

Kdo bo potegnil krajši konec?

VOJMIR TAVCAR

Verjetno bo treba še nekaj dni, preden bo mogoče jasno oceniti posledice včerajšnjega dogajanja na italijanska politična ravnanja. Torej se je začel kot miren dan, v nicemer različen od tistih, politično zaspanih, ki so si sledili od začetka leta, koncal pa se je z dvema dogodkoma velikega dosega: Ojlika je vsaj na videz strnila vrste in se dogovorila za usklajen nastop na evropskih volitvah, na kar je Francesco Cossiga odgovoril z odstopom s predsedniškega mesta UDR in z grožnjo o umiku svojih ministrov iz vlade. Ni se se dobro poleg odjek Cossigovih groženj, ko so teleprinterji odtipkali novico, da je ustavno sodišče ocenilo kot sprejemljiv referendum o volilnem zakonu (pobudniki predlagajo odpravo sedanje 25-odstotne proporcne kvote).

Kako se bodo nove in tokrat ostre napetosti v vladnem zavezništvu prepletale s kampanjo za referendum, ki bo skoraj vzporedna s kampanjo za evropske volitve in ki bo nedvomno močno premešala vse figure na italijanski politični sahnici? In kako bo na to dodatno vplivala tekma za predsedstvo republike?

Dejstvo, da je ustavno sodišče ocenilo kot sprejemljiv referendum, je - ne glede na njegov morebitni izid - udarec za manjše stranke, ki so doslej imele znatno moč, če so bile jezice na tehtnici, medtem ko predstavlja razsodba uspeh za navezo med Romanom Prodiem, Antoniom Di Pietrom in zupani gibanja Stomest, ki so se za referendum in bipolarni sistem odločno zavzeli. Razsodba je nedvomno ugoden veter v jadra te naveze, vendar bi lahko spet zaostri odnose v sami Ojliki, kjer sta Prodi in Marini včeraj presegla dosedanja nasprotja s kompromisom o skupnem programu strank v Ojliki za evropske volitve, vendar z ločenimi kandidatnimi listami.

Verjetno sedanje napetosti ne bodo se povzročile padca D'Alemove vlade, čeprav bo njena preobnova nujna v primeru, da UDR res umakne svoje ministre, ne pa podpore vladi. Zacetja pa se spet obdobje negotovosti in tudi nestabilnosti, če ne bo morda sporazum o novem predsedniku republike vsaj delno nakazal nova ravnanja, ki bi lahko zdržala vsaj do konca mandatne dobe. Tedaj bo morda bolj jasno, kdo je potegnil krajši konec.

RIM - Ustavno sodišče je sinoči, po komaj poldrugem dnevu zasedanja, razsodilo, da predlog za referendum o volilnem sistemu ni v nasprotju z ustavnimi določili. Spomladi, najverjetneje v prvi polovici junija, se bodo morali tako italijanski volilci izreči o odpravi proporcne kvote v volilnem sistemu za volitve v poslansko zbornico.

Novico o odločitvi ustavnega sodišča so predlagatelji referenduma, od Occhetta do Di Pietra sprejeli z velikim zadovoljstvom.

Na 2. strani

Cossiga spet grozi z vladno krizo

RIM - Stranke in komponente Ojlike se bodo ločeno predstavile na junijskih evropskih volitvah. V to jih silijo proporcni volilni sistem in hkrati znana politična razhajanja, še posebej na relaciji Romano Prodi-Antonio Di Pietro-Ljudska stranka. Kljub temu pa bivši predsednik republike Francesco Cossiga, ki je sinoči odstopil z mesta predsednika UDR, grozi, da bo danes umaknil ministre UDR iz vlade Massima D'Aleme.

Bivši državni poglavar je očitno upal, da se bodo voditelji Ojlike dokončno skregali, da bodo osamili Prodi in da se bo Ljudska stranka zavzela za volilno koalicijo z UDR. To se ni zgodilo in sedaj Cossiga razočarano trdi, da je politični projekt sredine (v bistvu oživitev nekdanje KD) klavarno propadel in da mu ne preostane drugega kot umik iz ministrov iz D'Alemove vlade.

Na 2.strani

KOSOVO / MED GROŽNJAMI Z OROŽJEM IN POZIVI K POGAJANJEM

Ponavljja se scenarij izpred sporazuma s Holbrookom



BEOGRAD - Vojaski vrh Nata je včeraj predal Miloševiću »zelo ostro opozorilo«: ali se bo prilagodil obvezam iz oktobrskega sporazuma s Holbrookom, razveljavil ukaz o izgonu sefa misije opazovalcev OVSE Walkerja in dovolil mednarodno preiskavo o pokolu v Racku, ali pa bo deležen odgovora sile. Natova generala nista šla v Beograd na pogajanja, ampak sta Miloševiću podala ultimat. Toda če Washington grozi z orožjem, sta OZN in Evropa sposobna le obrabljene pozitive k diplomatski rešitvi nove krave zaostritve na Kosovu.

Na 9. strani

Območje evra v številkah ECB

FRANKFURT - Evropska centralna banka je včeraj objavila svoj prvi mesečni bilten, odkar je z uvedbo evra prevzela monetarno oblast v območju evra, in ostela enajst držav monetarne unije, da so lani premalo storile za zmanjšanje javnih primanjkljajev. Med pozitivnimi točkami lanskega leta pa je dober milijon delovnih mest več kot leto prej, ugotavlja ECB, ki postavlja Italijo in Nemčijo na rep lestvice gospodarske rasti v lanskem letu.

Na 11. strani

TRST / DRUŠTVO SLOVENSКИH IZOBRAŽENCEV

Kaj z bivšim Narodnim domom?

Uvodni posegi Pavšiča, Berdona, Gabrovca in Vremca



TRST - Narodni dom je simbol, ki ga je treba spoštovati in gojiti, vprašanje pa je treba obravnavati realistično in brez nepotrebnih demagogij. To je glavno sporočilo, ki je prišlo do izraza na okrogli mizi v Društvu slovenskih izobražencev, na kateri

so predsednik SKGZ Rudi Pavšič, deželni tajnik SSk Andrej Berdon ter pokrajinska svetovalca Igor Gabrovca in Vladimir Vremec posredovali mnenja o ND, o zakonski zaščiti in se o marsičem aktualnem.

Na 3.strani

Šolstvo: v Rojanu brez 1. razreda?

TRST - Na rojanski slovenski nižji srednji soli Frana Erjavca je bil včeraj informativni sestanek s starši ob letošnjih vpisih v prve razrede. Srečanja pa se je udeležila le ena mamica, kar postavlja pod vprašaj ustanovitev prvega razreda v prihodnjem šolskem letu. Na rojanski soli ze letos delujeta le 2. in 3. razred. Če prvi razred ne bo ustanovljen, bo v prihodnjem šolskem letu deloval na rojanski nižji srednji soli le tretji razred z vsega 11 dijakov.

Na 6. strani

Korak naprej za skladišče Seastock

TRST - Upravni svet Pristaniške oblasti je na včerajšnji seji odobril dovoljenje, da podjetje Seastock zasede območje nekdanje čistilnice Aquile pri Zavljah, kjer naj bi nastalo veliko podzemsko skladišče utekočinjenega plina. Sklep ni dokončen, pač pa omogoča, da Seastock nasledi Monteshellu pri koncesiji za obmorsko skladišče.

Predsednik Pristaniške oblasti Michele Lacalamera je naglasil, da je blagovni promet v pristanišču lani rahlo narasel kljub znatnemu padcu kontejnerskega prometa.

Na 5. strani.

Kdaj spominski park na Opčinah?

TRST - Kdaj bomo dočakali ureditev spominskega parka na openskem strelišču, kjer so pred dobrimi 57 ustreli pet slovenskih junakov? Za dosego tega cilja se ze dalj časa zavzema openski odbor za ločeno upravljanje juserskega premoženja, v zadnjih casih pa se nekaj trudi tudi Illyjeva občinska uprava. Gre za odločilen premik?

Na 5. strani

Goran Paskaljević in njegov Beograd

TRST - Mednarodni filmski festival Alpe Adria Cinema se je začel z uspešnico Gorana Paskaljevića Bure Baruta (Smoldnišnica). V intervjuju jugoslovanski režiser, kot se sam imenuje, govori o svojem filmu in o svojem Beogradu, ki je vse bolj zavrt v meglo nasilja in turbosti. Zal filma širša italijanska publika skoraj gotovo ne bo videla.

Na 8.strani

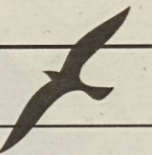
UGUSSI DISCOUNT

- keramične ploščice
- sanitarna keramika
- kopalniška oprema
- vodne pipe itd.

Vse po najugodnejših cenah

Trst, ul. Fianona 13 (Valmaura)

tel. 040/812224



RIM / USTAVNO SODIŠČE

Sodišče sprejelo referendum o volilnem sistemu

Zadovoljstvo med pobudniki, zaskrbljeni LS, Zeleni in SKP

RIM - Ustavno sodišče je včeraj razsodilo, da predlog za referendum o volilnem sistemu ni v nasprotju z ustavo. To z drugimi besedami pomeni, da referendum bo, če ne bo prej parlament sprejel novega volilnega zakona v skladu s predlogom referenduma. Po zakonu mora biti referendum na nedeljo med 15. aprilom in 15. junijem; vlada se bo verjetno odločila za 13. junij, kot je bil to običaj v prejšnjih primerih.

Ob novici o odločitvi ustavnega sodišča so svoje veselje izrazili predvsem predlagatelji referenduma. Med temi naj se zlasti omenimo Segnija, Occhetto in Di Pietra, ki so predstavljali ožje jedro pobudnikov. Mario Segni je nazdravil prijateljem, Occhetto pa že napoveduje novo obdobje v italijanski politiki. Prodi in Veltroni sta zadovoljna, Willer Bordon, ki se je po dolgem času zopet oglašil, pa je dejal, da se je v pol ure v Italiji vse spremenilo.

Tudi v vrstah opozicije vlada zadovoljstvo. Fini pravi, da je to korak k dvostrankarskem sistemu, Casini je pohvalil sodnike, češ da je njihova odločitev neoporečna, nekoliko previdnejši pa je La Loggia (FI), ki meni, da bo treba sedaj sprejeti dober volilni zakon. Polemičen, kot sicer vedno, je bil Marco Pannella, ki je zadovoljen, da bo do referenduma prišlo, ustavne sodnika pa je napadel zaradi prejšnjih odločitev

o referendumih in dejal, da bi bilo treba z referendumom ukiniti ustavno sodišče.

Med tistimi, ki so z odločitvijo ustavnega sodišča nezadovoljni, pa je predvsem voditelj Ljudske stranke Marini, zeleni Manconi in koordinatorka SKP Graziella Mascia, medtem ko je Giuliano Pisapia (SKP) že napovedal ustanovitev odborov za glasovanje proti referendumu.

Pobudnik tega referenduma je bil Mario Segni, ki je pobudo napovedal 28. februarja lanskega leta. Njemu se je pridružilo 46 osebnosti, politikov, pa tudi drugih, med katerimi celo bivši predsednik zveze industrijev Abate. Pobudo je nato podpisalo 687 tisoč polnoletnih državljanov.

Sedaj, po odločitvi ustavnega sodišča, je postopek za razpis referenduma stekel; zaustavi ga lahko samo morebitna odobritev zakona, s katerim bi parlament spremenil volilni sistem za poslansko zbornico, vendar v smeri predlagateljev referenduma. To pa pomeni, da bi moral tak zakon odpraviti poročno kvoto za volitve za poslansko zbornico.

V povojnem času sta bila v Italiji že dva referenduma o volilnem sistemu: prvi je zadeval omejitve preferencnih glasov na enega, drugi pa odpravo poročnega sistema za volitve senata. Oba je predlagal Mario Segni in obkraljeval z veliko večino zmaga. »da«.

POLITIKA / SKLEP VODITELJEV LEVOSREDINSKIH STRANK

Oljka gre ločeno na volitve Cossiga grozi z vladno krizo

UDR naj bi umaknila svoje ministre - Previdnost predsednika vlade

RIM - Stranke in komponente Oljke se bodo ločeno predstavile na junjskih evropskih volitvah. V to jih silijo poročni volilni sistem in hkrati znana politična razhajanja, se posebej na relaciji Romano Prodi-Antonio Di Pietro-Ljudska stranka. Tajnik levih demokratov Walter Veltroni je skušal zaman posredovati, na koncu pa se je tudi sam moral sprijazniti z neso-glasji med sredinskimi komponentami vladajoče koalicije. Oljka se predstavlja ločeno za Strasbourg, kljub temu pa bivši predsednik republike Francesco Cossiga, ki je sinoci odstopil z mesta predsednika UDR, grozi, da bo danes umaknil ministre UDR iz vlade Massima D'Alema.

A pojdimo po vrsti. Politicni vrh, ki ga je sklical bivši premier, je, kot rečeno, potrdil znana razhajanja, a v isti sapi tudi hotenja vseh komponent, da Oljka ostane subjekt na vse bolj zapletenem in protislovnem političnem prizorišču. Leva sredina ni umrla, kot bi hoteli nekateri, temveč se pripravlja na obnovo svoje vloge, je po srečanju dejal Prodi. Sodeč po včerajšnjem vrhu se bo vsaka stranka predstavila volilcem s svojim simbolom, v katerem bo tudi znak Oljke. Ostaja vprašanje, kaj bodo naredili Prodi, Di Pietro in zupani nekaterih velikih mest, ki se zavzemajo za svojo volilno listo.

Kaj pa Cossiga? Bivši državni poglavar je očitno upal, da se bodo voditelji Oljke dokončno skregali, da bodo osamili Prodi in

da se bo Ljudska stranka zavzela za volilno koalicijo z UDR. To se ni zgodilo in sedaj Cossiga razočarano trdi, da je politični projekt sredine (v bistvu ozi-vitev nekdanje KD) klavirno propadel in da mu ne preostane drugega kot umik ministrov iz D'Alemove vlade.

Cossiga je enkrat že zagrozil, da bodo ministri UDR odstopili; tokrat pa je videti odločnejši, ceprav je clovek, ki cestokrat spremeni mnenje. V vsakem primeru bi Cossigova stranka tudi brez ministrov se naprej podpirala D'Alemove kabinet in to kar do naravnega izteka zakonodajne dobe leta 2001. Zdi se neverjetno, a je tako.

Ministrski predsednik vsaj včeraj ni komentiral groženj voditelja UDR, očitno da ga ne bi se dodatno razburil. D'Alema vse-kakor vztraja pri staliscu, da so razmere (in zdrahe) v Oljki stvar političnih tajnikov in ne vlade, ki mora biti neke vrste »super partes«. To pa je precej zahtevna in tvegana pot, saj bi z morebitnim odstopom UDR hočeš nočeš prišlo do vladne krize, ceprav nas je italijanska politika v povojnem času že marsikaj naučila.

Najbolj zadovoljni s sklepi Oljke so zeleni, ki menijo, da ima levo-sredinska koalicija, kljub vsemu, se vedno pred seboj svetlo bodočnost. Ostali, začeni s levimi demokrati, so nekoliko previdnejši, medtem ko se je Di Pietro izognil novinarjev, ker je najbrž se upal v skupno volilno listo leve sredine, ki v vsakem primeru ne prezivlja dobrih časov.



Tajnik LD Veltroni je skušal posredovati med Prodiem in Marinijem (Telefoto AP)

REGGIO CALABRIA / POROTNO SODIŠČE

Udarec kalabrijski mafiji

Obtoženim mafijcem prisodili 62 obsodb na dosmrtno ječo

REGGIO CALABRIA - Porotno sodišče v Reggio Calabrii je včeraj dosodilo kar 62 obsodb na dosmrtno ječo pripadnikom kalabrijske mafijske organizacije n'drangheta. Med obsojenimi na dosmrtno ječo so številni mafijski klovodje. Presenetljivo pa je bilo dejstvo, da so bili sodniki zelo strogi tudi s skesanci, ki so preiskavo in proces omogočili. Vsi so bili obsojeni na 30 let zaporne kazni.

Z včerajšnjo razsodbo se je koncal proces, ki je bil poimenovan Olimpia 1 po istoimenski preiskavi. Ta preiskava je bila zgodovinskega pomena v boju proti kalabrijski mafiji. Tudi pred to preiskavo so sodniki raziskovali pojav organiziranega kriminala, z Olimpio pa so skušali dojeti pojav v celoti in ugotoviti, kako mafija vpliva na dogajanje v Kalabriji. Preiskovalci so odkri-

li, da je imela tudi kalabrijska mafija po zgledu siciljske Cose nostre telo, ki je vodilo mafijske družine in usklajevalo interese ter koordiniralo delo na posameznih področjih.

Odkrili pa so tudi tesno vez n'dranghete z nekaterimi prevratniškimi skupinami skrajne desnice in interesno povezavo z nekaterimi deli framazonstva.

Na osnovi izsledkov preiskave je kalabrijsko sodstvo odredilo zaplenbo nepremičnin mafijcem (v skupni vrednosti 150 milijard lir).

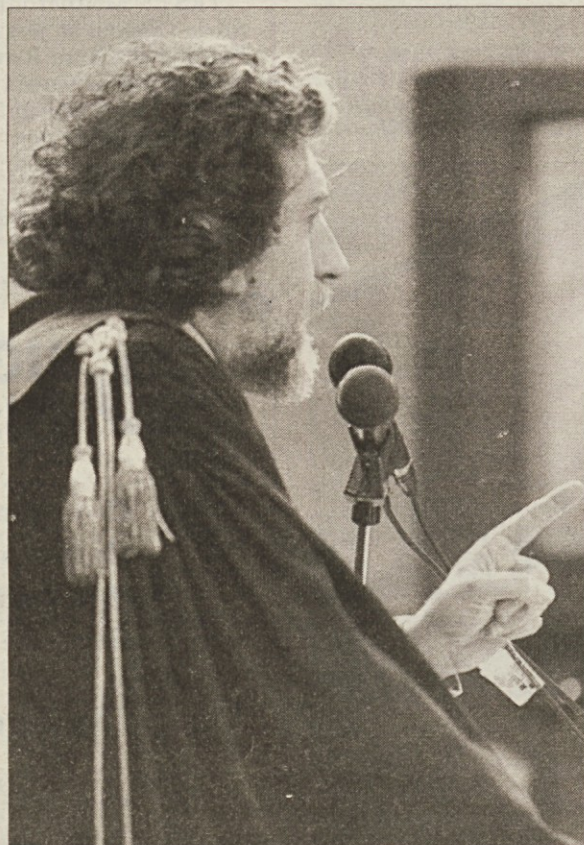
Prvi preiskavi, ki se je včeraj koncala s strogimi obsodbami, sta sledili drugi dve.

Tožilstvo je bil precej zadovoljno z razsodbo. Napovedalo pa je, da bo vložilo priziv zaradi previsokih kazni, ki so jih sodniki dosodili skesanim.

PALERMO / PROCES PROTI BIVŠEMU PREMIERU

Tožilstvo čelno napada Andreottija

Tožilec Roberto Scarpinato je obtožil senatorja, da je sklenil pakt za oblast z mafijo



Javni tožilec Roberto Scarpinato (telefoto Ap)

RIM - »To ni samo proces o srečanju med Andreottijem in Riino, ki med drugim dokazuje obtoženec odnos z mafijo. To je predvsem proces, ki obnavlja zabloden pakt za oblast, ki je bil povod za bolečino in smrti. Nosilno vlogo v tem scenariju pa je imel Giulio Andreotti, ki je bil zabarikadiran v mračnih sanjah velicine, kot je zapisal Aldo Moro.« Tako je začel svoj zaključni poseg javno tožilec Roberto Scarpinato, ki skupaj s kolegom Guidom Lo Fortejem zastopa palermsko državno tožilstvo na procesu proti večkratnemu premieru.

Proces proti Giulio Andreottiju je z včerajšnjim dnem prešel v drugo fazo. Tožilstvo je začelo z analizo dokazov in pričevanj v dveh letih in pol procesa. Uvod pa že kaže, da tožilstvo cilja na obtožbo dosmrtnega senatorja. V uvodnem de-

lu, kateremu bo sledila podrobna analiza dokazov in pričevanj, je Scarpinato že nakazal smer razmišljanja. Dejaj, da je Andreotti leta 1968, ko je Salvo Lima stopil v njegovo strujo, povečal svoj vpliv v Krščanski demokraciji. Pakt z mafijo pa se je zrušil leta 1992, ko je bil Lima ubit v palermški ulici. Bilo je to mascevanje, ker Andreotti ni uspel »omiliti« procesov proti mafijskim veljakom.

Andreotti, ki je prisostvoval uvodu javnega tožilca je kisló komentiral, da »zdi se, da je Scarpinato povsem preslišal, kar se je zgodilo v tej dvorani. Dodal je, da ne bo prisostvoval celotnemu izvajanju tožilstva, ki bo zavzelo predvidoma 35 obravnav. »Ko bi hotel poslušati tožilcevo izvajanje v celoti, bi se moral preseliti v Palermo,« se je poslal bivši premier.

ŠOLSTVO / ODOBREN ZAKON

Šolska obveznost bo zdaj veljala do 15. leta

RIM - Solska obveznost bo v Italiji odslej veljala do 15. leta. Sinoci je namreč senat dokončno odobril zakon, po katerem obdobje solske obveznosti ne bo več obsegalo osmih, ampak devet let, s tem da ostaja nespremenjeno določilo, po katerem mora otrok v solo pri šestem letu starosti.

Ta pomembna novost bo začela veljati v prihodnjem solskem letu 1999-2000. Po podatkih solskega ministrstva bo zadevala kakih 32 tisoč mladih vsako leto: toliko je namreč mladih, ki se je doslej po končani solski obveznosti odločalo za poklice.

Sicer pa zakon izrecno določa, da je podaljšanje solske obveznosti do 15. leta le prehodne narave. V okviru širše preobrazne italijanskega solskega sistema naj bi jo namreč v doglednem času podaljšali do 16. in potem celo do 18. leta. Po 15. letu pa bodo mladi imeli že zdaj pravico do obiskovanja tečajev za strokovno izobraževanje.

Včeraj odobreni zakon poleg tega izrecno predvideva potrebo po usmerjanju mladih, ki končajo obvezno solo. Za tovrstno usmerjanje namenja 324 milijard lir. Zakon predvideva tudi 15 milijard lir za raztegnitev solske obveznosti v primeru handikapirancev.

Solski minister Luigi Berlinguer je odobritev zakona pozdravil. Dejaj, da gre za pravi »dogodek«, saj italijanski parlament že dolgo obravnava potrebo po raztegnitvi solske obveznosti. Zadovoljstvo so izrazili tudi predstavniki raznih strank, začeni s Giovannijem Manzinijem (LS) in Barbaro Pollastrini (LD)

Stranke so podprle redki

RIM - Leta 1997 je okoli 6, 5 milijona davčnih zavezancev izpolnilo davčno prijavo z obrazcem 730. Od teh jih je samo 12, 5 odstotka podpisalo prispevek za finansiranje strank. To so podatki o usmeritvah davkoplačevalcev, ki jih je poslal finančni minister Vincenzo Visco poslanski komisiji za ustavna vprašanja, ki razpravlja o zakonskem predlogu za javno finansiranje politike.

Visco je dodal, da so pristojne komisije njegovega ministrstva doslej pregledale približno milijon obrazcev 740 na skupno 14 milijonov predstavljenih. Zato bodo popolnejši podatki na razpolago šele junija.

O novem predlogu za javno finansiranje strank bo zbornica razpravljala v kratkem. Točen datum bodo načelniki skupin odločili prihodnji teden.

AKTUALNO SOOČENJE / DRUŠTVO SLOVENSkih IZOBRAŽENCEV

Narodni dom: tudi simbole gre obravnavati realistično

Uvodna razmišljanja Pavšiča, Berdona, Gabrovca in Vremca

TRST - Narodni dom je simbol, ki ga je treba spoštovati in gojiti, vprašanje pa je treba obravnavati realistično in, če hočemo, brez nepotrebnega demagogije. To je glavno sporočilo, ki je prišlo do izraza na ponedeljki okrogli mizi v Društvu slovenskih izobražencev, na kateri so predsednik SKGZ Rudi Pavšič, deželni tajnik SSk Andrej Berdon ter pokrajinska svetovalca Igor Gabrovca in Vladimir Vremec posredovali mnjenja o ND, o zakonski zaščiti in se o marsičem aktualnem.

Po svoje je bilo to nadaljevanje »sokantnega« predavanja, kot ga je nekdo označil, ki ga je pred tednom dni v isti Peterlinovi dvorani imel Marko Pozzetto. Pred dokaj presenečenim občinstvom je arhitekt postavil v dvom umestnost zahteve po vrnitvi stavbe bivšega Hotela Balkan slovenski manjšini (kdo jo bo sploh vzdrževal?), zato je boljše in koristnejše, da bi se vsi skupaj trudili vsaj za dvojezični napis na njenem pročelju. In hkrati, da bi z ustrezno informativno akcijo italijanski soameščani vendarle spoznali, kaj je takratna Fabianijeva mojstrovina pomenila za Slovence in za Slovane na sploh. O tem je ob uvedbi soočenja spregovoril predsednik DSI Sergij Pahor, ki je izhajal tudi iz znane polemike po izjavah tajnika LD Stelija Spadara in podpredsednika deželnega sveta Milosa Budina.

Pavšič je najprej pozdravil novo vzdušje sodelovanja med Slovensko kulturno gospodarsko



Udeleženci ponedeljke debate v Društvo slovenskih izobražencev (foto KROMA)

zvezo in Svetom slovenskih organizacij, glede ND pa ga čudi preostira in pretirana polemika, ki se je o tem razvila. Za manjšino je pomembnejši zaščitni zakon in SKGZ podpira izpopolnjeno varianto zakonskega predloga Domenica Masellija. Slovenci se o zaščiti preveč prepiramo med seboj in pozabljamo, da mora zakon odobriti parlament, kjer je za to potrebna politična in številčna večina. Pavšiča skrbijo popravki, ki jih je na Masellijev osnutek vložila Ljudska stranka in ki so vsebinsko slabši od amandmajev Severne lige. Slovenci bi se morali v tem momentu vprašati za kakšen zakon se moramo pravzaprav realistično boriti in kje je meja, do katere lahko sprejememo tudi kompromise.

SKGZ se namerno ni vključila v polemiko o

usodi ND. Simbolika je pomembna, treba pa je znati razlikovati zgodovinska obdobja in upoštevati čas ter razmere, v katerih živimo. Pavšič je dal primer goriskega Kulturnega doma, ki dobro deluje, medtem ko je dva domova v Gorici označil kot odraz manjšinske hladne vojne. Manjšina danes z veliko težavo vzdržuje svoje domove in če ne bomo imeli zaščitnega zakona ne bomo imeli niti ND.

Berdon je obnovil napore slovenskih občinskih svetovalcev, da bi na pročelje ND postavili dvojezično tablo, kar se do sedaj ni zgodilo. Polemiko po njegovem ni sprožilo stalisce Levih demokratov o namembnosti stavbe v Filzijevi ulici, pač pa Spadaroval trditve, da je ND simbol razhajanj in razkolov. To

če zaščitnega zakona, ki bi le zakolilil sedanjo situacijo, saj manjšina potrebuje zakon, ki bi izboljšal njen današnji položaj. Masellijev osnutek je dober predlog, ki pa ga je treba nujno izboljšati.

Gabrovca ne soglasa z načinom, kako so LD predstavili javnosti problem ND, vsebinsko gledano pa se v glavnem, posebno kar zadeva zaščitni zakon, strinja z Budinovimi razmišljanji. Mladi gledajo na zadevo odmaknjeno, bolj realistično in predvsem so zazrti v bodočnost, kar mora veljati tudi za zaščitni zakon. Navedel je primer nedavne zasedbe slovenskih sol, ko so se dijaki pogajali s Pokrajino o konkretnih problemih, časopisna polemika o ND pa jim je bila pravzaprav tuja. Manjšina ni sposobna vzdrževati sedanjih stavb, domov itd., »novi Narodni dom« naj bo odprt vsem in naj postane Dom narodov.

Vremec je povedal, da podpira Pozzettovo »realistične poglede« na stvar in menil, da bi morala biti stavba bivšega ND vecnamenska. Iz razprave velja omeniti zanimiv poseg Stojana Spetice, ki je izhajal iz dejstva, da manjšina svojčas ni vključila vprašanja ND v skupni zaščitni predlog. Stvar je dozorela kasneje. Spadaroval je ocenil kot neprimerne in neumestne. Po njegovem bi morala stavba v Filzijevi Ul. služiti namenom Slovencev, Univerze in tržiskim ustanovam, ki spodbujajo kulturo odprlosti in sožitja. S.T.

LJUBLJANA / V 79. LETU STAROSTI

Umrli skladatelj, dirigent in publicist Ciril Cvetko

Bil je direktor Opere in baleta ter Slovenske filharmonije

LJUBLJANA - Preminil je slovenski dirigent, publicist, skladatelj in pedagog Ciril Cvetko.

Rodil se je 8. januarja leta 1920 v Vucji vasi pri Ljutomeru, se solal v Mariboru in Ljubljani, kjer je na Akademiji za glasbo leta 1943 dokončal najprej studij kompozicije, leta 1948 pa se dirigiranja. Po diplomi se je izpopolnjeval v Pragi in Parizu. Od leta 1945 je bil v Ljubljani dirigent komornega zbora Radia Slovenija, med leti 1947 in 1951 umetniški direktor Triglav-filma, med leti 1951 in 1955 pa direktor mariborske Opere in baleta. Od leta 1956 je bil Ciril Cvetko spet v Ljubljani, kjer je prevzel mesto dirigenta Opere in baleta. V letih od 1965 do 1969 je bil direktor Slovenske filharmonije, pred upokojitvijo pa se v letih od 1975-1981 umetniški direktor Opere in baleta.

Ves ta čas se je intenzivno ukvarjal z glasbeno ustvarjalnostjo ter publicistiko. Znani so njegovi teksti Opera in njeni mojstri (1963), Pogled v glasbeno umetnost (1964), Simfonija Marjana Kozine (1983), Julij Betetto (1990), Mirko Polić (1995) in druga.

Ciril Cvetko je izhajal iz učiteljske družine, v kateri so radi muzicirali in peli. Se v času srednješolanja je v Mariboru vodil 44-članski gimnazijski orkester. V Ljubljani so nanj vplivali profesorji na glasbenem Konservatoriju, posebej profesor Slavko Osterc in Marijan Lipovšek. Z vrhunskimi evropskimi dosežki v glasbi pa se je

Cvetko seznanil med studijem in bivanjem v Parizu in Pragi.

Sredi tridesetih let, ko je ob omenjenem orkestru vodil tudi dekliski zbor, je začel harmonizirati. Resneje je to delo nadaljeval po diplomi iz kompozicije. Po vojni je kljub velikim obveznostim na področju dirigiranja nadaljeval s pisanjem scenske glasbe, samospelov, zborov. (STA)

V FJK je 32 tisoč priseljencev

TRST - V Furlaniji-Juljski krajini je 31. decembra lani bilo prijavljenih skoraj 32 tisoč tujcev, kar predstavlja približno 3 odstotke vsega prebivalstva. 70 odstotkov priseljencev ima urejeno stanovanje in delo, njihovi otroci obiskujejo javne sole in so vpisani v vsedravnih zdravstveni in pokojninski sistem.

Podatke je včeraj posredovala deželna ustanova za priseljenice Ermi, ki je naglasila, da je Furlanija-Juljska krajina bila dolgo desetletij dežela izseljencev, danes pa sprejema priseljenice, ki zapolnjujejo vrzeli stalnega demografskega upadanja, kot tudi vedno manjšega namena domačega prebivalstva, da bi opravljal vrsto težkih ali neprijetnih del.

Največ priseljencev je iz držav nekdanje Jugoslavije, in sicer iz Srbije (16 odstotkov), s Hrvaške (12, 6 odst.), iz Slovenije (8, 6 odst.) in Bosne (3, 5 odst.), pa tudi iz Albanije (5, 7 odst.) in Romunije (2 odst.). Narasča stevilo Kitajcev in priseljencev iz Gane: obeh je po 1, 5 odstotka, med pomembnejšimi skupnostmi pa so tudi priseljenici iz Kolumbije, ki jih je 750. Posebno kategorijo predstavljajo ameriški vojniki letalskega oporišča pri Avianu, ki jih je 4.347 oz. 12 odstotkov vseh priseljencev. V Trstu, ugotavlja Ermi, priseljenici predstavljajo 50 odstotkov delavcev gradbenega sektorja, medtem ko so hišne pomočnice skoraj stoodstotno z onran meje.

V Trstu je sorazmerno največ priseljencev, in sicer 12.590, kar predstavlja 5 odstotkov vsega tržaškega prebivalstva. Največ zaposlenih v industriji pa je v videmski pokrajini, kjer je tudi največ priseljencev redno vpisanih v občinske sezname, in sicer kar 96, 5 odstotka primerov.

TRST / GLOBE ZA MLEČNE KVOTE ŠE BURIJO DUHOVE

Rejci s traktorji pred deželno palačo

Delegacijo sprejel predsednik deželnega odbora Roberto Antonione



TRST - Globe o takoiimenovanih mlečnih kvotah se vedno burijo duhove vinorejcev, ki so včeraj protestirali po vsej državi. V Furlaniji-Juljski krajini je bila osrednja protestna manifestacija pred sedežem deželnega sveta v Trstu, kjer so živinorejci dospeli s traktorji iz Cervignana. Njihovo delegacijo je sprejel predse-

dnik deželne vlade Roberto Antonione, ki jim je obljubil, da bo Dežela naredila vse za rešitev tega problema. Antonione se je navezal na nedavno razsodbo ustavnega sodišča, ki namenja deželnim upravam pomembno vlogo na področju živinoreje. Včerašnji protest je deloma ohromil promet v središču Trsta. (foto KROMA)

LJUBLJANA / NOVINARSKA KONFERENCA MNZ

S koroških policistov spran madež

Nobenih kršitev zakona na prehodih Holmec in Vič med osamosvojitvijo

LJUBLJANA - Posebna delovna skupina, ki je preiskovala domnevne nepravilnosti v času osamosvojitve vojne na mejnem prehodu Holmec in Vič, je opravila svoje delo. Izsledke iz poročila so predstavili na včerašnji novinarski konferenci ministrstva za notranje zadeve. Minister za notranje zadeve Mirko Bandelj je z gotovostjo zatrdil, da niti na MP Vič niti na MP Holmec s strani policije in Teritorialne obrambe ni bilo storjeno nobeno kaznivo dejanje, ki se je v javnosti v zadnjem času pojavljalo kot očitak.

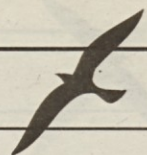
Minister obzaruje, da se je ta tema odprla na svetlih dogodkih nastajanja slovenske države, in izrazil željo, da jo enkrat za vselej končajo tudi zato, "ker ne more in ne bo pristajal na nobene scenarije, ki bi trdili, da vse skupaj sodi v sklop razvrednotenja osamosvojitvene vojne in osamosvojiteljev". Minister je tudi zavnil, da bi prišlo do domnevnega razslojevanja v policijskih vrst, ter zatrdil, da se ob dogodkih iz leta 1991 ne bo in se niti doslej ni odločal za nobene kadrovske poteze.

Vodja delovne skupine Bojan Grčar je predstavil izsledke poročila. V zvezi s Holmecem, kjer naj bi slovenski policisti streljali na vojake JA v trenutku predaje, poročilo delovne skupine kaže, da v nobenem primeru ni bilo storjeno kaznivo dejanje vojnega hudodelstva niti s strani policistov kot tudi ne Teritorialne obrambe.

Tudi v primeru MP Vič, kjer naj bi policisti ropali brezcarinsko prodajalno in karavlo ter naj bi prišlo do goljufije, posebna skupina ni odkrila znakov kaznivih dejanj. Ugotovitev posebne delovne skupine bodo izročili državnemu tožilstvu, ki bo dalo končno presojo o celotni zadevi. V poročilu pa so tudi podali sum kaznivega dejanja oddajanja tajnosti in oddajanja določenih podatkov javnosti v primeru Holmec in Vič zoper neznano osebo, kar bo sta prav tako preučila državno tožilstvo in kriminalistična služba MNZ.

Stevilnim novinarjem so pokazali tudi dva videoposnetka, takratno poročilo avstrijske ORF o dogodkih na Holmcu ter izvirni posnetek Ivana Klarica, ki je bil javnosti predstavljen prvič. Ta je pomemben tudi zato, ker je bilo z njim mogoče natančno določiti časovno zaporedje takratnih dogodkov na Holmcu.

Državni podsekretar v MNZ Marko Pogorevc je zavnil očitke o politizaciji, pa tudi navedbe, da naj bi pri zadnjih dogodkih slo za obračun med dvema lobjima znotraj ministrstva. "Danes sta zmagala resnica in cast," je se pripomnil. Inspektor Zlatko Halilović iz UNZ Slovenj Gradec je med drugim dejal, da so pričakovali, da jih bo vrh slovenske policije zaščitil pred napadi. Se enkrat je ponovil zahteve koroških policistov z nedavnega shoda na Holmcu. (STA)



OGLEDALO

Poulični zločini in nezakonitost v belih rokavicah

ACE MERMOLJA

Ob veliki pozornosti, ki ga dajejo nelegalnim in kriminalnim dejanjem ljudje, politiki, mediji in državne strukture, je prav, da pristavim svoje ogledalce. Polemična in hrupna debata se namreč zlahka spremeni v količino brez jasne vsebine. O nelegalnih dejanjih in kriminalu je nujno, da razmislimo tudi mi, saj Trst, Gorica in Videm niso zavarovani otoki. Prav tako je na prepihu Slovenija, ki je zemljepisno na krizišču nečudnih poslov. Ne smemo pozabiti, da balkanski vojni vetrovi in tudi kaotične spremembe vzhodnih držav na skoraj naraven način omogočajo nezakonite kupce in nasilna dejanja.

Drugi razlog je v tem, da obstaja med levico in desnico različno gledanje na vzroke kriminala in torej tudi na nacine, kako ga je treba zatreti. Ob razlikah se mi ne zdi pametno slepomisiti. Ni namreč slučajno, da Berlusconi zagovarja jamstva za ugledne krsilce zakona, obenem pa zahteva ničNo toleranco za drobni in poulični kriminal.

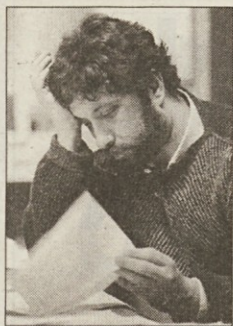
Ce želimo razumeti sodobni kriminal pa ne moremo ločevati dveh stopenj nezakonitih dejanj v belih rokavicah in krvavega pouličnega in metropolitanskega nasilja. Ločevati svetova je umetno in ima nedvomne »razredne« implikacije.

Obstaja torej svet, kjer je meja med zakonitimi in nezakonitimi posli tanka in nejasna. S tem mislim na neprozornost podjetij, na manipulirane bilance, na prikrite denarne tranzakcije, na korupcijo, na davčne utaje, na delo na crno itd. Gre za področja, kjer se pretakajo ogromne vsote denarja, ki nimajo kontrole. V tem bazenu je možen pretok med zakonitim in nezakonitim, ki je javnosti skrit, ali pa se ne zdi najhujše zlo. Afera »ciste roke« je odkrila nezakonite odnose med politikom in podjetji. Skandal je bil velikanški, tako da je odplaval vodilni politični razred. Ni pa naključje, da je takratni reakciji sledila protireakcija. Milanski in drugi sodniki niso brez krivde, saj ni bila modra poteza, da so se na valu popularnosti pričeli spuščati na nevarna tla politike. Nedvomno pa so Berlusconi v prvi osebi in nanj nanašajoči se lobiji sprožili protiofenzivo z namenom, da osibijo sodstvo in postopke, ki so ciljali v poslovno podzemlje.

Podobno se je dogodilo z mafijo. Ko je posebna parlamentarna komisija izdelala jasno analizo stikov med mafijo in oblastjo, so se sodnije na jugu Italije znasle v megli strupenih plinov. Spomnimo se na polemike glede skesancev in na manipulacijo z njimi. Očitno obstajajo močni interesi, ki otežkocajo zakolice meje med zakonitim in nezakonitim poslovanjem. Ni čudno, da se v Italiji podjetja, tudi največja, branijo pred prozornostjo. Zdi se, da je sprejemljiva prosta cona, kjer je kontrola države nezazeljna in sibka. V tej luksuzni kleti lahko poslujejo posebni državljani, ki imajo drugačne dolžnosti in pravice od ostalih. Bogastvo, denar in oblast naj bi jim umili roke. Prav ta prosta cona pa je za sleherno državo skrajno strupena in nevarna.

Spominjam se, ko je v raniki jugoslaviji Mitja Ribičič (po spominu je bil on) izjavil, da je v Jugoslaviji korupcija del sistema in ne več deviacija. Paolo Rumiz je v svoji knjigi o balkanski vojni podal verodostojno tezo, da je v Srbiji (pa tudi na Hrvaškem) v določenem trenutku prisla na oblast sredina ljudi, ki so v Jugoslaviji opravljali nezakonite posle. Milošević in kot kaže tudi Tudžman, sta našla v tem okolju močan vzgib za svoj pohod na oblast. V Rusiji ima mafija moč, ki je ne poznamo. Na različne nacine se na Zahodu in Vzhodu plete mreža nezakonitih poslov, ki so navidezno vsega spostovanja vredni in omogočajo pretok ogromnih količin denarja. V brezpravnih in sibičnih državah so ti posli izrazitejši, v pravnih in trdnih državah pa se na prefinjen način gibljejo na meji med zakonitostjo in nezakonitostjo. Vsekakor jim je težko priti do živega, posebno če močne družbene, politične in gospodarske sredine zagovarjajo do njih toleranco. Brez tega ozadja bi bil tudi poulični kriminal sibičnejši.

Ugotovili smo, da se v Italiji (a tudi v drugih državah) politične sile in gospodarski lobiji obnašajo do pouličnega in krvavega kriminala drugače kot do področja, kjer se nezakonitost dogaja v belih rokavicah. Slogan italijanske desnice »nobene tolerance« je namenjen prostituciji, drobnemu razpečevanju mamil in metropolitanskemu nasilju. Desnica pri tem spregleda dvoje: socialni kontekst modernih velemest ter dejstvo, da je poulični kriminal vendarle vezan na luksuzno podzemlje po-



slov, kjer spretni računovodje in poznavalci zakonov premikajo meje med zakonitim in nezakonitim. Mamila, orožje, pranje denarja, prostitucija itd. potrebujejo močno zaledje, ki omogoča trzišče na drobno. Če locimo zadnja nadstropja svetlih nebotičnikov, ki pretakajo nečiste dobičke, od revnih metropolitanskih getov, ne bomo zadeli pravega srca kriminala. Ta se vendarle sproza sredi razpoke, ki loci socialno bedo od zlatega in bogatega zivljenja, ki niso vedno sad postenega dela. Skratka, sama policija ni dovolj. Potrebni so tako socialni kot moralni posegi, ki se tičejo vseh državljanov in ne le nekaterih. Malce smešno je, da nekdo preganja tatove trgovin, sam pa izvaja tatvine v belih rokavicah, ko v operira z bilancami in cudnimi posli. Če so na ulicah prostitutke, pomeni, da obstajajo tudi odjemalci, ki niso Albanci ali »zamorci«, itd.

V kontekstu polemik glede kriminala izstopa vprašanje množične migracije ljudi iz revnega v bogati svet. Ni čudno, če kriminalne organizacije crpajo delovno silo iz reke revezev. Ze sami vstopi v bogate države so največkrat ilegalni. Nezakonite poti se nadaljujejo, ker je umazano delo za mnoge priseljence edina preživetvena možnost. Jasno je, da vseh teh tokov ne bo ustavila policija, ker je pritisk premočan. Bogati svet je ustvaril pogoje za beg prav tam, kjer so begunci doma. Nikakor ne zanikam represije proti kaznivim dejanjem. Razisem in ksenofobija pa imata samo vojaško možnost. Od tujcev se lahko države ogradijo z nasiljem in vojsko. Druga pot je ustvarjanje nove večerane in multietnične družbe, ki bo s pozitivnimi ukrepi preprečevala kopičenje ljudi v getih in v skrajni revščini. Vsekakor bi morali ljudje, ki danes demonstrirajo proti kriminalu in proti priseljencem, pomisliti, da so v policijskih in diktatorskih državah znali pocistiti ulice. Tiste države pa so bile nemočne proti korupciji, nelegalnim poslom in proti nestetim malverzacijam, ker so bile le-te del sistema. Marsikatera diktatura se je sesula, ker je sama sebi izgledala temelj. Bodimo pozorni, da ne stori isto demokracija, ki se huduje nad pouličnimi zločini, sprejema pa nezakonitost v belih rokavicah.

VIDEM / NA RANŽIRNI POSTAJI

Vagon s klorom iztiril, k sreči ni bilo posledic za ljudi in okolje

VIDEM - Najbrž se je treba samo srečnemu naključju zahvaliti, da ni imela hujših posledic nesreča, ki se je pripetila v noči od sobote na nedeljo na videmski ranžirni železniški postaji. Zaradi cloveske napake (ni bilo pa se ugotovljeno, kdo jo je zagresil) je iztiril vagon- cisterna z 20 tonami utekočinjenega klora. K sreči je cisterna zdržala in tako se je vse izteklo brez posledic.

Vagon-cisterna, ki je bil priklopljen na rep vlaka je iztiril, ker so se vanj zaleteli drugi vagoni. Po oceni izvedencev bi lahko v tej fazi eden od vagonov prebil cisterno (kljub temu da ima 20 mm debelo kovinsko oblogo) in strupena tekočina bi bila lahko začela uhajati. V takem primeru bi posledice lahko bile res katastrofalne.

Včeraj so si iztirjen vagon ogledali izvedenci gasilcev, videmske občinske uprave železnice in podjetij Enichem in Caffaro, ki sta lastnici vagona. Cisterno bodo spet postavili na tur jutri zjutraj. Kaže, da ne bo potrebnih posebnih varnostnih ukrepov in da reševanje iztirjenega vagona ne bo posebej zahtevno. Morda bodo samočasno prekinili promet na cesti, ki je vzporedna železniškemu tiru.

Ponatis Magajnovih žalostnih zgodb

VREMSKI BRITOF - Sezanska založba Zbrinca prireja v petek, 5. februarja, ob 17. uri v osnovni soli v Vremskem Britofu predstavitev ponatisa knjige vremškega pisatelja, novinarja in kmeta Francea Magajne z naslovom »Žalostne zgodbe o vseh Kraševcih«. Prvi po-

natis knjige, ki je bogatejša za risbe Srečka Srečeta (prva izdaja jih ni imela), bo predstavil direktor domače založbe David Tercon. V kulturnem programu bodo sodelovali učenci divaske OS. Gre za knjigo, za katero lahko rečemo, da se je vgnezdila v duše bralcev s Krasa. Prav bralci

SEŽANA / PRIHODNI TEDEN

Večer v spomin na sociologa Danila Dolcija

Sodelovali bodo Ciril Zlobec, Marko Kravos, Aleksander Peršolja in Jolka Milič

SEŽANA - Ljudska univerza in kulturni center Srečka Kosovela pripravljata v januarju kar dve skupni predstavi. Ze ta četrtke, 21. januarja, bodo ob 18. uri v sezanskem kulturnem domu odprli razstavo fotografij družstva ljubiteljev fotografije iz Krškega. Razstava nosi naslov Kstanjevica na Krki. V kulturnem programu pa bo sodeloval ženski pevski zbor kmečkih žena pod Gorjanci. V petek, 29. januarja, pa bo ob 18. uri v veliki dvorani občine Sežana spominski večer na italijanskega pisatelja, pesnika, publicista, sociologa in družbenega delavca Danila Dolcija, ki je bil rojen 1924 leta v Sežani in je

pred letom dni umrl v Trappetu (Palermo) v Italiji. Spomin na tega velikega kulturnega delavca, katerega mati je bila Slovenka, doma iz Sežane, bodo osvetlili akademik, pesnik in prevajalec Ciril Zlobec, pesnika Marko Kravos in Aleksander Peršolja ter publicistka in prevajalka Jolka Milič.

Danilo Dolci je namreč leta 1980 sodeloval na prvem večeru slovenske poezije (pozneje se je ta prireditve preimenovala v srednjeevropsko literarno srečanje Vilenica) v jami Vilenica skupaj z Markom Kravosom, Cirilom Zlobcem in Aleksandrom Peršoljo. Dolcijev sin pa je recitatorje sprejel z igranjem na flavto. Danilo Dolci pa je z mlado skandinavsko ženo in dvema otrokoma bil tudi naslednje leto gost sezanske občine. O Dolciju, ki je bil zaradi svojega vztrajnega boja proti mafiji večkrat predlagan za Nobelovo nagrado za mir, a je ni nikoli dobil, in katerega dela so bila prevedena v dvajset jezikov, je med drugim pisala sezanska publicistka Jolka Milič v Kraškem koledarju 1998. (o.k.)

PISMA UREDNIŠTVU

Biti Slovenec in zaveden pomeni molčati?

Deset let živim na Opcinah, poročena sem s poštenim in zavednim žamejskim Slovincem, kateremu sem rodila štiri otroke. Na Opcine sem se primozila iz matične Slovenije. Z mojem vzgajava najine otroke v slovenskem jeziku in v zavednosti do slovenske kulture. Po desetih letih trdega dela sva si ustvarila svoj dom, presrečna in ponosna predsvem zato, ker sva ga zgradila v korenini openskega slovenstva, to je v stari vasi na Opcinah. Po nekaj mesecih življenja v našem novem domu in po vsem doživljanju, kar se dogaja v stari vasi, pa čutim potrebo po tem, da javno in ciste vesti izjavim, da me je sram. Sram me je, ker živim v okolju, kjer nekateri Slovenci Slovenstvo zamenjujejo s pravico jemanja dostojnosti drugim. Kaj hočem s tem povedati?

V petkovi izdaji Primorskega dnevnika (dne 15.01.1999) smo veliko število, v starem delu vasi živečih slovenskih in italijanskih družin apelirala na nekatere ustanove, naj nam pomagajo rešiti nevzdržno situacijo v kateri živimo. Opisali smo vse nevšečnosti, ki jih doživljamo vsak dan od jutra do večera, pa tudi ponoci. Zbrali smo naše podpise in prosili naokrog po vasi, da nam v znak solidarnosti prispevajo podpis tudi tisti, ki našo staro vas obiskujejo. V ničemer nismo lagali, ničesar si nismo izmislili. Izrazili smo samo naše vsakdanje težave in apel po pravici do dostojnega življenja. Nesmiselno je bilo ovinkariti - povečan obseg dela trgovine jestvin je vzrok vseh nevšečnosti, ki so prisotne v tem delu vasi podnevi. Zaradi zadruge smo vsi tukaj živeci preplavljeni z avtomobili, smogom, umazanijo, ropotanjem z vozčki. Predsednica zadruge nam je naslednji dan v Primorskem dnevniku odgovorila, da si prizadevajo omiliti težave: poskrbeli bodo za dodatne parkirne prostore! Z malo sreče pa lahko upamo celo na to, da bodo v bodočnosti tujci, ki nam lulajo po ulici, medtem ko njihove žene cakajo na vrsto v zadruzi, pravocasnno prišli do bodočega tramvajskega pristanca! In se zadnje lepo kar je zelenega v vasi - Mrčev dol, imajo

namen spremeniti v parkirišče! (odgovor gospoda Sosica)

Pa če se bo polovica Opencev pred mano na cesti obracala v stran in trdila, da sem izdajalka, vztrajam pri svojem prepričanju, da je nakupovalni prostor v zadruzi že sedaj absolutno premajhen glede na množice ljudi, ki v njem kupujejo. Ljudje se prerivajo, hodijo drug po drugem, vsi so živčni, in nezadovoljni. Vztrajanje odbora zadruge pri sedanjem načinu trgovanja je popolnoma neprimerno glede na prostor v katerem trgujejo in glede na okolje v katerem trgujejo; nihče ne zahteva, da se mora druga preseliti! Spremenite način trgovanja, prilagodite se vašim prostorskim zmognostim, pa bodo izginile vse težave tudi v okolici zadruge - volk bo sit in koza cela! In Mrčev dol bo naprej zelenel!

Vsi tukaj živeci spostujemo zgodovino zadruge, spostujemo naporno delo gospoda Alojza, odbora in ostalih delavcev, vendar pa nas tukaj živečih nihče od njih ne spostuje. Tudi mi smo delavci, ki se borimo za naš vsakdanji kruh, med nami so stari in mladi vaščani, Italijani in Slovenci in tudi mi smo morali trdo garati za naše domove! Oddahnemo si lahko od te norišnice smoga, ropotanja... pred našimi domovi le v ponedeljek in sredo popoldan, v tolažbo nam je tudi nedelja. Samo takrat namreč tudi Brdina, Alpinska in ostale bližnje ulice postanejo spostljivo zamejske, spostljivo slovenske in lepe, takrat se vsi tukaj živeci pocutimo dostojno in neogoljufano! Ali je to res tako težko dojeti?

In sedaj se nekaj besed o Pubu. Strinjam se, da mladi potrebujejo prostore kot so pubi, vendar aktivnosti, ki opravljajo svoje delo ponoči, ne morejo živeti v sožitju z vasko okolico! Blagor tistim, ki lahko ponočijejo in razgrajajo do zgodnjih jutranjih ur! Naj jim bo sladek dopoldanski spanec! Mi tukaj živeci in nasi otroci pa moramo hoditi zjutraj na delo in v šolo neprespani! Tudi v tem primeru gre za napako članov in uprave društva, ki so prostore društvene vaske gostilne dali v najem pubu, brez, da bi pred tem pomislili koliko škode bodo s tem povzročili vaščanom! Seveda je naša dolžnost tudi v tem primeru molčati, ker ce ne, smo spet

izdajalci! Kaj pa tukaj živeci Italijani?! So hudobe, ki iz političnih razlogov hočejo zrusiti vse, kar je slovenskega??? O ne, v tej zgodbi ni ne izdajalcev, ne politike, je samo apel po pravici do dostojnega življenja!

Tako. Izšla sem vso gorčino moje-ga misljenja, vendar bolečina ostaja. Ostaja pa tudi ponos! Ponosna sem, ker nisem molčala in se v naprej se bom z ostalimi tukaj živečimi družinami borila za naš lepši jutri!

S spostovanjem

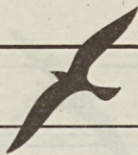
Dr. Stanka Korošec Malalan

Žaljivi protislovenski napisi v avtobusu 39

Od malega so me vzgajali v spostovanju bližnjega. Skušali so mi vcepiti strpnost do socloveka in ljudi, ki pripadajo drugim kulturam, ki govorijo drugačen jezik in so drugačnih političnih ali verskih prepričanj. Tega sem se skušala tudi vedno držati, zato bi je bilo tudi hudo, kadar je kdo kršil ta načela. Žal smo bili kot narodnostna in jezikovna manjšina na Trzaskem v preteklosti prevečkrat tarča najrazličnejših zalitev. Protislovenskih zaničljivih napisov sem bila kot marsikdo med nami sita do grla. V zadnjih letih se je splošno vzdusje na Trzaskem v narodnostnem pogledu precej izboljšalo in to je v meni utrdilo upanje, da smo vendarle premostili stare gneve in sovraštva in da bodo zlasti mlajši rodovi krenili po novi poti strpnosti in tvornega sožitja. Žal pa v resnici se vedno ni tako. Se vedno je preveč ust in rok, ki vsevpred blatijo vse, kar je slovenskega.

Zadnji takšen primer sem doživela kar na avtobusu št. 39, s katerim sem se kot po navadi peljala domov. Vsi zadnji sedeži so bili popacani z najbolj gnusnimi in sčuvajocimi napisi, pri cemer je bila beseda »s'ciavo« najbolj mila. Najbž so jih kmalu odstranili, ker so bili napisani s kredo, vendar nespodobno in žaljivo dejanje ostaja in meče silno neprijetno senco na odnose med ljudmi različnih jezikov. To me tudi utrjuje v prepričanju, da bo potrebno se veliko truda in naporov s strani vseh ljudi dobre volje, da bo ta sistem anonimnega zaljenja vendarle prej ali slej prenehal.

Sledi podpis



AKTUALNO / VPRAŠANJE PRISELJEVANJA

Svet in skupščina o centru pri Banih

Bellonijevo stališče in Illyjev intervju

Vprašanje centra za ilegalne pribežnike pri Banih bo jutri v ospredju seje vzhodnokraskega rajonskega sveta. Sam tržaski župan Riccardo Illy je posredoval pri predsedniku sveta Albinu Sosiču, da bi imel jasno stališče demokratično izvoljenih predstavnikov mimo bolj ali manj organiziranih oblik protesta krajevnega prebivalstva, h kateremu pristopajo tudi zainteresirane politične sile.

V tak sklop nedvomno sodi včerajšnji poseg tajnika tržaske Severne lige Fabrizia Bellomija. Za ligaskega prvaka bi bilo treba rešiti vprašanje »inva-zije« priseljencev s streljanjem na gumenjake, s katerimi kriminalne organizacije peljejo begunce iz Albanije v Italijo, posamezni državljani pa bi se morali oborožiti, da bi bili tako kos navalu priseljenih kriminalcev, kot naj bi svetoval eden od policistov, ki so v petek spremljali obisk podtajnika za notranje zadeve Sinisijsa. Glede centra za nelegalne pribežnike v pričakovanju izгона iz Italije, ki naj bi ga uredili v vojašnici pri Banih, pa Belloni izraza popolno nasprotovanje in meni, da so županu Illyju bolj pri srcu zahteve rimskih oblasti kot pa interes krajevnega prebivalstva.

Illy pa je v intervjuju z milanskim Corriere della sera naglasil, da po eni strani ne sme biti več nobene tolerance do nelegalnih pribežnikov, ki kršijo zakone, in jih je treba brez nadaljnega izgnati iz države; glede takega ostrega

pristopa se Illy sklicuje na zgled newyorškega župana Giulianijsa. Po drugi strani pa je za Illyja treba jasno ločevati tiste priseljence, ki iščejo delo in so v bistvu delovni resurz za skupnost, in do teh je treba izvajati resno politiko sprejemanja in podpore. Glede vloge, ki jo milanski župan Albertini zagovarja o nekakšnih županih-serifih, pa Illy ugotavlja, da je ravno Albertinijeva politična stran, t.j. desna sredina onemogočila proces reforme ustave v federalistično smer, kar bi bilo neobhodno potrebno za regionalizacijo odgovora na kriminalne dejavnosti, pa naj jih zakrivijo priseljeni ali domaći kriminalci.

Po jutrišnji seji rajonskega sveta vlada veliko pričakovanje tudi za pojutrišnje javno srečanje, ki bo ob 18. uri v openskem Prosvetnem domu na pobudo banovske skupnosti in Obora za zaščito Opcin.

FOTONATECAJ

Kulturni krožek Ob pečini - La Rupe prireja tečaj fotografije, ki bo potekal v Domu Brdina na Opcinah in se bo pričel v ponedeljek, 1. februarja. O tehniki posnetkov, razvijanju in drugih praktičnih in teoretičnih aspektih fotografije bosta predavala dva znana profesionalna fotografa. Za informacije in vpis tel. 040 397918.

PRISTANIŠČE / SINOČNJI SKLEP

Seastocku območje pri Žavljah

Dovoljenje še ni dokončno - Obračun lanskega prometa

Pristanska oblast je včeraj priprala vrata za Seastock, skladišče utekočinjenega plina na območju nekdanje čistilnice Aquile pri Žavljah, vendar se še ni prizgala dokončna zelena luč. Zadevni sklep so odobrili na včerajšnji seji pristaniškega odbora, kjer so izdali dovoljenje, da podjetje Seastock lahko zasede območje, ki je sicer državna last, pred zapadlostjo dekreta ministrstva za industrijo, ki je predvidel začetek del najpozneje do marca 1999.

Predsednik Pristaniške oblasti Michele Lacalamita je pojasnil, da bo včerajšnji sklep pospešil pobudo, načrt pa je treba sele dokončno določiti, odobriti pa ga mora Visji svet za javna dela. V bistvu je torej včerajšnji sklep omogočil Seastocku, da prevzame območje preden zapade dodelitev dosedanjemu

nosilcu koncesije, podjetju Monteshell.

Območje, na katerem naj bi nastalo veliko podzemsko skladišče utekočinjenega plina, se razteza na 124 tisoč kvadratnih metrih, pristojno pa bo tudi na 60 tisoč kvadratnih metrih morske površine. Delniška družba Seastock naj bi zaposlila 60 uslužbencev, računajo pa, da bi jih nadaljnjih 40 zaposlili pri podjetjih, ki bodo delala za samo Seastock.

Na seji pristaniškega odbora so tudi odobrili sklep o odstopu manjšega območja prevoznemu podjetju Act, predsednik Lacalamita pa je ugotovil, da je kljub lanskemu znatnemu padcu kontejnerskega prometa (-14 odstotkov) skupni blagovni promet v pristanišču lani narasel za 1,74 odstotka.

NAŠI KRAJI / OBSOJENCI 2. TRŽASKEGA PROCESA ŠE BREZ DOSTOJNEGA OBELEŽJA

Kdaj spominski park na openskem strelišču?

Načrti občinske uprave - Prizadevanja jusrarjev

Na spominski svečanosti ob 57-letnici ustrelitve Pinka Tomazića, Viktorja Bobka, Ivana Ivancića, Simona Kosa in Ivana Vadnala, ki je bila minulega 13. decembra na Opcinah, se je spet pojavilo vprašanje, kdaj bodo vsaj tisti del openskega strelišča, kjer so bili obsojenci na 2. tržaskem procesu usmrčeni, preuredili v spominski park. Gre za vprašanje, ki ima resnici na ljubo za seboj že dolgo in nič kaj častljivo zgodovino, katero bi bilo vredno in poučno podrobneje raziskati in opisati. A mi bomo skušali v nadaljnjem samo nekoliko pogledati, kako je danes z njegovim reševanjem.

Najprej naj povemo, da

so italijanske vojaške oblasti zgradile opensko strelišče v začetku tridesetih let, in sicer delno na zasebnem zemljišču (14 tisoč kvadratnih metrov), ki so ga razstale, večji del pa na površinah openske srenje (22 tisoč kvadratnih metrov), ki je se danes nanje vključena. Objekt ima že dalj časa v koncesiji Italijanska strelska zveza (UTTS). Pristavimo naj, da se kraj ustrelitve petih slovenskih junakov z obeležjem vred nahaja na zasebnem delu zemljišča.

Tržaski občinski svet je v zadnji varianti splošnega regulacijskega načrta določil, naj bi območje strelišča razširili, tako da bi lahko na njem zgradili nov poligon v skladu z olimpijskimi standardi, kraj ustrelitve petih slovenskih junakov pa naj bi preuredili v spominski park.

Omenjena določila tržaskega občinskega regulacijskega načrta so do danes ostala le programska obveza. Sicer pa se z njimi marsikdo strinja. Med tistimi, ki so imeli in še imajo pomisleke do njih, je tudi openski odbor za ločeno upravljanje juserskega premoženja, ki ima pravico do upravljanja dobršnega dela zemljišč openskega strelišča. Pristaviti namreč velja, da že omenjenih 22 tisoč kvadratnih metrov površin niso le last openske srenje (»La Comune de Optschina«), ampak da so podvržene tudi jusu (uzitninskim pravicam krajevnne skupnosti), za katerega po italijanski zakonodaji skrbi prav omenjeni odbor za ločeno upravljanje jusrar-

skega premoženja. Povrh so juserske tudi površine, na katerih nameravajo razširiti strelišče.

Vse to je bilo treba pojasniti, ker si openski jurski odbor vsaj od leta 1986 prizadeva, da bi mu bile po eni strani priznane pravice do dejanskega upravljanja omenjenega zemljišča, po drugi strani pa tudi za ureditev spominskega parka. V ta namen je večkrat predlagal sporazum bodisi Ministrstvu za obrambo, ki je formalen lastnik strelišča, bodisi Italijanski strelski zvezi, ki strelišče dejansko uporablja. A vsi predlogi so bili kot bob ob steno. Zato se je jurski odbor leta 1990 odločil, da toži ministrstvo in strelsko zvezo, in sicer zato, ker ne placata najemnino za uporabo jurskega zemljišča.

Tržasko civilno sodišče je 6. marca razsodilo, da openski jurski odbor nima pravice zahtevati placila najemnine, ker da ni lastnik zemljišča. Sodišče je dalo razumeti, da naj bi bila za to pristojna tržaska občina, vendar je to zelo vprašljivo, saj je na omenjeno zemljišče vključena »la Comune de Optschina« openska srenja - in ne tržaska občina. Zanimivo vsekakor je, da je sodišče odredilo, naj sodne stroške krijejo vse prizadete strani, s čimer je vsaj indirektno priznalo, da stališče openskega jurskega odbora le ni povsem neutemeljeno. In openski jurski odbor dejansko nima namena odnehati. Po eni strani je ministrstvo in strelsko zvezo po razsodbi pozval, naj bi sklenili najemninsko po-

godbo vsaj za bodoče, če je ze stvar sporna za preteklost; sicer pa se se vedno ni odpovedal možnosti, da bi vložil priziv proti razsodbi prvostopenjskega civilnega sodišča.

Toda medtem niti tržaska občinska uprava ne spi. Za uresničitev ze omenjenega določila občinskega regulacijskega načrta si je svoj čas prizadeval odbornik Franco Degrassi. Kaze, da je s svojim posredovanjem med prizadetimi stranmi zadevo pripeljal ze precej daleč. Stvar je nekoliko zastala, ko je Degrassi odstopil iz Illyjeve uprave ob sprejemu kandidature na lanskih deželnih volitvah. Za njim pa je zadevo prevzel odbornik Uberto Fortuna Drossi.

»Na opensko strelišče nikakor nismo pozabili,« nam je dejal Fortuna Drossi, ko smo se včeraj pri njem pozanimali, ali se kaj premika. »Se pred nekaj tedni me je župan Illy opozoril, da gre za vprašanje, ki ga je treba absolutno rešiti. In jaz skupno z uradi aktivno delam na tem.«

Odbornik Fortuna Drossi nam je povedal, da namerava tržaska občinska uprava v kratkem sklicati t.i. servisno konferenco, se pravi se-stanek za ureditev celotne zadeve, ki naj bi se ga udeležile vse prizadete strani. »Seveda pri tem mislimo tudi na openski odbor za ločeno upravljanje jurskega premoženja. V zadnjih casih so naši pristojni uslužbenci posvetili precej časa, da bi razčistili njegovo vlogo v tej zadevi,« je se pristavil občinski odbornik.

TRST / MUZEJ REVOLTELLA

Gledališki poklon Avgustu Černigoju

Mestni muzej Revoltella bo v okviru razstave »Avgust Černigoj - Poetika spreminjanja« priredil konec tega tedna dva gledališka večera na čast tega tržaskega slovenskega slikarja, katerega 100-letnico rojstva smo obhajali v pravkar minulem letu. Večera se bosta odvijala v samih razstavnih prostorih ta petek in to soboto, obakrat z začetkom ob 20.30, pripravi pa ju je režiserka Elena Vitas z naslovom »Il Teatro della Sorpresa. Interventi futuristi e costruttivisti« (»Gledališče iznenađenja. Futuristični in konstruktivistni posegi«).

Kot je razvidno iz naslova, bosta večera skusala poustvariti Černigojevo poseganje v gledališko dejavnost. In tega je bilo kar precej, zlasti konec dvajsetih let. Spomniti velja, da je Černigoj leta 1926 aktivno sodeloval s slovenskim gledališčem

pri Sv. Jakobu v Trstu, da je leta 1927 sodeloval s slovenskima dramaturgoma Ferdom Delakom in Bratkom Kreftom, da se je leta 1928 prijavil na natečaju za oblikovanje scene krstne izvedbe Kogojeve opere Črne maske v Ljubljani, da je leta 1929 sodeloval pri predstavitvi slovenskega avantgardizma v nemški reviji Der Sturm itd.

Gledališka večera v režiji Elene Vitas bosta dokaj nekonvencionalna. Ze postavitev bo ne navadna, saj se bo dogajanje odvijalo po razstavnih sobah, vezah in na stopnišču muzeja. V njem bodo sodelovali igralec Maurizio Zaccagna, glasbenik Carlo Moser, sopran Elena Pontini, plesalka Alessandra Scaffei ter Anna Karenina.

Spektakel bodo ponovili za sole v ponedeljek, 25. t.m., ob 11. uri in ob 12.45.

DEVIN / JADRANSKI ZAVOD ZDRUŽENEGA SVETA

Srečanja s slovensko kulturo

Predstavili bodo Depangherjev prevod Prešernovih poezij

Me številnimi izvensolskimi dejavnostmi na Jadranskem zavodu združenega sveta v Devinu je tudi literarni krožek, ki so ga dijaki poimenovali »Caffè letterario«. Pod mentorstvom prof. Gabrielle Musetto in v sodelovanju z devinsko-nabrežinsko občinsko upravo se bodo tokrat dijaki posvetili slovenski književnosti z dvema srečanjema, ki se bosta odvijali v bivšem Skladišču soli (in današnjem sedežu glasbene dolo Musici Artis) v Devinu.

Jutri, z začetkom ob 18. uri, bo na vrsti predstavitev italijanskega prevoda Prešernovih poezij z naslovom »Pesmi«, ki je izšel, prav pred kratkim v skupni založbi ZTT in Obcine Kranj.

Izbor približno stidesetih poezij je prevedel prof. Giorgio Depangher, v slovenscini in italijanscini pa jih bodo recitali sami dijaki zavoda, ki so med drugim napovedali tudi plesno in glasbeno točko.

Poleg avtorja prevoda bosta o knjigi spregovorili se Marija Pirjavec in Patrizia Vascotto, ki sta v prvi osebi sodelovali pri pripravi tega prvega italijanskega prevoda največjega slovenskega pesnika.

Prihodnji četrtek bodo devinski dijaki prav tako posvetili spoznavanju slovenske kulture, ko bo na vrsti Vorančev roman Doberdob. Slednjega je v italijanscino v lanskem sezoni izdala GMD. (igb)

Tudi letos nagrada Julijusa Kugyja

Tržaska Pokrajina bo tudi letos dodelila nagrade posvečene spominu alpinista, naravoslovca in kulturnika Julijusa Kugyja v skupnem znesku 12 milijonov lir, namenjenim solarjem in dijakom kot ostalim prebivalcem in organizacijam tržaske pokrajine. Tema, ki so jo izbrali za letošnji natečaj, je »Tržaski Kras, njegovo skalovje in planota: premoženje, ki ga je treba zascititi.«

Prispevke je treba dostaviti uradu za protokol Pokrajine na Trgu V. Veneto 4 po poti ali ročno najpozneje do prihodnjega 15. marca. Prispevki morajo biti v kuverti, ki mora biti označena z naslovom »Nagrada Julius Kugy«, ob katerem naj bo simbol, ki ga lahko sestavljajo risbe in/ali besede in pripis kategorije nagrade: kategorija A za razrede ali skupine razredov, kategorija B za posameznike in združenja. Podatki o avtorju naj bodo v manjši kuverti z istim simbolom v notranjosti večje kuverte.

Za vse informacije so na razpolago v uradu za promocijo okolja v Ul. S. Anastasio 3, III. nadstropje, telefon 040 3798497.

NOVICE

Levi demokrati o ženski zaposlitvi

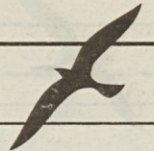
Med ženskami je dosti več nezaposlenih kot med moškimi, ugotavlja stranka levih demokratov, ki bo priredila danes, 20. januarja zasedanje pokrajinske ženske koordinacije posvečeno vprašanju zaposlitve. Srečanje se bo začelo ob 10. uri v sedežu stranke v Ul. S. Spiridione 7. Naslednjega dne, v četrtek, 21. januarja pa bo pokrajinska konferenca o delu. Med podatki, ki orisujejo vprašanje ženske zaposlitve, so nekatere številke zelo zgovorne: 47 odstotkov moških je namreč zaposlenih, žensk pa samo 29 odstotkov.

Nasilnež za rešetkami

Najprej je skušal s silo vdreti v stanovanje nekdanje prijateljice, potem se je ranil z nožičkom in končno napadel policiste: tako se je 32-letni Mario Callegaris iz Ul. Udine 25 prejšnji dan znanel za rešetkami koronejskih zaporov. Ko se je očitno zelo živčen pojavil pred stanovanjem v Istrski ulici 25 in začel razbijati po vratih, je prestrašena ženska poklicala policijo. Callagaris je sprejel agente letecega oddelka z manjšim nožem v roki: najprej je rezilo obrnil proti samemu sebi, potem pa je napadel enega od agentov, ki se mu je na srečo pravočasno umaknil. Po daljšem upiranjju so mu natknili lisice in ga odvedli v zapor.

Aretirali romunsko tatiko

Policisti so aretirali 46-letno romunsko državljanko Sido Carpac. Tržasko državno pravdnistvo je pred časom izdalo na njen račun zaporni nalog, ker mora odsedeti dve leti in pol zaradi prepredaje ukradenega blaga in drugih prekrškov proti premoženju. Ženska so zasacili med pregledom v avtomobilu, v katerem se je peljala skupina starih Romunov, na račun katerih vodijo preiskavo, saj sumijo, da so se ukvarjali s tatvinami.



ŠOLSTVO / ZASKRBLJUJOČE NAPOVEDI

Šola F. Erjavca brez 1. razreda?

Na rojanski nižji srednji šoli letos le 2 razreda

V tretjem nadstropju solskega poslopja v Ul. Montorsino 2 vodi od stopnišča do »tajništva« 78 korakov dolg hodnik, skupni povezovalac solskih prostorov slovenske nižje srednje šole v Rojanu. Nekoč se je na tem hodniku med odmori trlo slovenskih dijakov. Sedaj ni več tako.

Dolgi hodnik je bil včeraj popoldne ob 17. uri popolnoma tih in votel. Pri 47. koraku je z visokega podstavka bronasti Kalinov Fran Erjavc gledal v prazno. Šola je bila uradno poimenovana po njem vse do njene priključitve svetovskanski nižji srednji šoli Ivana Cankarja. Takrat, z ukinitvijo ravnateljstva, se je začel njen križev pot.

78. korak privede do vrat, na katerih je se pritrjen napis »Tajništvo«. »Tajništva ni več, in niti otrok kmalu ne bo več,« je napovedal pred vrati stoječi sluga Vekoslav Rupel, z dvajsetimi leti službovanja pravcata »institucija« rojanske šole.

Na šoli Frana Erjavca so imeli včeraj informativni sestanek s starši ob letošnjih vpisovanjih v prvi razred. Pogled v zbornico je bil razočarajoč. Ob podravnateljici Lucki Susić je sedela le ena mamica. Njena hčerka obiskuje 5. razred barkovljanske osnovne šole. Mamica je prišla, da bi izvedela, kaksne možnosti obstajajo za ustanovitev prvega razreda na nižji srednji šoli.

Gospa je navezana na rojansko šolo, saj jo je tudi sama obiskovala, dokoncal pa jo je tudi njen starejši sin. Zelela je zato, da bi tudi hčerka sledila »tradiciji«, a vse kaže, da ne bo tako.

Rojanska nižja srednja šola »crpa« dijake iz rojanske in barkovljanske

osnovne šole. Položaj rojanske osnovne šole Bazoviški junaki je brezupen. Letos se v njej ucijo le trije otroci (v 5. razredu ni nikogar). V začetku solskega leta so bili v starih, a enega so starši prepisali prav zaradi tako skromnega števila vpisanih.

V barkovljanski osnovni šoli F.S. Finzgarja obiskuje 5. razred šest učencev. Dva se bosta preselila, eden bo nadaljeval solanje na italijanski šoli, rojanska nižja srednja šola bi tako lahko računala le na tri vpisane dijake. Premalo, da bi lahko ustanovili samostojen razred. Ob taki ugotovitvi ne bo gospe preostalo drugega, kot vpis hčerke na drugo nižjo srednjo šolo, rojanska pa bo drugič zapored ostala brez prvega razreda. Tako bo v prihodnjem šolskem letu deloval na šoli le en

razred z enajstimi dijaki.

Podravnateljica Susičeva je bila nad takim stanjem globoko razočarana. Spominjala se je časov, ko so steli razredi rojanske šole tudi po 27 dijakov in sta na šoli delovali po dve sekciji. Spominjala se je gledališke dejavnosti, ki je bogato uspevala: Lucka Počkaj je začela svojo odrsko pot prav v Rojanu z Zupanovo Micko. Se pred devetimi leti je šola zabeležila izjemen uspeh: v vsedržavnem finalu Mladinskih iger leta 1990 je v odbojki osvojila absolutno prvo mesto. Susičeva poučuje na šoli že 22 let in sploh ne more pomisliti, da bi jo sila razmer kdaj prisilila v premostitev. Vekoslav Rupel preostaja le se pet let do upokojitve. Tudi on včeraj ni vedel, ali bo dokončal svojo delovno dobo na rojanski šoli...

ŠOLSTVO / GIBANJE ZA OLJKO

Enake pravice za vse študente

Ceppa: »Združevanje slovenskih šol se ne ozira na stvarnost!«

Na področju solstva, bodisi javnega kot zasebnega, gre spoštovati ustavo, medtem ko družine in študentje morajo imeti pravico do enakopravnega dostopa do solskega sistema (državljeni so po zakonu vsi enakopravni), tudi združevanje šol je treba kritično analizirati, saj slednje strogo sledi le številčnemu kriteriju.

To so jasno povedali včeraj na tiskovni konferenci predstavniki Gibanja za Oljko Daniele Gouthier, Carmen Ceppa in Anna Piccioni, ki so obenem predstavili deželni zakonski predlog o pravici do

izobraževanja. Slednji predpostavlja preureditev pravice do izobrazbe, enake možnosti za vse državljane ne glede na socialno in kulturno stanje, promocijo kakovostnejše javne šole, pozornost do novih potreb solskega sistema in dolgoročno programiranje za vključitev študentov v delovni sistem. Kot so povedali, je na tem področju potrebno naložiti »pravico in svobodo«, kar pa ni v sozvočju z zakonoma 10/80 in 14/91 o zasebni oz. javni šoli, ki jih namerava omenjeni predlog poenotiti. V FJK zakonadaja privilegira študente zasebnih šol, za kar jo gre spreminiti, saj ne smejo javne ustanove diskriminirati nikogar. V tem smislu mora Dežela po resni debati določiti parametre, ki naj bi bili enaki za vse.

Ceppova je tudi povedala, da nima smisla pritoževati se zaradi brezposelnosti, ko solstvo slabo deluje, tudi združevanje slovenskih šol se ne ozira na stvarnost in na resnične potrebe. Danasnji študentje so državljani prihodnosti, so poudarili na srečanju, vse pa deluje v luci političnih interesov. Kot je poudarila Piccionijeva, je nujno takojšnje srečanje med vodij strank koalicijske Oljke, da bi o problemu zavzeli jasno stališče, saj se je treba zavedati, da smo v Evropi. Gibanje za Oljko bo v prihodnosti priredilo tudi javno zborovanje okoli tega problema, poudarek pa je sel tudi na sredstva javnega obveščanja, ki temu premalo sledijo. Kar zadeva združevanje šol sloni izbran kriterij izključno na številkah, so izpostavili, medtem ko bi bilo treba delovati v korist mladih, ki imajo tudi pravico do

Pred rumenim poslopjem občinskega otroškega vrtca v Mavhinjah je bilo včeraj dopoldne spokojno mirno. Na velikem zelenorumenem travnatem vrtu ob poslopju so samevali orehi in hrastje. Gugalnici sta počivali, toboganova strmina tudi. Le v borovcevih krošnjah je kdaj pa kdaj završalo, ko je zapihala sapica in blago pozibala tudi italijansko in modrozvezdnato evropsko zastavo na pročelju. Sele po dolgih desetih minutah je tisto blaženo spokojnost zdramil ropot avtomobila...

V poslopju je bilo drugače: že ob vhodu je iz notranjosti odmeval otroški živzav. Na desni je na zidu lepenkasti vlak s svojimi vagoni privozil do ja-

nuarja; ostali vagoni so se cakali, da jim otroci pripišejo ime. Na nasprotni strani so se na raztegnjeni vrvi sušili papirnati metuljčki s črnimi in belimi lističi prilepljenimi na krikih. Z oglasne deske je bilo mogoče razbrati, da se 12 otrok pripelje v vrtec z občinskim solabusom: največ, šest, jih prihaja iz Cerovelj. Nad urnikom solabusa je jedilnik vabil na kosilo: vsak dan drugačno za pet tednov različnih menuev, po petih tednih pa so spet prišla na vrsto kosila prvega tedna.

»Z letošnjim šolskim letom je devinsko-nabrežinska občina uvedla nov jedilnik, da bi otroci uživali bolj zdravo hrano: črtala je rdeče meso in cvrte jedi, dodala pa več zelenjave, na primer zelenjavno juho in podobne jedi,« je povedala vzgojiteljica Andrejka, ki s kolegico Sanjo in varuško Nadjo »upravlja« mavhinjski vrtec. Andrejka je prava veteranka: v petih letih je pobliže spoznala Mavhinje in okolico, zato je njeno mnenje o vrtcu suvereno: »Vrtec nudi otrokom res mnogo. Imamo tak vrt, da ga nam zavajajo. Tu živimo v neposrednem stiku z naravo, kar pridno izkoriščamo s spretnostjo. Če hočemo v dolino, se napotimo tja proti Cerovljam, če se nam zahoče sprehod v borov gozdic, zavijemo proti Vizovljam, v smeri proti Prečniku pa nas čakajo travniki.«

V prostorni učilnici so otroci pod pozornim očesom vzgojiteljice Sanje barvali vsak svojo sliko. Letos obiskuje vrtec 19 malčkov. Fantki so v veliki, preveliki večini. Kar

stirinajst jih je. Vzgojiteljica Andrejka je obrazložila, da je to že od nekdaj posebnost mavhinjskega vrtca: kaže, da prinasajo tam okoli storklje v svojih culah mladim družinam raje fantke kot deklice...

Mavhinjski vrtec kar diha z vasko skupnostjo. Sodelovanje je - to lahko zapišemo - zgledno. O tem zgovorno prica zgodba o novi Cicido knjižnici, ki je zazivel v tem solskem letu.

Konec lanskega solskega leta so ob zaključni prireditvi mamice otrok izdelale vrsto ročnih del, sladic in drugih zanimivih predmetov, ki so jih dali na srečolov. Z izkupickom so v začetku solskega leta kupili 20 novih slovenskih knjig, ki so razstavljene v posebnem kotičku Cicido knjižnice. Vsak otrok prejme mesečno po eno knjigo, ki mu jo mama doma prebere, nato pa si otroci knjigo izmenjajo. V vrtec narišejo protagonisti zgodbe, pa tudi »pregledajo« knjigo, in sicer po pravcatem obredu: otroci si najprej umijejo roke, da ne bi knjige popacali, nato prisluhnejo pripovedi vzgojiteljice. S takim obredom so malčki razumeli, da gre knjige »spostovati,« starši pa so zadovoljni, ker pripomorejo k besedni vzgoji svojih otrok.

Zamisel za Cicido knjižnico se je porodila na lanskem seminarju za slovenske solnike: priporočil jo je mentor iz Ljubljane. Vzgojiteljica Andrejka je bila sprva sicer zelo sheptična, ker ni bila prepričana, da bodo otroci tako dobro sprejeli pobudo. Sedaj so v vrtcu ure ilustriranja in branja med najbolj zani-

mivimi. Po nacrtu bodo otroci ilustrirali vsaj pet knjig, izdelali so že Cicido znacko, konec marca pa bodo pripravili kvic o knjigah, pri čemer bodo aktivno sodelovali tudi starši, saj bodo »zaigrali« izbrano pravljico.

Junija bo zapustilo mavhinjski vrtec osem malčkov. Vsi se bodo vpisali v slovenske osnovne šole. Tudi otrok iz italijanske družine bo nadaljeval solanje v slovenskem okolju. Individualni program slovenskega jezika, ki sta ga udeležili vzgojiteljici, je bil namreč tako uspešen, da se je tudi mamica začela učiti slovenscino. Pri tem ji je bil v veliko pomoč v vrtcu izdelani slikovni slovarček, s katerim je otrok pomagal mamici pri osvajanju slovenskih besed. Tudi to se lahko zgodi v vrtcu, ki je tesno povezan s svojim okoljem.

Mavhinjski vrtec je občinski, tudi v njem pa ta mesec potekajo vpisovanja malčkov v prvi letnik. Devinsko-nabrežinska občina je sicer vložila prošnjo za podpravljenje vrtca in sedaj čaka na odgovor države. Vzgojiteljica Andrejka se ne boji za svoje delovno mesto, saj bi bila premeščena v drugi občinski vrtec, v Sempolaj. Dejala pa je, da bi ji bilo prav zal zapustiti Mavhinje, ker je delovanje v takem okolju res izjemno.

Po olikanem živzavu v učilnici je ob izhodu iz poslopja spet zavladala blaga spokojnost. Vse je bilo - kot dobre pol ure prej - tiho in mirno. Le soja je skoraj neslišno zafrfotala z oreha proti Vizovljam med borovce.

ŠOLSTVO / OBISK V OBČINSKEM VRTCU

Nova Cicido knjižnica v mavhinjskem vrtcu

Vrtec v tesnem stiku z naravo in domačim okoljem

OB 50-LETNICI KLASIČNEGA LICEJA V TRSTU

Prof. Kajetan Gantar na klasični

Govoril je o vprašanju dvojezičnosti v antičnem Rimu

V okviru praznovanj 50-letnice slovenskega klasičnega liceja v Trstu je prejšnji teden obiskal licej Prešeren prof. Kajetan Gantar z ljubljanske univerze, kjer obravnava latinski jezik in literaturo.

Dijakom in solnikom je govoril o vprašanju dvojezičnosti v antičnem Rimu. Pojav je pojasnil na zahteven, vendar vsem razumljiv način in vzbudil veliko zanimanje, saj se pri nas srečujemo s podobnimi problemi, tako da nam je bila tema pisana na kožo. Latinski svet je namreč rad sprejemal grške besede in izraze ne toliko v pisnem jeziku kot bolj v vsakodnevem pogovornem. Za mnoge je bilo to nekaj samoumevnega.

Problem je postal pereč pri tistih, ki so se ukvarjali s strokovnimi in filozofskimi spisi. Ciceron je naprimer nasprotoval pisanju strokovne literature v grščini in postavljal latinscino kot zgled jezika bogate izraznosti. Dr. Gantar je pri tem posebej poudaril, da se v vsakem jeziku smejo le do tiste meje tolerirati tujke, kolikor te ostanejo na ravni pogovornega jezika. Strokovni jezik pa mora ostati čim bolj izviran in neomadeževan z nepotrebnimi tujkami.

Predavanje je izzvenelo zelo aktualno, ker je dr. Gantar znal povezati zgle-

de iz antičnih tekstov in avtorjev s sedanjostjo in s problemi, s katerimi se manjšinci srečujemo dnevno.

Jasmina Kermolj
II. kl. licej

Predavanje o prevozihih v starih časih

V petek, 22. t.m., ob 20. uri bo gost knjižnice Pinko Tomazic in tovarisi na Opcinah Dusan Milic z Repnica, ki bo spregovoril o cestah in prevozihih od Stivana do Zgonika in naprej do Trsta, po izsledkih raziskave v arhivih devinskega grada. Kaj sili nekoga, ki ni zgodovinar, da presedi več kot osem mesecev v državnem arhivu, smo vprašali Dušana Milica. Prav gotovo je veliko več kot gola radovednost o nasi preteklosti. »Res je,« nam je odgovoril Dusan Milic, »to je želja po spoznavanju našega življa, je iskanje odgovorov na vprašanja, ki se pojavijo vsakic, ko odkriješ nekaj novega. Cilj mojega raziskovanja je tudi ta: zastavljati si vedno nova vprašanja z namenom, da o njih skupno razmislimo in najdemo odgovore.« Večer bo s komentarjem obogatil prof. Pavle Merku.

Se bodo povrnili štirje letni časi?

Se bodo povrnili štirje letni časi? To vprašanje si vse pogosteje zastavljamo, potem ko opazamo, da se iz leta v leto spreminja podnebje. Sploh ni več pravih zim, kot tudi ni pravih poletij. Vremenske razmere postajajo vse bolj muhaste. Vprašanje je tudi, koliko je za vse te spremembe kriv človek s svojimi onesnaževalnimi dejavnostmi. Na to in druga vprašanja so skušali odgovoriti tudi javno srečanje, ki ga prireja organizacija ACLI Anni Verdi.

Srečanje bo danes ob 17. uri v veliki predavalnici znanstvenega liceja Guglielmo Oberdan v Ul. Veronese 1. Med izvedenci, ki bodo skušali odgovoriti na ta vprašanja, bosta danes prisotna dr. Aldo Iacomelli, član ministrske delegacije, ki se je udeležila konferenc o podnebj v Rio de Janeiru, Kyotu in Buenos Airesu, ter meteorolog dr. Sergio Nordio.

NOVICE

SKP se bo drevi spomnila pokojnega Jureta Cancianija

Stranka komunistične prenovе se bo danes ob 18.30 spomnila nedavno preminulega komunističnega voditelja Giorgia (Jureta) Cancianija, ki bi danes praznoval rojstni dan. Na srečanje, ki bo na strankinem sedežu v Ul.Tarabocchia 3, so vabljeni njegovi politični sopotniki, prijatelji ter vsi, ki so ga poznali in ki so cenili njegovo delovanje.

V Barkovljah srečanje s prof. Hackovo

SKD Barkovlje in TPK Sirena prirejata danes ob 20.30 na sedežu Sirene večer, katerega gostja bo priznana zvezdoslovka Margherita Hack. Njeno predavanje nosi naslov »Okdirtje planetov v izvensončnem sistemu in možnosti življenja v vesolju«. Gre torej za zanimiv večer, na katerega vabita društvi se posebno mlade.

Vrsta prireditvev o Chiapasu

Ob prvi obletnici pokola v Chiapasu organizirajo mladi komunisti na to temo vrsto pobud. Do 30. januarja bo v baru »Il posto delle fragole« (v bivši umobolnici pri sv. Ivanu) in v knjigarni »In der Tat« (ul. Venezian 7) na ogled zanimiva razstava. Danes, 20. januarja bo na sporedu koncert skupine »Arbe Garbe«, v petek, 22. januarja pa nam bo v knjigarni »In der Tat« Matteo Dean posredoval svoje izkušnje iz Chiapasa. Za konec bomo 28. januarja v Ljudskem domu v Podlonjerju lahko spoznali mehisko kuhinjo.



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE
Alan Ayckbourn
POLOVIČNE RESNICE
Režija: VLADIMIR JURC
Danes, 20. t. m. ob 20.30 RED D
jutri, 21. t. m. ob 16.00 RED C
V GLEDALIŠČU CRISTALLO
BREZPLACNO PARKIRIŠČE v Ul. Padovan

SKD BARKOVLJE in TPK SIRENA
prirejata srečanje z zvezdoslovko prof. MARGHERITO HACK
danes, 20. t.m. ob 20.30 na sedežu Sirene
Tema predavanja
ODKRITJE PLANETOV V IZVENSONČNEM SISTEMU IN MOŽNOSTI ŽIVLJENJA V VESOLJU

VČERAJ-DANES

Danes, **SREDA**, 20. januarja 1999
BOSTJAN

Sonce vzide ob 7.38 in zatone ob 16.53 - Dolžina dneva 9.15 - Luna vzide ob 24.00 in zatone ob 11.22

Jutri, **CETRTEK**, 21. januarja 1999
NEZA

VREME VČERAJ OB 12.
URI: temperatura zraka 7,3 stopinje, zračni tlak 1025,4 mb narasca, veter 9,4 km na uro jugo-zahodnik, vlaga 98-odstotna, nebo jasno, morje skoraj mirno, temperatura morja 8,9 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI
Rodili so se: Thomas Lonigro, Davide Zancola, Caterina Sirotti.
Umrli so: 65-letni Silvano Fontanot, 68-letni Aldo Derin, 77-letni Umberto Rosar, 85-letna Giulia Gremese, 82-letni Raffaele Osmo, 71-letna Maria Favetta, 87-letni Bernardino Poiani, 93-letna Maria Ferluga, 98-letni Attilio Prandi, 74-letni Vincenzo Ursic, 79-letni Giuseppe Nicotra.

LEKARNE

Od ponedeljka, 18. do sobote, 23. januarja 1999
Normalen urnik lekarn od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30
Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00
Ul. Rossetti 33 (tel. 040 633080), Ul. Mascagni 2 (tel. 040 820002).
Opcine, Nanoski trg 3/2 (tel. 040 213718) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.
Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30
Ul. Rossetti 33, Ul. Mascagni 2, Borzni trg 12.
Opcine, Nanoski trg 3/2 (tel. 040 213718) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOCNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Borzni trg 12 (tel. 040 367967).

118: hitra pomoč in dezurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.
Urad za informacije Zdravstvenega podjetja: 040 3995053 in 040 3995111 od ponedeljka do petka ob 8. do 13. ure ter

ob ponedeljkih in četrtnih tudi od 14. di 17. ure.

Urad za informacije bolnišnic: 040 3992724 od ponedeljka do petka ob 8. do 14. ure.

KINO

ARISTON - 16.30 »Il principe d'Egitto«, 18.15, 20.10, 22.15 »Wild Man Blues«, evropska turneja Woodya Allena in njegovega banda.

EXCELSIOR - 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 »Z la formica«, risani film, r. Eric Darnell in Tim Johnson.

EXCELSIOR AZZURRA - 16.45, 18.30, 20.15, 22.00 »Svegliati Ned«, r. Kirk Jones.

AMBASCIATORI - 15.30, 17.40, 19.55, 22.20 »Lost in Space - Perduti nello spazio«, i. William Hurt, Cary Oldman, Mimi Rogers.

NAZIONALE 1 - 16.00, 18.00, 20.05, 22.15 »Romin« r. John Frankenheimer, i. Robert De Niro, Jean Reno.

NAZIONALE 2 - 17.30, 19.45, 22.00 »Nemico pubblico«, r. Tony Scott, i. Gene Hackman, Will Smith.

NAZIONALE 3 - 16.15, 18.00, 20.00, 22.00 »Così è la vita«, i. Aldo, Giovanni in Giacomo.

NAZIONALE 4 - 15.50, 17.10, 18.30 »La gabbianella e il gatto«, risani film; 20.10, 22.15 »Celebrity«, r. Woody Allen, i. Leonardo Di Caprio.

MIGNON - 16.00 - 22.00 »Maialità«, Prepovedan mladini pod 18. letom.

CAPITOL - 18.00, 20.00, 22.10 »C'è post@ per te«, i. Tom Hanks, Meg Ryan.
***** 18.00, 20.00, 22.00 »La vita sognata dagli angeli«, r. Erick Zonca, i. Elodie Bouchez, Nathalie Regnier.

PRIREĐITVE

KUD MAGNET vabi na otvoritev razstave KREATIVNE SILNICE, ki bo jutri, 21. januarja ob 20. uri v Kamnarski hiši Iga Grudna - Nabrezina center 158. Po kritični predstavitvi Jasne Merku bo sledil kulturni program.

SKD BARKOVLJE prireja koncert Zenskega komornega zbora Glasbene matice, ki ga vodi Tamara Stanese, na harmoniko bo igral Mirko Ferlan, v soboto, 23. t. m. v vili Primc, Salita di Gretta 38, z začetkom ob 20.30.

OBVESTILA

ZSKD obvešča včlanjena društva in skupine, da zapade rok za predložitev prošelj na Deželo (v smislu d.z. st. 46 iz leta 1991 in nadaljnje spremembe) 31. januarja 1999. Nasi

uradi bodo na razpolago za katerokoli pojasnilo, delovala pa bo tudi posvetovalnica 22., 25. in 26. januarja, od 18. do 20. ure.

SKD SLAVEC Ricmanje-Log vabi svoje člane na Redni občni zbor, danes, 20. t. m. v Kulturni dom v Ricmanje. Prvo sklicanje ob 20. uri, drugo sklicanje ob 20.30.

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV Trst prireja danes, 20. januarja ob 16. uri v Gregorčičevi dvorani v Ul. sv. Franciska 20 v Trstu predavanje z naslovom AOTEAROA - maorski izraz za Novo Zelandijo. Diapozitive bo prikazal Lojze Abram. Vabljeni!

SKD BARKOVLJE in TPK SIRENA prireja srečanje z zvezdoslovko prof. Margherito Hack danes, 20. t.m. na sedežu Sirene ob 20.30. Tema predavanja ODKRITJE PLANETOV V IZVENSONČNEM SISTEMU IN MOŽNOSTI ŽIVLJENJA V VESOLJU.

KLUB PRIJATELJSTVA iz Trsta vabi člane in prijatelje jutri, 21. januarja na predavanje, ki bo v Ul. Donizetti 3, ob 16. uri. Dr. Danilo Sedmak bo nadaljeval pogovor o alternativni medicini. Vabi nas tudi, da prinesemo pisne izdelke o svojih doživetjih.

KULTURNI KROZEK ISTRIA vabi jutri, 21. januarja ob 17. uri v knjigarno Minerva (Ul. S. Nicolò 20) na predstavitev knjige Marca Cuzzija »Italijanska zasedba Slovenije (1941-43)«. Poleg avtorja bosta spregovorila zgodovinarja Teodoro Sala in Joze Pirjavec.

MOSP, Ul. Donizetti 3, vabi jutri, 21. januarja na ogled filma serije Learning english with films. Predvajali bomo 7 years in Tibet (režija J. J. Annaud, igra Brad Pitt). Začetek ob 20. uri.

KRASKA SEKCIJA ZVEZE UPOKOJENCEV SPI-CGIL prireja v petek, 22. januarja, ob 15.30, na sedežu v Nabrezini st. 103 (na trgu) skupščino o socialnem paktu, ki ga je vlada podpisala z družbenimi komponentami. Vabljeni člani in vsi upokojenci.

JAMARSKI ODESEK SD GRMADA prireja v petek, 22. januarja, ob 20.15, v večnamenskih prostorih občinske knjižnice v Nabrezini, predstavitev knjige-monografije in predvajanje diapozitivov o jami Claudio Skilan pri Bazovici, ki velja za najpomembnejše jamarsko odkritje na trzaskem Krasu. Vabljeni!

KD LIPA vabi v petek, 22. januarja ob 20.30 v Bazovski dom na večer z ogledom diapozitiv Lojzeta Abrama o Novi Zelandiji. Vabljeni!

KNJIZNICA P. TOMAZIC IN TOVARISI - Opcine, Prosvetni dom - v petek, 22. januarja 1999 ob 20. uri srečanje za spoznavanje naše srednjeveške zgodovine iz urbarijev devinskega arhiva v raziskavi Dusan Milica iz Repnica: Ceste in prevozi od Stivana do Zgonika in naprej do Trsta. Komentiral bo prof. Pavle Merku.

OTROCI, POZOR, POZOR! V soboto, 23. januarja 1999, od 15.00 do 18.30, Zadrudni center za socialno dejavnost vabi vse otroke na sedež TP

K Sirena, Miramarski drevored 32 na barkovljan-skem nasipu, na popoldanski risarski ex tempore ob morju. Prinesite s seboj barvice in papir in veliko smeha! Za informacije in prijave, vsak dan razen sobote, od 10. do 13. ure, Zadrudni center za socialno dejavnost, Ul. Cicerone 8, tel. 040-360324.

STRANKA KOMUNISTICNE PRENOVE KROZEK OBCE DOLINA obvešča, da se nadaljuje včlanjevanje v stranko.

DRUSTVA SLOVENSKE PROSVETE iz Trsta vabijo ob obletnici mednarodnega priznanja samostojne države Slovenije in 50-letnici Slovenske prosvete v Trstu, na SLOVENIJA PARTY, ki bo v hotelu Savoia Excelsior Palace (Nabrezje Mandracchio 4), v soboto, 23. t. m. ob 19. uri. Castni gost bo najstarejši olimpijski vrhak na svetu, Leon Stukelj, njegovi spremljevalki pa bosta dve Miss Alpe-Jadran, Lara in Elisa Komar. Za ples in razvedrilo bo igral orkester Zavoda sv. Stanislava iz Ljubljane pod vodstvom A. Goricarja. Sodelovali bodo se: predsednik SKK Rok Oppelt s pozdravom, predsednik SP Marij Maver z nagovorom ob 50-letnici Slovenske prosvete, slavnostni govornik, častnik Ivo Jevnikar, MIPZ Vesela pomlad pod vodstvom F. Pohajaca in M. Vremca. Vabila lahko dvignete v uradu Slovenske prosvete (Ul. Donizetti 3 v Trstu), ki je odprt od ponedeljka do petka od 9. do 17. ure, ali pri poverjenikih včlanjenih društev.

ROD MODREGA VALA vabi člane, starše in prijatelje na svoj 45. ROJSTNI DAN s kulturno-zabavnim programom, v nedeljo, 24. januarja 1999 v Kulturnem domu na Proseku, z začetkom ob 18. uri.

DRUSTVO SLOVENSKE IZOBRAZENJE vabi v ponedeljek, 25. januarja, na srečanje s slovenskim pisateljem DRAGOM JANCARJEM, pobudnikom zgodovinske razstave TEMNA STRAN MESECA. Srečanje bo v Peterlinovi dovarni, Donizettijska ul. st. 3, s pricetkom ob 20.30.

ODBOR KRASKEGA PUSTA obvešča, da so v baru Prosvetnega doma na Opcinah na razpolago prijavnice za sodelovanje na 32. Kraskem pustu. Le-te je treba oddati najkasneje do 30. januarja 1999. Prijavnicam naj bo priloženo potrdilo o opravljenem tehničnem pregledu (collaudo).

PEVKE IN PEVCI MePZ RDECA ZVEZDA toplo vabijo vse ljubitelje ubranega petja, da se jim pridružijo. Vaje so ob torkih in petkih od 20.30 do 22.30 v društvenih prostorih v Salezu. Pridite, ne bo vam žal!

SLOVENSKI KULTURNI KLUB (Ul. Donizetti 3, Trst) prireja ob dnevu slovenske kulture LITERARNI, LIKOVNI IN FOTOGRAFSKI NATECAJ. Tema in tehnika sta prosti. Svoje izdelke lahko oddate na sedežu kluba vsak dan, od ponedeljka do petka od 9. do 17. ure ali ob sobotah od 18.30 dalje, ali pa jih izrocite poverjenikom SKK na višjih solah do vključno 1. februarja. Najboljši izdelki bodo nagrajeni v soboto, 6. februarja, ob 18.30 na PRAZNIKU MLADIH USTVARJALCEV.

LETOŠNJI TECAJ ZA ZAROCENJE bo potekal v prostorih Marijanišca od 3. februarja do

3. marca vsako sredo ob 20.30. Vabljeni!

MAJENCA DOLINA v sodelovanju s SD BREG prireja smučarske izlete v Mokrine (Pramollo) 7. in 28. februarja ter 7. marca 1999. Odhod ob 6. uri iz Sance. Vpisovanje v trgovini pri Martini Mauri. Za informacije tel. 0338-5032176.

SKLAD MITJA CUK obvešča, da se vsak dan vršijo popoldanski dopolnilni pouk in individualne lekcije iz vseh predmetov. (Tel. 040-212289, med 9. in 15. uro).

PRIMOTOR KLUB sklicuje občni zbor v sredo, 3. februarja ob 20. uri v prvem in ob 21. uri v drugem sklicanju v baru Petarros v Borstu.

ČESTITKE

V Trebcah se vsi veselimo NIKE. Učiteljici in kolegici Natasi ter mozu se zahvaljujemo za narasčaj, učiteljice in ucenci COS Pinko Tomazic v Trebcah.

ŠOLSKE VESTI

DIDAKTICNO RAVNATELJSTVO V DOLINI - razpored informativnih sestankov za starše ob vpisu otrok v 1. razred osnovne sole, oz. v 1. letnik otroškega vrtca. OV V MACKOLJAH: danes, 20.1.1999, ob 15.30; OV V DOLINI: v petek, 22.1.1999, ob 15.30.

UCITELJICE OSNOVNE SOLE JOSIP RIBICIC pri Sv. Jakobu vljudno vabimo starše in bodoče prvosolce na informativni sestanek, ki bo danes, 20. januarja 1999 ob 16. uri v solskih prostorih.

DIDAKTICNO RAVNATELJSTVO PRI SV. IVANU obvešča starše, ki nameravajo vpisati svoje otroke v prvi razred osnovnih sol Otona Zupancica (Sv. Ivan), Frana Milčinskega (Katinara), Bazovskih junakov (Rojan), Frana Sal. Finžgarja (Barkovlje) in v prvi letnik vrtcev v Lonjerju in Barkovljah, da sprejemamo vpisovanja v tajništvo (Ul. Caravaggio 4, tel. st. 040-567459), vsak dan od 10. do 12. ure, ob sredah tudi od 14.30 do 16.00, do 25. januarja.

DIDAKTICNO RAVNATELJSTVO V NABREZINI obvešča, da starsi lahko vpisejo svoje otroke v prvi razred osnovnih sol in v prvi letnik vrtcev do 25. januarja, od 10. do 12. ure, v tajništvo v Nabrezini. Vse potrebne informacije lahko dobijo na tel. st. 040-200136.

DIDAKTICNO RAVNATELJSTVO PRI SV. JAKOBU obvešča, da bodo vpisi v osnovno solo in vrtcev v tajništvo do 25. januarja 1999, vsak dan od 9. do 12. ure, ob četrtnih od 14. do 15. ure.

NA DIDAKTICNEM RAVNATELJSTVU NA OPCINAH vpisujejo v osnovno solo in vrtcev do 25. januarja 1999, vsak dan, od 8. do 9. ure in od 13. do 14. ure, ob sredah tudi do 15.30. Informacije na telefonski številki 040-211119 (gospa Majja).

OBČINA ZGONIK - občinska uprava obvešča, da je v teku vpisovanje otrok v občinski otroški vrtcev v Gabrovcu za solsko leto 1999/2000. Zainteresirani starsi se lahko obrnejo na osebje občinskega vrtca v Gabrovcu do vključno 29. januarja t.l.

OBČINA DEVIN-NABREZINA obvešča, da se je začelo predvpisovanje otrok v občinski otroški vrtcev v Mavhinjah in Sempolaju za solsko leto 1999/2000. Obrazci za vpis so na razpolago v obeh sekcijah otroškega vrtca, prošnje za predvpis pa je treba predložiti občinskemu uradu za solstvo, ki je začasno premeščen v prostore občinske knjižnice v Nabrezini, do 30. januarja 1999. Za informacije je na razpolago isti urad, tel. st. 040-2017371.

IZLETI

SKD CEROVLJE-MAVHINJE prireja v nedeljo, 24. januarja izlet na Monte Civetto. Za vpisnine in informacije lahko poklicete od 19.30 do 20.30 na tel. st. 040-291078.

SK BRDINA organizira v nedeljo, 24. januarja avtobusni izlet na Zoncolan. Vpisovanje na sedežu kluba, Proseška ulica 131 na Opcinah, danes, 20. januarja od 19. do 20. ure. Informacije na tel. st. 040-212859 in 040-299573.

MALI OGLASI

POZRTVOVALNA, 43-letna, čuteca, marljiva pedagoška delavka iz Kopra takoj sprejme delo varuske otroka ali negovalke starejše osebe, samo za posteno placilo. Takoj, dnevno po 14. uri, poleti pa ves dan. Telefon v večernih urah: 00396-66-282357.

NEGUJEM starejše osebe, 24 ur na 24, s 15-dnevno menjavo. Imam se iskusnje. Tel. na st. 00386-67-31229 od 18. do 20. ure.

19-LETNI KUHAJ z izkusnjami v restavraciji in menzi, z končanim vojskim rokom išče zaposlitev. Tel. 040-228422.

ZOBOZDRAVNISKA ambulanta v Gorici išče zobozdravnico za sodelovanje v ambulanti. Tel. na st. 0481-521474 v popoldanskih urah.

SLOVENSKA SOLSKA USTANOVA išče predavatelje in pomožne predavatelje za občasno poučevanje informativnih programov, ki spadajo v Windows office ter upravljanje mrež. Pisne ponudbe pod sifro »PREDAVATELJ« postljite na Primorski dnevnik, Ul. Montecchi 6, 34137 Trst.

PODJETJE na področju računalništva išče tajnico z znanjem slovensčine, italijansčine in po možnosti angleščine, večše rabe računalnika, od 4 do 6 ur dnevno. Pisne ponudbe postljite na Primorski dnevnik, Ul. Montecchi 6, 34137 Trst, pod sifro »PART-TIME«.

V PREDMESTJU TRSTA, pri Domju, dajem v najem stanovanje za studio, laboratorij ali urad. Tri sobe, kuhinja, kopalnica, samostojno ogrevanje. Tel. 040-828861 ob urah obedov.

MESALNA MIZA (MIXER) FBT z ojačevalcem, mod. Personal 252 DE, 120+120 W, 10 kanalov, z efektoma Eco in Chorus, skupno z ojačanim prenosnim kovčkom prodam po ugodni ceni. Tel. 040-281330 v večernih urah.

BOSS ME-5 Multiefect, s specialnimi zvoki za kitaro, v odličnem stanju, prodam po ugodni ceni. Tel. 404-281330 v večernih urah.

SLOVENSKO DRUSTVO išče izkušene osebe za upravljanje društvenega bara. Ponudbe izvolite poslati na Primorski dnevnik, Ul. Montecchi 6, 34137 Trst, pod sifro »BAR«.

SLOVENSKO DEZELNO GOSPODARSKO ZDRUZENJE razpisuje natečaj za delovno mesto v organizacijski strukturi. Potrebni rekviziti: diploma iz ekonomije, prava ali političnih ved ali visja srednja sola z delovnimi izkusnjami, poznavanje uporabe PC, Windows 95 in Office 97. Dobro obvladanje slovensčine in italijansčine in po možnosti angleščine, vozniško dovoljenje, razpoložljivost v večernih urah (seje). Prošnje dostaviti na SDGZ, Ul. Cicerone 8, v uradnih urah, najkasneje do 20. januarja.

VOLKSWAGEN POLO Fox, letnik '92, rdece barve, zaradi selitve ugodno prodam. Tel. po 19. uri na st. 0335-6567009.

DARUJEMO pisčke. Tel. st. 040-200543.

60-LETNA postena in zanesljiva gospa iz Opatije nudi pomoč ostarelim, v gospodinjstvu ali varstvo otrok, 24 ur na 24. Tel. ob večernih urah na st. 040-422128.

MLADA GOSPA iz Trsta nujno išče službo kot čistilka ali otroška varuska. Tel. st. 040-828251.

V VIZOVILJAH prodajamo enostanovanjsko hišo v končni fazi gradnje, obdano z zelenjem in z lepim pogledom na zaliv. Za informacije poklicite na tel. st. 0335-5605603.

ISCHEM DELO kot baby sitter v dopoldanskih urah. Tel. st. 040-200605.

OSMICO je odprl v Zgoniku st. 71 Mario Milic.

OSMICO je v Ricmanjih odprla Cvetka Pregarc. Toci belo in crno vino.

OSMICO je odprl v Jamljah Mario Pahor. Toci belo in crno vino ter nudi domač prigrizek.

OSMICO sta v Salezu odprla Silva in Maurizio.

PRISPEVKI

Ob 8. obletnici smrti drage mame Viktorije Bogatec se je spominja sin Gabrijel z družino in daruje 70.000 lir za vzdrževanje kriskega spomenika padlim v NOB.

Na dan sv. Stefana je praznovala Stefanija Gerlanc 90. rojstni dan. Ob tej priliki darujeta družini Skabar in Skerk 100.000 lir za rapentabsko cerkev.

V spomin na Lojzija Bukovca darujeta Pepi in Boza Cuk 50.000 lir za Kulturni dom Prosek-Kontovel.

V spomin na Ivanko Luksa roj. Segina daruje Mira Praselj 20.000 lir za Kulturni dom Prosek-Kontovel.

V spomin na Alojza Bukovca darujeta Mara in Fonzi Gustin 50.000 lir za Kulturni dom Prosek-Kontovel.

V spomin na Olgo Grahonja vd. Kuzmič darujeta Albina in Mauro Sammec 50.000 lir za vzdrževanje spomenika padlim v NOB v Prebenegu.

Nosilci krste Alojza Bukavca darujejo 150.000 lir za Kulturni dom Prosek-Kontovel.

V spomin na Alojza Bukavca darujejo svojci 200.000 lir za FC Primorje.

V spomin na Alojza Bukavca daruje Silvester Krizmančič 50.000 lir za FC Primorje.

†
Dne 17. januarja, v 93. letu starosti, obdana z ljubeznijo svojih dragih, se je vrnila v hišo Gospodovo

Maria Ferluga vd. Kerpan-Carpani



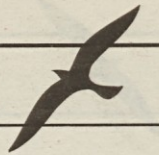
Zalostno vest sporočajo sestra Albina, svak Antonio, nekaci Luciano, Luciana, Livio, Marisa, Renato s sorodniki iz Afrike in Virginia s sinovi iz Avstralije

Zahvaljujemo se vsem tistim, ki so ji z ljubeznijo nudili pomoč, sosedom v Ul. Monte Valerio v rajonu Kolonja in vsem zupljanom, ki so ji bili blizu.

Pogreb bo jutri, v četrtek, 21. januarja, ob 10.10 iz mrtvašnice v Ul. Costalunga v cerkev Sv. Petra in Pavla v Ul. Cologna, kjer bo ob 11. uri sv. masa.

Trst, 20. januarja 1999

Zalovanju svojcev se pridružuje direkcija italijanske ustanove za spoznavanje slovenskega jezika in kulture



FILM / GORAN PASKALJEVIĆ

»Dolga, predolga beograjska noč«

»Resignacija in potreba po trdi roki«

Organizatorji festivala Alpe Adria Cinema so za uvod v prireditev izbrali zelo lep in pogumen film jugoslovanskega (kot se sam imenuje) režiserja Gorana Paskaljevića Bure Baruta (Smodnišnica), ki je zel med gledalci velik uspeh. Škoda, da so morali mnogi ostati izven dvorane gledališča Miel, ki ni primerno za to vse bolj množično prireditev. Trst oziroma tisti, ki bi morali za to skrbeti, očitno ne ponujajo drugega.

Paskaljević je scenarij za film, ki ga bo zal zelo težko gledati v »normalnih kinodvoranah« v Italiji, napisal v sodelovanju z mladim makedonskim dramaturgom Dejanom Druskovicem (bil je na predstavitvi), ki je o zgodbi ali o zgodbah napisal gledališko delo. Dogajanja se razvijajo v eni sami beograjski noči, ko mednarodne oblasti (znova) razpravljajo o usodi nesrečnega Balkana in ko nas igralec iz nočnega »kabareta Balkan« opozarja, da bomo tisto noč videli in doživeli še marsikaj, zlasti grdega in tragičnega. To je noč brez upanja, kot vse druge noči, v katerih se usode ljudi prepletajo s tragično in hkrati absurdno beograjsko atmosfero. Tukaj smo na Balkanu, kjer diši po denarju in smrdi po smrti, pravi eden od nastopajočih v filmu.

Bure Baruta je zaokrožena zgodba, napeta in dramatična, ki govori o samotah, nasilju in breizhodnih situacijah. Paskaljevićevo oko (režiser živi v glavnem v Parizu, a se pogosto vrača v Beograd) ne deli krivd in moralnih lekcij, ampak posreduje globoka čustva do človeštva, ki je na robu prepada in propada. Avtor je vse prej kot prizanesljiv do svoje zemlje (tukaj vse ubiva, pravi taksist, ki pripoveduje zgodbe) in do brezbriznosti, s katero mesto gostuje nesrečne begunce iz Bosne. Beograd se nam prikazuje kot vse bolj revno mesto, brez spomina in v stalnem strahu pred sedanostjo; ljudje se predajajo usodi in cutijo potrebo po močnem vodstvu, po trdi roki.

Bure Baruta so postavili na zadnjem bešesem filmskem festivalu, kjer sta ga publika in kritika sprejeli naravnost navdušeno, kar se je v bistvu zgodilo tudi v nedeljo v Miel. Paskaljević je takrat prišel na Lido in tam je nastal tudi ta razgovor. Najprej

smo ga vprašali, kako je pravzaprav nastal ta film.

Zame je to nenavaden film, ki ga je bilo težko oblikovati in režirati. Zgodbe iz mojih del so navadno so zgodbe cloveka, ki ima precej premočrtna gledana na življenje in na stvarnost, ki ga obkroža. V tem filmu je drugače, saj gre za več zgodb, ki se prepletajo, zato sem se bal, da stvar ne bo uspela in da bo vse skupaj razdrobljeno in brez kakršne koli enotnosti. Snemal sem vsako epizodo posebej in za montažo sem upal, da



bom zamudil največ dvanajst tednov. Zmanjkalo mi je casa. Snemali smo v starih dneh in v starih nočeh. Nastala je ta skupinska zgodba, s katero sem bil zadovoljen in je zato nisem več spremenil.

Zadnji film si pred tremi leti snemal v Ameriki. Zakaj si se pravzaprav vrnil in zakaj si izbral ta scenarij?

Sedem let od tega sem se izselil. Nekaj casa sem živel v New Yorku in je bilo zato skoraj naravno, da sem napisal zgodbo o izseljencih. Ko sem se vrnil v Beograd sem začutil potrebo, da posnamem film o razpoloženju ljudi. Mednarodni embargo je izoliral državo, je odvzel upanja, posebno mladim, ki so odsli. Tisti, ki so ostali, živijo skoraj kot v neke vrste zaporu. V tem turobnem in zaprtim vzdušju je vsakdo podoben smodnišnici, ki lahko v vsakem trenutku in za vsako malenkost eksplodira. Kot v prvi epizodi mojega filma, ko banalna avtomobilska nesreča povzroči serijo udarcev in protitudarcev, ki jih nihče ne more ustaviti.

Kakšne so razlike med filmom in gledališkim delom, na katerem temelji scenarij?

Gledališki tekst je zelo različen in njegova zgodba se odvija v roku dveh. Hotel ustvariti film o Beogradu danes, zato sem spremenil dialekt in sem naredil vse, da se zgodbe prepletajo. Vse to mi je omogočilo, da sem zaobjel in tudi prikazal - vsaj tako upam - tragični smisel

življenja in smisel usode, resignacijo pravoslavnega naroda. Vsakič, ko se nam ponuja možnost za spremembe, ostanemo imobilni in nemočni. Strah nas je, da bi bodočnost lahko bila slabša od sedanosti.

Film govori o vojni, ki je ni, a ki se odvija v cloveskih dusah. Vsi, ki se v filmu pojavljajo, se znajdejo v vrtincu nasilja in se istočasno sprašujejo o svojih krivdah. Zakaj to?

Bure Baruta se konča z mladeničem, ki plača za nekaj, kar ni storil in ki je žrtve neke kolektivne jeze, nekega kolektivnega obupa. Balkanske tragedije in vojne so bile že prikazane v številnih filmih. To je že neke vrste moda, kot so bili nekoč v modi filmi o Vietnamu. Jaz sem hotel prikazati vojno, ki jo ti ljudje, Beograjčani, nosijo v duši. Sprašujem se, zakaj smo prišli do vojne. Zadevo lahko obrnemo kot hočemo, ne more pa izbrisati naših krivd ali občutkov krivd.

Se identificirate v neki epizodi ali v kaki osebnosti, ki nastopa v filmu?

Da in ne. V podrobnostih nisem podoben nikomur, po svoje pa se identificiram v vseh ljudeh, o katerih ta moj film govori.

Nekoč ste izjavili, da je komedija edini način za prikaz življenja ljudi in življenja na sploh. Ali se mislite tako?

Bure Baruta je tragičen film, ironija pa predstavlja vedno zadnje upanje.

Cristina D'Osualdo

GLEDALIŠČE VERDI / PREMIERA OPERE

Nadvse zapeljiva in pretresljiva Salomé

V nosilni vlogi je nastopila Eilana Lappalainen



Salome je tragična zgodba o nesrečni deklici, ki je rasla v nezdravem družinskem okolju. Literarna pripoved se je tu izneverila zgodovinski resnici in je mladenko spremenila v pravo pošast, ki se zastudi celo svojemu očimu. Temu je menda kriva tudi mizoginija, ki je razvidna iz dela in življenja angleškega pisatelja Oscarja Wilda. Kar neverjetna je primerjava z opero Herodiade, ki jo je Jules Massenet uglasbil l. 1881 na Zanardinijev libreto, ki je črpal snov iz Flaubertove zgodbe o princesi Salome in njeni materi Herodiadi. Nekaj let pozneje je izšla studija Psychopathia sexualis (spolna psihopatologija), v kateri je Richard von Krafft-Ebing opisoval temno plat cloveske spolnosti, potem pa se Freudove in Breuerjeve hipoteze o (ženski) hysteriji. Vcasih umetniki s svojo intuicijo prehitijo znanstvenike, saj je Wilde svojo Salome dokončal l. 1882. Objavil jo je pa v francščini, ker mu takega dela angleška cenzura ne bi dovolila. Richard Strauss se je takoj navdušil za Wildovo tragedijo in se ni zmenil za skandal, ki ga bo opera dvignila; iz literarnega tkiva, ki mu ga je pripravila Hedwig Lachmann, je zrasla enkratna umetnina, ki je že ob prvi uprizoritvi l. 1905 v Dresdenu pretresla in prevzela občinstvo. Takoj se je pojavil problem, ki se ponavlja ob vsaki novi postavitvi: Salome naj bi imela dekliski glas in postavbo, kako pa bo mlada deklica preglasila gosto orkestralno gmoto? Zraven tega mora pevka tudi plesati, in to tako prepričljivo in pohujsljivo, da se mnoge pevke temu odrečejo in se ob ključni sceni umaknejo ter prepustijo ples sedmih tancic poklicni plesalki.

Kanadska sopranistka finskega porekla Eilana Lappalainen, ki je nosilka glavne vloge v tržaski postavitvi, premore prijetno postavbo in temperament, ki ji je omogočil doživeto interpretacijo razvaje, muhaste in trmoglave deklice. Osebo si razlagam njeno spolno obsedenost kot reakcijo na čustveno praznino in izprijenost, ki je vladala v njeni družini. Ni se zmenila za brezupno ljubezen nesrečnega Narrabotha, ki ga je z velikim občutkom podal Walter Coppola, ki je tokrat odigral menda svojo doslej najbolj posrečeno vlogo. Salome si je zazelela njej edinega nedosegljivega moskega, preroka Jochanaana. Albert Dohmen je s to vlogo potrdil svoje vrhunsko vokalko in odrsko mojstrstvo, ki ga je bil že dokazal kot Wotan v Wagnerjevem Rheingoldu in Walkiriji. Njegov prerok je zvenel prepričljivo mistično in grozeče, a za Salome tudi skrajno zapeljivo.

Večkrat smo v vlogi Salomejine matere poslušali starejše pevke, ki se poslavljajo od gledališke kariere, svíčarska mezzosopranistka Juila Juon pa je na srečo v polnem razcvetu svoje vokalnosti in je lik pregrešne matere sijajno podala. Tenorist Hans Günter Müller - Dotzauer se je že večkrat spoprijel z vlogami, ki zahtevajo dobrega karakterista, zato se mu je Herodas kar lepo prilegel. Ocim, ki se poželjivo spogleduje s hčerko svoje zene, postane sredstvo, preko katerega bo Salome dosegla svoj smoter:

Eilana Lappalainen se je lotila plesa, ki postane bolj in bolj divji in zapeljiv in dokončno iztira Herodesa. Njena muzikalnost ji je omogočila koreografske gibe, ki so se smiselno prilagajali Straussovi glasbi. Orkester ima v tej glasbi nosilno vlogo, partitura je trehnično zelo zahtevna in zgleda kot gosta mreža, ki jo je dirigent Wolfgang Bozic suvereno obvladal. Skrbel je, da bi orkester ne preglašil pevcev, zato je le redko prišlo do strastnih izbruhov; le-ti so bili prepušeni dobri volji godal, ki so zvenela topleje kot sicer. Morda pa bi se le našel način ali čas, da bi tudi trobila resila svoje tehnične probleme?

Salome je opera, ki bi jo lahko poslušali tudi brez pevcev: zveni kot veličastna simfonična pesnitev, ki nam zgodbo in osebe presestnetljivo zgovorno ponazarja do zadnje podrobnosti, kar je edinstven primer v zgodovini opere. Režiser Ulderico Manani morda tega ni dojel in je povsem narekoval pretirano karakterizacijo, ki je tvegala, da spremeni tragične figure v bedne karikature. To velja se posebej za Herodiado in njenega moža. Manani je tudi avtor scenografije, kjer sem kot edini ustvarjalni preblisk zabeležila skladne gmote, ki so lebdele nad

odrom in se proti koncu grozeče spuščale navzdol. Kostumi so bili bolj posrečeni, a tudi tu se Manani ni izognil pretiravanju in je Herodiado preoblekel v običevalko nočnega bara ali café-chantant, njenemu mozu pa je nataknil sončna očala.

Glasba je tudi tokrat prevladala nad vmesnimi neokusnostmi. Eilana Lappalainen nas je v zaključni sceni prevzela z glasom, ki je res šibkejši in ne posebno privlačen v srednjih in nižjih legah, v višjih notah pa zablesti kot rezilo. Ko se je zator zaprl nad srhljivo tragedijo, je tržasko občinstvo najprej za trenutek oklevalo, nato pa z dolgimi aplavzi nagradilo vse nastopajoče, predvsem nosilko glavne vloge, Alberta Domena, Julio Juon ter dirigenta Wolfganga Bozica. Rada bi pohvalila lepo in zelo obetavno mezzosopranistko Ann-Katrin Naidu ter basista Uldericha Dünnebacha, povsem zadovoljivo pa so se odrezali v stranskih vlogah Enrico Facini, Alessandro Cosentino, Davide Livermore, Roderie Keating, Aurio Tomicic, Paolo Zizic, Frank Wörner, Armando Caforio, Vincenzo Sagona in Stefania Donzelli. Ponovitve se bodo vrstile do vključno 31. januarja.

Katja Kralj

KONCERT V GLEDALIŠČU ROSSETTI

Enoličen a očarljiv Amedeo Minghi

Od starega gramofona do nove laserske tehnologije: to so bile stilizirane kulise za recital italijanskega kantavtorja Amedea Minghija, ki je preteklo sredo nastopil v gledališču Rossetti. Ze s tem je želel glasbenik naglasiti bistvo koncerta, to je pravo potovanje v čas, tako v glasbenem smislu, kot v njegovi pripovedi izkušenj in dogodkov, ki jim je bil priča.

Koncert je v gledališče privabil kar veliko oboževalcev plavalasga glasbenika, umetnika, ki postavlja ljubezen in humanost na prvo mesto, glasbenika, ki se že vrsto let ukvarja z multimedialno umetnostjo. Tudi njegov zadnji diskografski trud »Decenni« je multimedialno delo, saj ni le nosilec zvoka, temveč tudi CD ROM. »Multi-

medialnost mi zveni kar domaće - je glasbenik izjavil pred koncertom - saj se že vrsto let ukvarjam tudi s filmsko glasbo, produkcijstvom in rad sežem po tehnoloških novostih.«

Tako torej, rad se spušča v tehnološko sedanost in bližjo prihodost, na koncertu pa je bilo cutiti to njegovo zanimanje, saj so Minghija pri veliki večini izvajanih popevk, poleg seveda glasbene skupine, spremljali tudi že posneti vzorci. Zato je tudi težko oceniti, koliko so v resnici v živo igrali glasbeniki. Koncert se je pričel z meditativno »Cuore di pace«, med nastopom pa se je Minghi večkrat ustavil in publiki skoraj intimistično razkril svoje predstave o umetnosti, o svetu in o času. Cas - to je bila prava vezna nit

tega koncerta, kot je tudi njegovega novega albuma »Decenni«. S casom se je poigraval, predstavil znane »zimzelenčke« kot »Quando l'estate verrà«, »St. Michel«, kot tudi nove glasbene stvaritve iz zadnjega CDja.

Drugi del koncerta je začel prav z novo skladbo »Decenni«, ki začena z verzom »Tradisceno i decenni...«, nanašajoč se na svoj pogled na čas, ki je po njegovem lažniv in minljiv, kjer je nostalgicno obujanje spominov ponavadi izkrivljeno in neresnično, zato pa, po mnenju glasbenika, postane čas pomemben le od jutrisnjega dneva naprej. V drugem delu je s pesmijo počastil preminulega glasbenika Battistija in zapel »Il mio canto libero«, poleg Battistija pa se je spomnil tudi prera-

no umrlega drugega velikega avtorja De Andreja. Višek recitala je bila pesem »L'uomo venuto da lontano«, ki je posvečena življenju in delu papeža Janeza Pavla II., pri kateri je občinstvo lahko istočasno sledilo tudi projekciji videospota te popevke. Skoraj tri ure dolg koncert je ob spremljavi zadovoljne publike zaključil z dodatki, veleznanimi popevkami, med katerimi »Vattene amore« in »1950«.

V splošnem je bil koncert nekoliko preveč enoličen, a tak je pač Minghijev že tridesetletni glasbeni stil. Občinstvo je navdušeno in očarano zapustilo dvorano, kar pa je dokazalo, da je koncert nedvomno uspel.

Pan



KOSOVO / MEDTEM KO SE PONAVLJA OBRABLJEN NAPEV S POZIVI K PREMIRJU MED SRBI IN ALBANCI

Washington in Nato grozita z orožjem, OZN in Evropa pa upata v diplomacijo

Milošević le našel čas za generalnega poveljnika Nata v Evropi - Nov sestanek Varnostnega sveta

BEOGRAD, NEW YORK - Beograd spet iz ziva ves svet in ZDA odgovarjajo z novim svarilom jugoslovanskemu vodstvu. Uporaba sile je se vedno aktualna, je za CNN povedal svetnik za nacionalno varnost Sandy Berger, medtem ko sta vrhovni poveljnik Natovih sil v Evropi Wesley Clark in nemški general Klaus Naumann Slobodanu Miloševiću - potem ko je ta končno našel čas za znanju - predjala »ostro opozorilo« atlantskega zavezništva zaradi zadnjih krvavih pokolov civilnega prebivalstva na Kosovu. Državna sekretarka Madeleine Albright je poboje opredelila kot »nesprejemljive« in posvarila Miloševića, naj ne naredi »grobe napake« izzivanja Zahoda z nepoštovanjem premirja, kajti »ukaz za sproženje Natovih napadov je že na mizi«.

Potrebni so bili torej poboji civilistov v Racku in ukaz za izgon sefa misije opazovalcev OVSE (Organizacije za varnost in sodelovanje v Evropi) Williama Walkerja, da se je mednarodna skupnost spet zgrozila in da je Washington znova usmeril svojo pozornost za skoraj pozabljeno kosovsko provinco. Toda za zdaj se vrstijo zgolj opozorila in svarila, med njimi tudi iz Stekline palače OZN, kjer Varnostni svet ni šel dlje od običajnega poziva k prenehanju uporabe orožja. Generalni sekretar OZN Kofi Annan je včeraj apeliral na sprti strani, naj »sodelujeta z OVSE« za preprečitev »nevarnega zaostro-

vanja« položaja, zvečer pa se je znova sestal Varnostni svet, da bi se dogovoril za »bolj učinkovito reakcijo na krizo po ponedeljkovi verbalni obsodbi«.

»Položaj je zelo hud, če je sploh mogoče, je še hujski kot oktobra lani, ko je za poseg zveze Nato manjkalo samo 96 ur,« je za CNN izjavil Richard Holbrooke, ameriški pogajalec, ki mu je lansko jesen uspelo prepričati Miloševića naj ustavi pokole. Toda znake, da se krhko ravnotežje, ki ga je uspel doseči Holbrooke, vsak trenutek podre, so imeli v Washingtonu že pred petkovim pokolom v Racku. »Zdaj smo pred odločilnim zakukom,« je včeraj izjavila Albrightova in dala vede-

ti, da je za realni odgovor Beograda na zahteve mednarodne skupnosti edina možna pot le resna grožnja Nata z orožjem.

Atlantsko zavezništvo pa v teh urah čaka izid se ene, nevarne igre, ki jo Slobodan Milošević spet začel z vsem svetom. Clark in Naumann bosta morala presoditi, ali jugoslovanski predsednik misli resno, ali se enkrat blefira, svojo razsodbo pa bosta danes predala ambasadorjem zavezništva, ki bodo morali odločiti o naslednjih potezah. Gre za film, ki smo ga že videli oktobra lani, po treh mesecih pa je kriza spet eksplodirala in postavila Nato pred staro dilemo: vojsaki napad ali nov mandat diplomaciji.

Medtem pa se tako kot

ze oktobra ponavljajo obrabljene »diplomatske pobude« z vseh strani. Danes bo v Beogradu ruski podminister za zunanje zadeve Aleksander Avdejev, zaradi česar je bil ze sklican sestanek kontaktne skupine v Bruslju prestavljen na petek. Nepripravljenost mnogih zaveznikov na razkazovanje mišic pa morda najbolje ponazarja nemški zunanji minister Joschka Fischer, ko pravi, da mora »mednarodna skupnost nadaljevati svoja prizadevanja za premirje na Kosovu v okviru OZN, EU, OVSE, Nata in kontaktne skupine«. Ta skupina pa se vedno išče skupno strategijo, kar seveda Miloševića prav nič ne vznemirja.



Srbska policija še naprej nadzoruje območje okrog Račka (Telefoto AP)

KOSOVSKA KRIZA / TUDI FARNESINA ZELO AKTIVNA

Dini pisal Milutinoviću in Albrightovi

Italijanski zunanji minister se je zavzel za takojšnje nadaljevanje mirovnih pogovorov

RIM - Zaradi izrednega poslabšanja razmer na Kosovu je italijanski zunanji minister Lamberto Dini včeraj izjavil, da Farnesina dogajanje spremlja »izredno pozorno in z veliko zaskrbljenostjo.« Zato je predsedniku Srbije Milanu Milutinoviću in ameriški državni sekretarki Madeleine Albright v zvezi s tem poslal tudi posebni pismi.

V pismu srbskemu predsedniku Dini poudarja nujnost, da je treba takoj obnoviti mirovna pogajanja, »saj logika nasilja ne more prispevati k resitvi krize na tem področju.« V zvezi s pokolom civilistov v Racku pa je Dini v pismu Milutinoviću zapisal, da pričakuje, da se bodo ti »barbarski dogodki takoj pojasnili in odkrili krivci za pokole, katere je treba tudi takoj izročiti roki pravice.«

Poleg tega je Dini zahteval, da se predstavnikom mednarodnega kazenskega sodišča dovoli prihod na Kosovo in se jim omogoči opravljanje njihovega dela. Do pisma Milutinoviću je prišlo po jutranjem telefonskem pogovoru med italijanskim zunanjim ministrom in srbskim predsednikom, med katerim je Dini Milutinoviću dejal, da močno upa, da si bo Beograd premislil glede izгона vodje misije opazovalcev OVSE Walkerja. Milutinović je Diniju zagotovil, da bo glede tega posredoval pri predsedniku ZRJ Miloševiću.

Kar pa zadeva pismo Albrightovi, s katero se je (in tudi z britanskim sefom diplomacije Robinom Cookom) o krizi pogovarjal po telefonu pred zasedanjem atlantskega zavezništva, je v njem ameriško držav-

no sekretarko seznanil z vsebino pisma Milutinoviću in o srečanjih, ki jih je imel podtajnik v zunanjem ministrstvu Umberto Ranieri z jugoslovanskimi oblastmi v Beogradu, s predstavniki kosovskih Albancev v Pristini in s crnogorskimi predstavniki v Podgorici. Dini je tudi poudaril, da si bo Italija še naprej prizadevala, da bi obe sprti strani pristali na nadaljevanje pogovorov za umiritev razmer, saj v nasprotnem primeru grozi obnova konflikta in nova humanitarna katastrofa.

Italija tudi precej pričakuje od današnjega srečanja kontaktne skupine v Bruslju in od zasedanja stalnega sveta OVSE na Dunaju, Farnesina pa bo skušala posredovati za mirno rešitev tudi ob bližnjem obisku Ibrahima Rugove v Tirani.

NOVICE

Kremelj: Jelcin bo na oblasti ostal do leta 2000

MOSKVA - Ruski predsednik Boris Jelcin bo po napovedih kremelske administracije kljub zdravstvenim težavam na oblasti ostal do konca mandata leta 2000, v nasprotju z zahtevami komunistične opozicije pa nobenih svojih pooblastil ne namerava prenesti na predsednika vlade Jevgenija Primakova. Kot je poudaril prvi namestnik kremelske administracije Oleg Sisujev, bi Jelcinov predčasen odstop utegnil porušiti krhko gospodarsko in politično ravnotežje v državi, saj so vse niti oblasti se vedno v Jelcinovih rokah. Po sporočilih iz Kremlja je zdravstveno stanje ruskega predsednika danes sicer stabilno.

Zaradi težav z zdravjem pa je Boris Jelcin preložil za konec januarja napovedan obisk Francije. Ruska tiskovna agencija Interfax, ki se sklicuje na Jelcinovega svetovalca za zunanje zadeve Sergeja Prihodka, navaja, da so kot nov datum določili sredino marca.

Med razpravo o proračunu pa je ruski finančni minister Mihail Zadornov včeraj dejal, da bo Rusija izpolnila svoje obveznosti glede zunanjega dolga in bo zahodnim upnikom placala najmanj 9, 5 milijarde dolarjev. Zadornov je spomnil, da skupni zunanji dolg Rusije znaša 17, 5 milijarde dolarjev, in poudaril potrebo po nadaljnjih pogajanjih za reprogramiranje dolga.

Spet ostri spopadi v Sierri Leone

FREETOWN - Kljub razglasitvi premirja so se v Sierri Leone tudi včeraj nadaljevali ostri spopadi med zahodnoafriškimi enotami ECOMOG in uporniki Združene revolucionarne fronte. Pri tem naj bi enote ECOMOG po lastnih navedbah upornike potisnile še dlje od glavnega mesta Freetown. Združeni revolucionarni fronti naj bi povsem onemogočili vrnitev v mesto, je kot cilj napadov navedel njihov predstavnik.

Organizacija Združenih narodov za prehrano in kmetijstvo (FAO) s sedežem v Rimu pa je včeraj opozorila na težave pri oskrbi s hrano v Sierri Leone, se zlasti v Freetownu. Skromne zaloge živeža v Freetownu in okolici so skoraj posle, zato v organizaciji svarijo pred morebitnim izbruhom lakote.

Indija obtožila Pakistan načrtovanja bombnih napadov na ameriške ambasade

NEW DELHI - Indija je Pakistan obtožila, da je načrtoval bombne napade na ameriška diplomatska predstavništva v Kalkuti in Madrasu. Kot so poročale indijske tiskovne agencije, je policija v New Delhiju namreč nedavno prijela nekega agenta pakistanske tajne službe ISI, ki naj bi v ameriških konzulatih 25. januarja izvedel bombne atentate. Indija je Pakistan doslej že večkrat obtožila, da načrtuje bombne napade v indijskih mestih, vendar pa tokrat prvič trdi, da so napadi tajne službi ISI usmerjeni proti ameriškim predstavništvom. Policija je v poročilu omenjala tudi povezavo s saudskim milijonarjem Osamo bin Ladnom, ki je po mnenju ZDA odgovoren za bombne napade na ameriški veleposlanštvi v Keniji in Tanzaniji.

ZDA / MEDTEM KO SE V SENATU NADALJUJE PROCES O ODSTAVITVI

Clinton se je v kongresu predstavil z »ofenzivnim« govorom o stanju države

Ob tem ne zanemarija dobre odvetniške obrambe - Pozitivni odzivi javnosti



WASHINGTON - Ameriški predsednik Bill Clinton se očitno drži pravila, da je najboljša obramba - napad. Medtem ko so njegovi odvetniki včeraj v senatu nastopili na procesu o odstavitvi, pa se je on predstavil v kongresu pred predstavniki obeh vej parlamenta z govorom o »stanju zveze«, ki je bil vse prej kot izraz cloveka, ki bi hotel vreči puško v koruzo. Nasprotno, slo je za pravo politično ofenzivo, ki bo po mnenju opazovalcev spravila v težave njegove nasprotnike - republikance.

Clinton je v svojem včerajšnjem govoru povsem obsel zadevo »impeachment«. Predstavil pa je vrsto ambicioznih programskih ciljev, zlasti na socialnem področju. Ameriški predsednik se je namreč

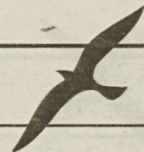
zavzel, da bi velik del aktivnosti, ki jo predvideva zvezni proračun po obseznem klestenju iz leta 1997 (gre za 4 tisoč milijard dolarjev) namenili pokojninskim skladom, finančni pomoči otrokom iz revnih družin in ostarelim. Večje podpore so nadalje predvidene še za solstvo in sploh za socialno varnost. Ob vsem tem pa je Clinton našel tudi sredstva za okrepitev vojaškega proračuna. S tem je republikancem odvzel enega izmed tradicionalnih argumentov za kritike proti njegovi administraciji.

Sicer pa so bili republikanci že tako v zadregi ob včerajšnjem Clintovem nastopu v kongresu. Novi predsednik kongresa Dennis Hastert je poslal vsem kongresnikom pismo, s katerim jih je pozval, naj se

zagotovo udeležijo zasedanja s predsednikovim govorom o »stanju zveze« ter naj se obnašajo dostojno, kljub ne-navadni okolnosti, da je ta hip predsednik ZDA tudi obtoženec pred kongresom.

Kot receno, pa Clinton ob vodenju svoje politične ofenzive ne pozablja na potrebo po učinkoviti odvetniški obrambi. Med njegove »skrite ase« mnogi pristevajo mlado »sexy« odvetnico Nancy Seligman, ki se pripravlja za nastop na procesu.

Vse kaže, da se Clintonova strategija - politična ofenziva in temeljita odvetniška obramba na procesu - dobro obnese. Zadnje raziskave javnega mnenja kažejo, da sta dve tretjini Amerikancev za to, da Clinton do konca izpelje svoj mandat. In zelo verjetno se bo to tudi zgodilo. Gre za picli dve leti.



GORICA/S PREDSTAVNIKI ČEZMEJNEGA PAKTA

Poudarjena skupna volja in prizadevanja

V petek novo srečanje s Fassinom

Ponedeljekovega srečanja z ministrom za zunanjo trgovino Fassinom v Ljubljani se je udeležila tudi delegacija Pakta o čezmejnem sodelovanju na Goriskem. V delegaciji sta bila poleg koordinatorske, sicer predsednika Pokrajine Giorgia Brandolina in njegovega namestnika, Rina Velikonje, se župana Gorice in nove Gorice.

Delegacija je predstavila rimske vlade podrobneje seznanila s prizadevanji o skupnem načrtovanju in razreševanju vprašanj v prostoru ob meji ter s potrebo po uradnem priznanju Čezmejnega pakta kot organizma, ki lahko usklajuje in pospešuje skupne italijanske in slovenske pobude na različnih

področjih. Minister Fassino je članom delegacije zagotovil, da obstaja politična volja v tej smeri in da bo vprašanje predmet obravnave na medministrski ravni. Največ pozornosti so, je mogoče razbrati iz tiskovnega sporočila pokrajinske uprave in Goriske občine, namenili obravnavi vprašanj v zvezi z gradnjo in urejanjem cestnih povezav. Minister Fassino je nakazal možnost, da bi v okviru urniščevanja nacrt avtocestne povezave Gorica - Razdrto poiskali tudi možnost za prenovali ozroma ureditev odseka med Vilesem in državno mejo. Tako bi rešili tudi splet drugih vprašanj glede vključitve Gorice na takoiimenovani peti pro-

metni koridor (Barcellona - Kiev).

Minister Fassino je na srečanju, ki je potekalo v prostorih italijanskega veleposlaništva v Ljubljani izrekel priznanje za skupno prizadevanje Gorice in Nove Gorice kar zadeva preoblikovanje gospodarstva ob meji. Potrdil je nadalje da bo vlada imenovala svojega stalnega predstavnika v Pakt za čezmejno sodelovanje.

Novo srečanje z Ministrom Fassinom bo že v petek, 22. t.m. v Gorici. Župan Valenti in predsednik Pokrajine, oziroma koordinator pakta bosta Ministru izročila dopolnjen predlog o preoblikovanju gospodarstva in razvoju v goriskem prostoru.

PESMI / V KULTURNEM DOMU

Predstavitev pesniške zbirke Gora in pesem

F. Černigoja bo predstavil J. Paljk

Prvi letošnji gost tradicionalnih »srečanj z avtorjem«, ki jih že vrsto let prireja gorški Kulturni dom in Zveza slovenskih kulturnih društev, bo slovenski pesnik in zapisovalec ljudskega izročila Franc Černigoj s Predmeje nad Ajdovščino.

Pred časom je namreč pri založbi Branko in Novi Gorici izšel Černigojev antologijski izbor pesmi z naslovom Gora in pesem, ki ga bo avtor predstavil na srečanju z goriskim občinstvom. Izid omenjene pesniške zbirke je tudi eno izmed dejanj ob 400-letnici naselitve vasice Gore.

Srečanje s pesnikom Francem Černigojem bo jutri; v četrtek, 21. januarja, v mali dvorani Kulturnega doma v Gorici s pricetkom ob 18. uri.

Avtorja bo predstavil igrar Jurij Paljk, na srečanju pa bo sodeloval tudi Branko Lusina, založnik omenjene antologijske zbirke. Franc Černigoj je svoja prva pesniška dela objavil v idrijskih Kapljah in to že leta 1966. Od takrat občasno objavlja v skoraj vseh slovenskih literarnih revijah, na radiu in televiziji. Dolej je izšlo že več Černigojevih pesniških zbirk (Svetlobne luske 1975, Kruseci in sejalec 1978, Nerezine 1980, Iz vode dlan 1980, Nace ima dolge tace 1996, otroška pesniška ljudska besedila z Gore in iz Zgornje vipavske doline, itd.).

V prozi pa se je izkazal z naslovi kot Javorov hudič (1988) in Moz in cemerika (1997).

VOUK

Zeleni obiskali tovarniški sindikat

Na sedežu podjetja VOUK je bilo včeraj dopoldne srečanje med delegacijo Zelenih - v njej sta bila poleg drugih Renato Fiorelli in Alessandro Bon - ter tovarniškim sindikalnim svetom. Predstavniki zaposlenih - Adriano Colugnat, Umberto Glessi in Massimo Wirtisch - so sogovornike seznanili s stanjem v podjetju in prizadevanji, da se na pogajanjih z lastništvom poiskuje prav vse možnosti izhoda. Predstavniki zelenih so predstavili predlog da se z angažiranjem zasebnikov in javnih ustanov podjetje vnovič odkupi. Predlog Zelenih so sindikalni predstavniki označili kot konkreten in na vseh ravneh upoštevanja vreden predlog.

OBVESTILA

SPDG obvesča, da bo 7. februarja ob 10. uri društveno tekmovanje na Nevejskem sedlu. Prijave na sedežu društva ob sredah med 11. in 12. uro ter ob četrtkih od 19. do 20. ure. Rok za prijavo zapade 4. februarja.

LUDOTEKA PIKA NOGAVIČKA v dijaškem domu S. Gregorčiča v Gorici je odprta za učence osnovnih šol ob delavnikih od 17.00 do 18.30; ob sredah je ludoteka rezervirana za malčke iz otroških vrtcev (od 16. do 18. ure).

PRIREDITVE

V FEIGLOVI KNJIZNICI bo v ponedeljek, 25. januarja, ob 17. uri lutkovna predstava Brundarija. Vabljeni so vsi mlajši in starejši obiskovalci knjižnice.

KD KRAS DOL-POLJANE vabi na ogled komedije Butalci, ki jo SSG prireja v bivši osnovni šoli na Palkišču v Dolu v nedeljo, 24. januarja, ob 17. uri.

KINO

GORICA
VITTORIA 1 17.45-20.15-22.30 »C'è post@ per te«. Meg Ryan in Tom Hanks. Vst. 8.000 lir.

VITTORIA 3 17.40-20.00-22.20 »Nemico pubblico«. I. Will Smith in Gene Hackman. Vst. 8.000 lir.

CORSO Rdeca dvorana: 17.45-20.00-22.15 »Lost in space«. Vst. 8.000 lir.

Modra dvorana: 17.30-19.45-22.00 »Ronin«. I. Robert De Niro. Vst. 8.000 lir.

Rumena dvorana: 17.30-19.00-20.30-22.00 »Z la formica«. Vst. 8.000 lir.

TRZIC
EXCELSIOR 20.00-22.00 »Paparazzi«. I. Christian De Sica in Massimo Boldi. Vst. 8.000 lir.

COMUNALE 20.30 »Nu-vole in viaggio«.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
ALL'ORSO BIANCO (Tavasani), K. Italia 10, tel. 531576

DEŽURNA LEKARNA V TRZICU
OBCINSKA 1, Ul. Terenziana 26, tel. 482787

POGREBI

DANES - Iz Gorice: 8.55, Luigia Boncina vd. Marassi iz splošne bolnišnice v cerkev v Podturnu in na glavno pokopališče; 10.30, Alessandro Laurenti zaprtje krste v bolnišnici Janeza od Boga.

Iz Trzica: 10.30, Annita Infantini vd. Cecchini iz splošne bolnišnice; 10.40, Renata Pasi vd. Miniussi iz splošne bolnišnice; 11.45, Pietro Marri iz splošne bolnišnice na glavno pokopališče; 13.00, Giannino Mattiussi iz splošne bolnišnice.

ZAHVALA

Ob izgubi dragega

Armanda Skoka

se prisrčno zahvaljujemo vsem, ki so ga pospremili na zadnji poti.

Družina Skok

Jazbine, 20. januarja 1999

(Pogrebno podjetje Preschern)

INDUSTRIJCI / NA PONEDELJKOVI SKUPŠČINI

Gianfranco Di Bert novi predsednik

Pred leti je bil podžupan in občinski odbornik v Gradišču

59-letni Gianfranco Di Bert je novi predsednik Zveze industrijcev na Goriskem, ki bo v vodstvu te stanovske in strokovne organizacije zamenjal Emilia Sgarlato, ki je prevzel naloge predsednika Trgovinske zbornice. Di Bert je prejel 817 glasov od 880, bil pa je edini kandidat za to mesto. Zvezo bo vodil v prihodnjih starih letih.

Di Bert je doma v Gradišču, kjer je dobro znan tako v sportnih kakor političnih krogih, v gospodarstvu pa je prisoten od konca sedemdesetih let.



V Gradišču je opravljal naloge podžupana in odbornika za javna dela, bil je v upravnem odboru Galijske Spazzapan in član

raznih drugih organizmov.

Na ponedeljkovi skupščini Zveze industrijcev so izvolili tudi člane nekaterih teles. Tako so za predsednika odbora za malo industrijo izvolili Alessandra Capraro. V nadzorni odbor so bili izvoljeni Bruno Gomischech, Franco Devetag in Gianluca Interbartolo, v razsodišče pa Giovanni German, Antonino Chiozza in Pietro Protto. Člane odbora in predsedstva Zveze bodo izvolili v kratkem. G. Di Bert - Foto Bumbaca

NOVICE

Redarji danes praznujejo

Po petletnem presledku bodo mestni redarji spet imeli svoj praznik in to danes ob sv. Sebastjanu, ki so ga proglasili za zavetnika. Praznovanje se bo pričelo ob 10. uri z mašo v stolnici, ob 10.45 bodo pred obeležje v spominskem parku položili venec, ob 11. uri pa bo v beli dvorani slovesnost ob izročitvi priznanj. Predstavili bodo tudi obračun delovanja občinske policije v letu 1998.

Umril je A. Laurenti "Sandrin"

Iz goriskega krožka SKP smo prejeli sporočilo, da je umrl njihov ustanovni član in vse do zadnjega aktivno prisoten pri delu stranke, Alessandro Laurenti, med tovarisi poznan z imenom "Sandrin". Člani stranke se bodo zbrali na komemoraciji, v soboto, 22. t.m. ob 11. uri na pokopališču v Pevmi. Pokojnik je bil doma v Pevmi, bil je zaposlen pri poštni službi. Februarja bi dopolnil 62 let.

Pogrešajo ga od petka

Poizvedovanje za 50-letnim avtoprevoznikom P. Pericem iz Skočjana do včeraj ni obrodilo uspeha. Pogresani je izginil z doma prejšnji petek, po manjšem prepiru v družini. Ker ga do naslednjega dne ni bilo domov, so se svojci obrnili do karabinerjev in posredovali točen opis.

V nesreči ranjen mopedist

V prometni nesreči, ki se je zgodila včeraj zjutraj v krizišču ulic Tuscolano in Scuola agraria je bil huje telesno poškodovan 36-letni mopedist Marco Zamoletti iz Gorice. Prepeljali so ga na zdravljenje v Videm. V nesrečo je bilo vpleteno tudi vozilo rower, ki ga je upravljal 74-letni Bruno Canella.

Razstava O. Beccie v Ronkah

V petek, 22. t.m. bodo v Ronkah, v razstavnih prostorih Bar 33, odprli razstavo slikarskih del Oskarja Beccie. Domacega likovnega ustavrjaica bo predstavila Lilijana Visintin, ki bo ob tej priložnosti prebrala tudi nekaj svojih poezij.

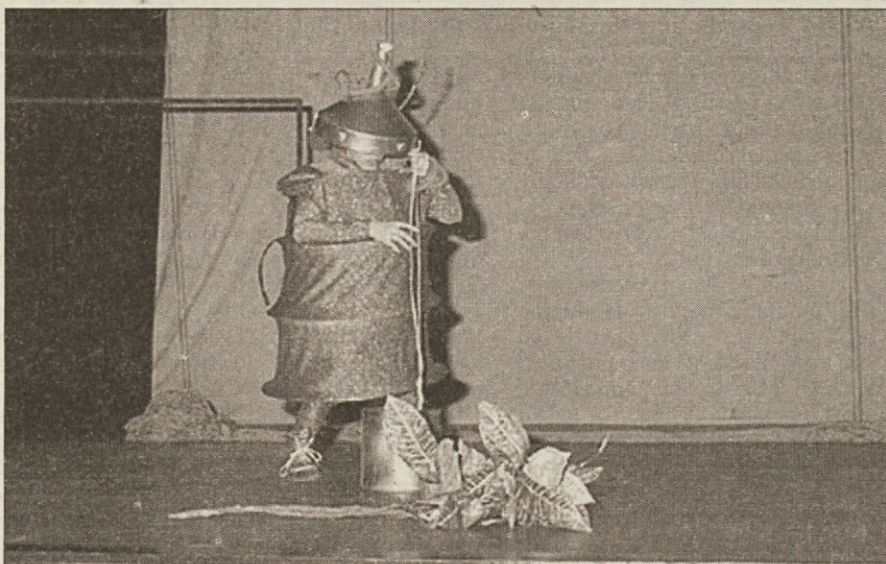
Tako Beccia kakor Visintinova sta člana društva Jadro, ki pri tej pobudi sodeluje posredno. Razstavo v prostorih na trgu Oberdan v Ronkah bodo odprli ob 19. uri.

Sezonsko znižanje
mauro lairise
moška oblačila
ul. Carducci 24
tel. 0481/537561

GORICA / V KULTURNEM DOMU

Goriški vrtljak ... razbojnike zamenjal robot

Danes pa igrajo Butalce za mlade



Včeraj zjutraj sta se v osrednji dvorani Kulturnega doma v Gorici v okviru Goriskega vrtljaka - Polzkov abonma, zvrstili dve predstavi otroške predstave Pobegli robot v priredbi Mladinskega odra Primorskega dramskega gledališča iz Nove Gorice. Pryotno je bila predvidena predstava Razbojniki iz Kardemome, v priredbi Kulturnega društva Deskle, ki pa je odpadla, zaradi bolezni v ansamblu. Odpadla predstava pa bo na sporedu v petek, 19. marca v goriskem Kulturnem domu.

Učenci slovenskih osnovnih šol in malčki iz vrtcev so tudi Pobeglega robota prisrčno sprejeli in spremljali dogodivščine... Naslednja predstava v okviru Polzkovega abonmaja v Gorici bo v četrtek, 25. februarja, ko bo v Centru Bratuz gostovalo Lutkovno gledališče iz Ljubljane s predstavo Muca Taca.

Goriški vrtljak za slovenske osnovne sole, vrte in nizjo solo prirejata gorški Kulturni dom in Kulturni center Lojze Bratuz v sodelovanju s Primorskim dramskim gledališčem iz Nove Gorice ter Slovenskim stalnim gledališčem iz Trsta.

Danes dopoldne pa bo v okviru abonmaja za mlade v Kulturnem domu gostovalo Primorsko dramsko gledališče z igro Butalci. Ogledali si jo bodo dijaki nižje srednje šole.

Na sliki - foto Bumbaca - z včerajšnje predstave Goriskega vrtljaka.

Petič "Gym-show"

Jutri, 21. januarja ob 16. uri bo v telovadnici Kulturnega doma v Gorici peto srečanje skupin, ki na Goriskem gojijo sportno-plesne dejavnosti. Prireditve, ki nosi naslov »Gym-show«, se bodo udeležile štiri skupine iz Nove Gorice: mažoretke HIT- a, ritmična skupina OS Milojke Strukelj, gimnastična skupina OS Fran Erjavec ter plesna skupina OS Dornberk. Gorico bodo predstavljala dekleta skupine »Show dance« (ZSKD) in seveda ritmicarke-gostiteljice SZ Dom.

ŠOLSKE VESTI

OS JOSIPA ABRAMA V PEVMI vabi starše bodocih prvotolcev na informativno srečanje ob vpisu otrok v 1. razred, danes, 20. januarja, ob 16.30.

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO V DOBERDOBU vabi starše otrok iz doberdobskega vrtca na informativni sestanek za vpis v 1. razred osnovne šole. Zbrali se bomo danes, v sredo, 20. januarja, ob 17. uri v prostorih otroškega vrtca.

SLOVENSKI DEŽELNI ZAVOD ZA POKLICNO IZOBRAŽEVANJE obvesča, da je se nekaj prostih mest pri tecajih: fiskalne novosti za srednja - mala podjetja (65 ur) in uvod v PC (50 ur). Vpisovanje in informacije v tajništvo Zavoda v Gorici, ul. della Croce 3, tel 0481-81826 vsak dan, razen sobote, od 9. do 13. ure.

RAVNATELJSTVO SREDNJE SOLE I. TRINKA vabi starše učencev 5. razreda osnovne šole, ki bodo v prihodnjem šolskem letu 1999/2000 obiskovali srednjo solo v Doberdobu, na informativni sestanek v četrtek, 21. t.m., ob 18. uri na sedežu šole v Doberdobu.

Vaš bančni partner
v poslovanju
s Slovenijo
in drugimi državami.

ljubljanska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

gospodarstvo in finance

Sreda, 20. januarja 1999

Vse zunanje trgovinske
in bančne storitve.
Finansiranje domačih
in tujih
partnerjev.

ljubljanska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

EVRO / IZŠEL JE PRVI MESEČNI BILTEN EVROPSKE CENTRALNE BANKE

Sanacija javnih bilanc lani skromna, toda delovnih mest je bilo milijon več

Komisar de Silguy: Evropa bo imela letos največjo rast v industrijskem svetu

FRANKFURT - Evropska centralna banka (ECB) je včeraj objavila svoj prvi mesečni bilten odkar je z rojstvom evra prevzela monetarno politiko območja skupne evropske denarne enote. Iz preglednic, izdelanih na osnovi podatkov Eurostata, izhaja, da je enajst držav evra lani na področju sanacije javnih bilanc »potegnilo vesla v čoln«, kar je povzročilo občutno poslabšanje javnoproračunskih razmer v primerjavi z letom 1997, tako da je ogrožena dosega cilja o izravnavi javnih proračunov do konca leta 2002.

»Glede na velik napredek, ki je bil uresničen v preteklih letih pod pritiskom evra, je bilo v območju evra leta 1998 doseženo le skromno nadaljnje zniževanje proračunskih primanjkljajev,« je zapisano v biltenu ECB. Evropska komisija je ocenila, da je povpreč-

ni delež javnega primanjkljaja na bruto domači proizvod (BDP) v državah evra lani padel na 2,3 s predlanskega 2,5 odstotka, to pa je po mnenju centralne banke premalo, še posebno, ker gre izboljšanje pripisati ugodnim vplivom ekonomskega ciklusa in prihrankom pri obrestih na finansiranje javnega dolga. Če bi povprečni deficit očistili cikličnih učinkov, bi bil preostali strukturni primanjkljaj celo rahlo slabši kot leta 1997, opozarja ECB. Rezultat je torej negativen in zaskrbljujoč za evropsko banko, pa čeprav gre za prvo tovrstno poslabšanje po letu 1991.

Boljši so nekateri drugi makroekonomski podatki »evrolandije«, predvsem podatek, da se je v dvanajstih mesecih od novembra 1997 do novembra 1998 število brezposelnih zmanjšalo

za nekaj več kot milijon ljudi. Gre za oceno na osnovi Eurostatovih podatkov, vendar je pomembno, da je zmanjšanje enkrat večje od tistega, ki so ga beležili v kratkem obdobju gospodarskega zagona 1994-95. Pozitivno je tudi to, da je največ novozaposlenih mladih pod 25. letom starosti in da se je ugoden trend naraščanja zaposlenosti nadaljeval tudi lanske jesen, ko naj bi se stopnja zaposlenosti v primerjavi s poletnim trimesečjem zvišala za 0,4%.

Bilten ECB ponuja tudi primerjavo območja evra z ZDA in Japonsko, iz katere izhaja njegov veliko slabši položaj glede brezposelnosti in davčnega pritiska, močnejša pa je »evrolandija« po bančnem varčevanju in izvozu.

Glede napovedi za letošnje leto pa je iz podatkov Evropske ko-

misije sklepati, da čaka države evra težavno prvo polletje z znižanjem gospodarske rasti, ki pa ga bodo v drugem polletju najbrž uspele nadomestiti. Evropski komisar de Silguy pa je kljub temu prepričan, da bo imela Evropa letos najvišjo stopnjo rasti v industrializiranem svetu, čeprav je opozoril, da sta Italija in Nemčija v tem pogledu na dnu lestvice, ker sta bolj kot ostale države odvisni od tujih trgov in sta zato v večji meri utrpeli učinkovanje mednarodnih kriz. De Silguy je vsekakor prepričan, da je pesimizem odveč in da obstajajo pozitivni elementi, ki obetajo ozivitev rasti, pri čemer bo svojo vlogo odigral tudi evro: pospešil bo blagovno menjavo znotraj svojega območja in olajšal delo majhnih in srednjevelikih podjetij.

SLOVENIJA / PREDVIDEVANJA EKONOMSKEGA INŠTITUTA PRAVNE FAKULTETE

Gospodarski pesimizem se je začel poglobljati

Padec izvoznih naročil in naraščanje zalog neprodanega blaga - Najbolj trpijo predelovalne dejavnosti

LJUBLJANA - Slovensko gospodarstvo sledi gospodarskim gibanjem v Evropi. Rast industrije se je, kot pišejo strokovnjaki ekonomskega inštituta ljubljanske pravne fakultete v zadnji številki redne mesečne publikacije Gospodarska gibanja, v zadnjih mesecih lanskega leta ohranjala le še na račun rudarstva in elektrogospodarstva. Stopnja brezposelnosti je do novembra že presegla predlansko, pri čemer se je zelo zmanjšalo število samozaposlenih. Vprašanje pa je tudi, ali bo večja domača poraba lahko nadomestila padec izvoznih naročil.

Industrijska proizvodnja se je lani sicer povečevala; skupna rast produkcije je namreč novembra znašala tri odstotke; vendar strokovnjaki inštituta napovedujejo, da se bo le-

tos poslabšanje produkcijskih tendenc zadnjih dveh let pokazalo tudi v medletnih rezultatih. Na nadaljnje poslabšanje produkcije bo dodatno vplivala tudi verjetna krepitev recesijskih tendenc doma in v svetu.

Vse večji gospodarski pesimizem v Sloveniji pa že letos veje predvsem iz predelovalnih dejavnosti, kjer aktivnost vztrajno pada. Padata tako pričakovana produkcija in zaposlovanje kot tudi povpraševanje in posledično cene. Tudi po pričakovanjih direktorjev v omenjenih dejavnostih se obetajo še slabši casi, saj se zmanjšujejo skupna in izvozna naročila, zaloge neprodanega blaga pa rastejo.

Posledica poslabšanja razmer na slovenskem in evropskih trgih ter vse večji pesimizem v predelovalnih dejavnostih pa

vplivata tudi na zmanjšanje zaposlenosti, ki naj bi se zniževala.

V novembru je domače povpraševanje poskočilo za 1,9 odstotka in čeprav podatki o skupnem povpraševanju v tem obdobju se niso znani, je zelo verjetno, da se bo tudi to povečalo. Prav pospešena domača poraba, ki jo nakazuje povečanje povpraševanja pred uvedbo davka na dodano vrednost, bi lahko omilila padec aktivnosti v prvi polovici letošnjega leta. Po drugi strani pa tudi podatki agencije za plačilni promet kažejo, da otežene razmere na trgu zaenkrat še ne vplivajo na bistveno zmanjšanje likvidnosti podjetij, ki bi sprožilo dodaten padec proizvodnje. Število delovnih mest, ki jih ogroža nelikvidnost, se je namreč do lanskega novembra celo zmanjševalo. (STA)

V Italiji bo rast BDP letos višja kot lani (1,8%-2%)

RIM - Morda pa italijansko gospodarsko leto letos le ne bo tako črno, kot bi lahko sklepali glede na neugodna predvidevanja o gibanju globalnega gospodarstva. V proračunski komisiji poslanske zbornice so se namreč včeraj zvrstile avdicije predstavnikov največjih ekonomsko-raziskovalnih zavodov (IRS, CER in Prometeia) in iz njihovih poročil je mogoče izluščiti, da bi moral bruto domači proizvod (BDP) ob koncu tekočega leta doseči stopnjo rasti med 1,8 in 2 odstotki (lani 1,4% do 1,5%).

Raziskovalni inštituti so med drugim podčrtali, da bi se morala Italija letos gibati v nasprotno smer kot bodo sle povprečno ostale evropske države, katerim grozi upočasnitev konjunktturnega ritma glede na lanske stopnje rasti. (Seveda je treba upoštevati, da je imela Italija v letu 1998 najnižjo stopnjo rasti v Evropi in da jo bo torej precej lahko preseči.) Glavni razlog za pospešitev rasti italijanskega BDP vidijo raziskovalci v utrjevanju notranjega povpraševanja, ki bi lahko že v prvem letošnjem trimesečju doživelo občutno rast.

Ocene gospodarskih gibanj se sicer veliko ne razlikujejo od predhodnih napovedi, saj je npr. zavod CER že lanske pomlad napovedoval 2,1-odstotno rast BDP v letu 1999, medtem ko je stopnjo lanske rasti znižal na 1,5%. Včerajšnja avdicija je pokazala še druge zanimive indikacije, se posebno o gibanju izvoza in inflacije. Izvozna dejavnost bi morala - kot že lani - tudi letos »trpeti« zaradi mednarodne krize, ki je zajela območja, kamor Italija veliko izvažata. Zato raziskovalci pričakujejo, da bo izvozni zastoj nadomestilo notranje povpraševanje, medtem ko se bo skoraj gotovo povečal uvoz, kar pomeni poslabšanje trgovinske bilance. Obcutiti bo tudi negativen vpliv razmer v avtomobilskem sektorju, ki so se močno poslabšale po izteku bonitet, ki jih je vlada zagotavljala kupcem pri zamenjavi dotrajanih motornih vozil z novimi.

Odlične pa so perspektive za inflacijo, saj npr. zavod IRS napoveduje, da bo njena povprečna stopnja letos komaj 1-odstotna. Bolj negotove pa so perspektive za realno znižanje ravni davčnega pristika, ki bi jo bilo mogoče doseči le z izrednimi ukrepi. To pa se zdi izvedencem praktično neuresničljivo, ker je znižanje davčne ravni mogoče le ob živahni gospodarski rasti, če seveda država ne želi poslabšati komaj izboljšanih javnih računov.

TEČAJNICE

1 EVRO= 1.936,27 LIRE

EVROPSKA CENTRALNA BANKA		
19. JANUAR 1999	V EVRIH POVPREČNI TEČAJ	
VALUTA	19.01.	18.01.
ameriški dolar	1,1616	1,1612
japonski jen	132,14	132,90
grška dramma	323,45	323,50
danska krona	7,4380	7,4431
švedska krona	9,0045	9,0930
britanski funt	0,7000	0,70130
norveška krona	8,6300	8,6575
češka krona	35,745	35,615
ciprska lira	0,58176	0,58163
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski florint	250,64	250,78
poljski zlot	4,0973	4,0667
slovenski tolar	189,4432	189,3639
švicarski frank	1,6001	1,6004
kanadski dolar	1,7739	1,7717
avstralski dolar	1,8295	1,8292
novozelandski dolar	2,1614	2,1671

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA		
19. JANUAR 1999	NAKUP/PRODAJA 1 EVRO	
VALUTA		
portugalski escudo	200,482	
nizozemski gulden	2,20371	
belgijski in luksemburški frank	40,3399	
francoski frank	6,55957	
nemška marka	1,95583	
finska marka	5,94573	
španska pezeta	166,386	
avstrijski šiling	13,7603	
irski funt	0,787564	
italijanska lira	1936,27	

OSTALE VALUTE		
EVRO		
NAKUP	PRODAJA	
ameriški dolar	1,1699	1,1517
britanski funt	0,7083	0,6944
švicarski frank	1,6148	1,5817
danska krona	7,5783	7,2923
norveška krona	8,8327	8,4367
švedska krona	9,3158	8,8702
kanadski dolar	1,8061	1,7395
grška dramma	339,72	295,71
japonski jen	136,90	128,62
avstralski dolar	1,9242	1,7975
slovenski tolar	193,72	188,08
hrvaška kuna	8,0719	7,3104
češka krona	45,052	36,552
slovaška krona	55,35	44,028
madžarski florint	298,04	242,15

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA
Zadruga zo.z.
TRST

KMEČKA BANKA GORICA				
19. JANUAR 1999	EVRO		LIRE	
VALUTA	nakup	prodaja	nakup	prodaja
ameriški dolar	1,1710	1,1509	1654	1682
britanski funt	0,7127	0,6961	2717	2782
kanadski dolar	1,8017	1,7597	1075	1100
japonski jen	134,5491	131,4499	14,39	14,73
švicarski frank	1,6253	1,5876	1191	1220
norveška krona	8,7809	8,5824	220,51	225,61
švedska krona	9,2059	8,9916	210,33	215,34
grška dramma	328,7760	321,0188	5,89	6,03
danska krona	7,5611	7,3848	256,08	262,20
avstralski dolar	1,8584	1,8167	1042	1066
slovenski tolar	190,77	187,99	10,15	10,30
hrvaška kuna	242	260	8,00	7,45
FIKSNI TEČAJI VALUT EVRA				
		EVRO	LIRE	
nemška marka		1,95583	989,998	
francoski frank		6,55957	295,182	
nizozemski gulden		2,20371	878,641	
belgijski frank		40,3399	47,998	
avstrijski šiling		13,7603	140,741	
finska marka		5,94573	325,657	
španska pezeta		166,386	11,637	
portugalski eskudo		200,482	9,658	
irski funt		0,787564	2458,555	
lira		1936,27		

MILANSKI BORZNI TRG					
19. JANUAR 1999			INDEKS MIB 30: -2,16%		
delnica	cena	var. %	delnica	cena	var. %
ALITALIA	3,323	-1,91	ITALGAS	5,337	+2,87
ALLEANZA	11,881	-1,49	MEDIASET	8,175	-2,29
COMIT	5,869	+0,08	MEDIOBANCA	11,172	+0,65
BCA DI ROMA	1,395	-3,25	MEDIOLANUM	6,860	+0,23
FIDEURAM	5,894	+0,61	MONTEDISON	1,051	+0,28
INTESA	4,947	-0,44	OLIVETTI	3,095	-3,28
BENETTON	1,577	-0,12	PARMALAT	1,377	-3,84
COMPART	0,675	+3,49	PIRELLI SPA	2,468	-2,98
EDISON	10,961	-0,00	RAS	11,317	-1,20
ENI	5,428	+1,02	ROLO BCA 1473	22,950	+0,87
FIAT	2,933	-2,81	SAIPEM	3,230	-0,76
FINMECCANICA	0,971	+2,53	SAN PAOLO IMI	15,518	+1,76
GENERALI	37,750	-0,29	TIM	6,116	+2,25
HDP	0,574	-0,46	TELECOM ITA	8,176	+1,37
INA	2,273	+2,71	UNICREDIT	5,004	+0,36

ljubljanska banka
Podružnica Milano

Vodstvo Elana želi odkupiti lastne delnice

BEGUNJE - Vodstvo delniške družbe Elan je večinski lastnici, zagrebški Privredni banki, posredovalo ponudbo za odkup večinskega paketa delnic, ki ga je pripravilo skupaj z investicijskimi bankami. Privredna banka bo ponudbo preučila in se nato odločila, ali je zanjo sprejemljiva.

Kot je za STA povedala predsednica uprave Elana Božena Ključarič, bo odločitev Privredne banke, ki je 77-odstotna lastnica Elana, znana do konca januarja. Ključaričeva ni želela govoriti o vsebini ponudbe, povedala je le, da so jo pripravili v sodelovanju s tujimi investicijskimi bankami, ki zaupajo v srednjeročni program poslovanja Elana, in da zajema prodajo celotnega lastniškega deleža Privredne banke. S ponudbo za odkup večinskega paketa delnic bi vodstvo Elana zagotovilo uresničitev srednjeročnega programa podjetja, ohranilo blagovno znamko, delovna mesta in ustvarilo pogoje za nadaljnji razvoj in potrebno investiranje oz. dezinvestiranje brez večjih in skrajnih organizacijskih sprememb.

Hrvaška banka želi prodati svoj delež v Elanu in že nekaj mesecev isče investitorja, ki bi zagotovil finansiranje tekočega poslovanja, razvoja in investicijskih vlaganj. Sredi preteklega leta je vodstvo podjetja izdelalo srednjeročni program poslovanja s cilji in strategijo, osnovni pogoji za dosego donosnosti družbe pa so globalizacija trženja in nadaljnja internacionalizacija podjetja, iskanje novih programov, krčenje stroškov poslovanja, vlaganje v razvoj in investicije ter povečanje prodaje. (STA)

MOČ MANJŠINE JE V DNEVNIKU!

Da bo lahko Primorski dnevnik v času, ko se Evropa spreminja, vse bolj odraz prisotnosti Slovencev v Italiji, da bo tudi v prihodnosti nezamenljiv spremljevalec našega življenja, bodimo strnjeni okoli svojega edinega dnevnika. Pridruži se nam!

Naroči se
na

Primorski dnevnik!

Naročnina ostane nespremenjena:

Prednaročnina za leto 1999 znaša (do 31. januarja) 330.000 lir.

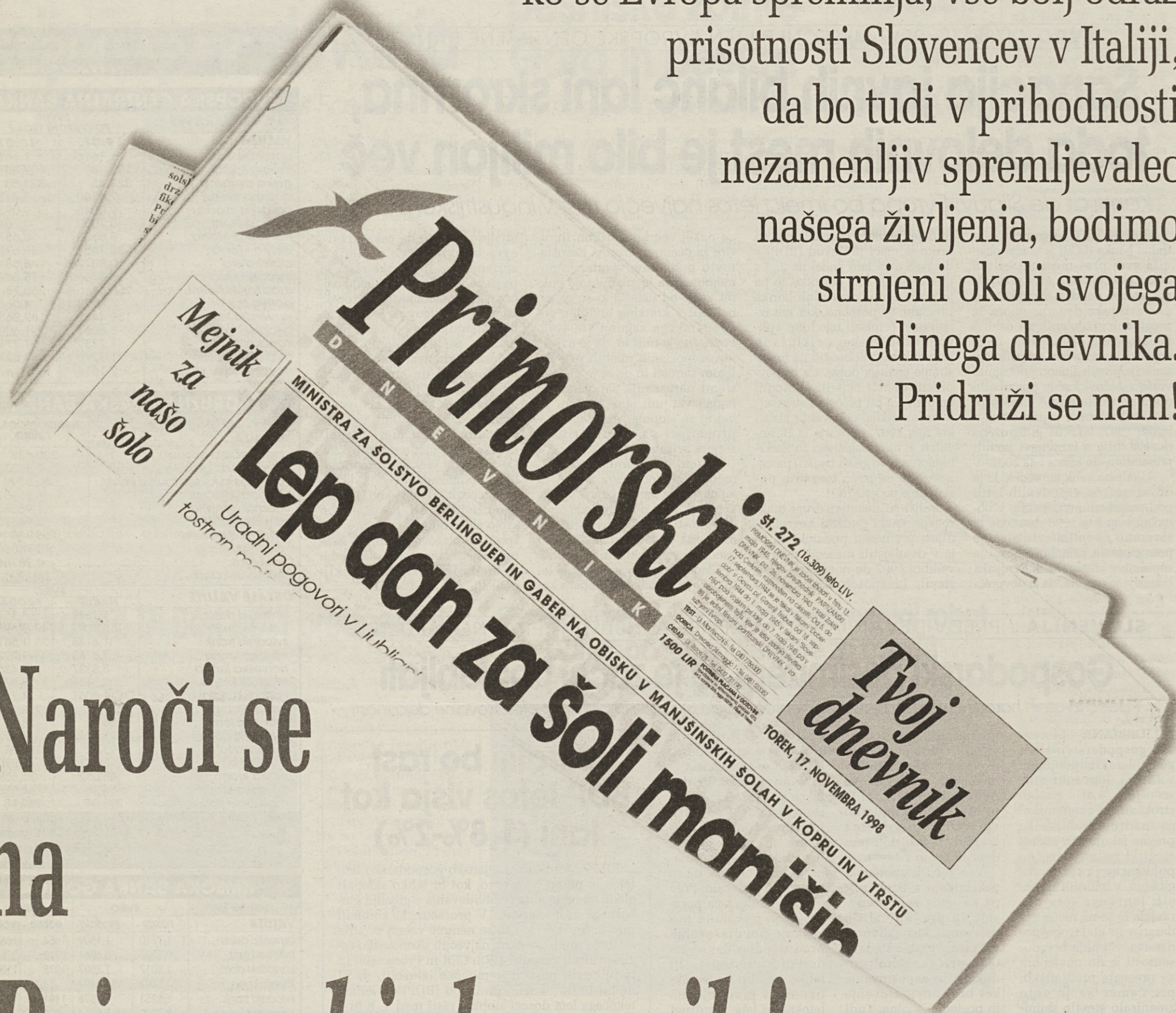
Vsi naročniki bodo imeli pravico do naslednjih ugodnosti:

- vsako jutro vam bomo dostavili časopis na dom
- brezplačno vam bomo objavili male oglase in čestitke, ki jih sprejemamo tudi neposredno po telefonu.
- za novoporočence v letu 1999 bo naročnina brezplačna

PREDNAROČNINO LAHKO PLAČATE DO 31. 01. 1999

- na upravi Primorskega dnevnika v Trstu (tel. 040 7786300) in Gorici (tel. 0481 533382)
- na Goriškem in po vaseh na Tržaškem pri raznašalcih Primorskega dnevnika
- pri sledečih bančnih zavodih: Kmečka banka Gorica: t.r. št. 0404860
Zadružna kraška banka: t.r. št. 10730
Nova Tržaška kreditna banka: t.r. št. 8446/00
Zadružna banka Doberdob: t.r. št. 1910-2
Zadružna banka Sovodnje: t.r. št. 504-6

Vsem članom Zadruga Primorski dnevnik bomo še vedno nudili 10% popust za vse male oglase in druge objave, ki jih Primorski dnevnik nudi neposredno bralcem in naročnikom





Tudi »Igre brez meja« ponudile izvedbo ZOI 2002

VRATA/MEGVARJE - Tudi Celovec, nosilec sku-pne kandidature treh dežel za zimske olimpijske igre, se je uradno ponudil kot nadomestno prizorišče za zimske olimpijske igre leta 2002, če bi Salt Lake Cityju zaradi korupcijske afere odvzeli izvedbo iger.

"Gre za povsem preventiven ukrep. S tem želimo potrditi, da smo za izvedbo iger že zdaj pripravljeni," je na novinarski konferenci v Vratah-Megvarju na avstrijskem Koroskem povedal vodja organizacijskega komiteja kandidature treh dežel za igre 2006 Dieter Janz. Janz je poudaril, da so vsi objekti, z izjemo proge za smuk na Mokrinah in dveh hokejskih dvoran v Celovcu že pripravljeni za igre. Po njegovem mnenju sta dve leti dovolj časa, da se uredi tudi ta del infrastrukture, če bi Celovec igre res dobil.

Poleg Celovca so se kot možno nadomestno prizorišče za igre ponudili tudi Innsbruck, Lillehammer in Calgary. Možnosti, da bi Amerikanom igre odvzeli, pa so zelo majhne. Generalni direktor MOK Carrard je se nedavno zatrdil, do se okrog izvedbe iger ne bo spremenilo nič

NOGOMET / A LIGA

Danes v Empoliju pravi derbi za obstanek v ligi

Empoli igra proti Venezii

EMPOLI - Danes bo v Empoliju zaostala tekma italijanske nogometne A lige med domačim mostvom in Venezio. To srečanje so 6. januarja preložili na današnji dan zaradi megle. Danasnja tekma, ki se bo pričela ob 14.30, bo pravi derbi v boju proti izpadu, saj sta obe ekipi pri dnu lestvice. Empolijev trener Sandrea ni nima večjih težav s postavo. Vprašljiv je le le nastop Martusciella, ki se je na nedeljski tekmi poškodoval gleženj. V vezjih težavah je vsekakor trener Venezie Novellino, saj so zboleli za gripo Luppi, Maniero, Taibi in Tuta.

Florjancić bo igral s Fidelis Andrio

ANDRIA - Slovenski nogometaš in reprezentant Matjaž Florjancić, ki je

zadnje čase treniral na Reki, je podpisal pogodbo z italijanskim drugoligašem Fidelis Andrio, ki je na zadnjem mestu lestvice. Florjancić je v Italiji že igral za Cremonese in Torino.

Trije kandidati za »naj igralca 1998«

ZUERICH - Najboljšega nogometaša na svetu za leto 1998 bodo trenerji vseh državnih reprezentanc, članic svetovne nogometne zveze (FIFA), izbrali med tremi zvezdniki lanskega svetovnega nogometnega prvenstva v Franciji. To so Brazilce Ronaldo (Inter), Hrvat Zvonimir Šuker (Real Madrid) in Francoz Zinedine Zidane (Juventus). V zadnjih dveh letih je bil najboljši nogometaš po mnenju reprezentančnih selektorjev Ronaldo.

MONTE CARLO

Finec Mäkinen prevzel vodstvo

MONTE CARLO - Svetovni prvak, Finec Tommi Mäkinen na mitsubishiju je po včerajšnji drugi etapi relija Monte Carlo prevzel vodstvo. Mäkinen ima 56 sekund prednosti pred Francozom Panizzijem (subaru) in 1:42, 0 pred svojim rojakom Hankkunenom (subaru). Četrtri je Italijan Piero Liatti (seat cordoba). V ponedeljek je odstopil Carlos Sainz. Reli Monte Carlo se bo končal danes.

VRSTNI RED: 1. Mäkinen (Fin, mitsubishi) 3:05:59, 5; 2. Panizzij (Fra, subaru) +56, 1; 3. Kankkunen (Fin, subaru) +1:42, 4; 4. Liatti (Ita, seat) +2, 05, 6; 5. McRae (VB, ford) +2, 29; 6. Delcour (Fra, ford) 3:43, 2; 7. Thiry (Bel, subaru) 3:57, 1.

NOVICE

Umrli igralec rugbyja Ivan Francescato

TREVISO - Komaj 32-letni Ivan Francescato, igralec rugbyja pri Benettonu iz Trevisa in član italijanske državne reprezentance je včeraj umrl zaradi nenadne slabosti. Včeraj ponoči se je Francescato vrnil domov ob 3 ponoči, ko je zaprl bar, ki ga skupno upravlja s soigralcem Dottom. Nenadoma je začutil močne bolečine v glavi in v prsih. Kmalu zatem je izdihnil.

Košarka: Polzelani izpadli

ANKARA - V povratnem srečanju šestnajstina finala pokala Saporte je Telekom iz Ankare doma premagal Savinjske Hopse s 77:53 (32:17). Ker so Slovenci v prvi tekmi zmagali le za šest točk, so se v nadaljnje tekmovalje uvrstili Turki. Pri Polzelanih je bil najboljši strelec Stević, ki je dosegel 22 točk. Pri gostiteljih je bil najuspešnejši strelec Imec s 13 točkami.

Plavanje: po 15.000 dolarjev za svetovni rekord

HOBART - Predstavniki Mednarodne plavalne zveze (FINA) bodo svetovne rekorde na aprilskem svetovnem prvenstvu v 25-metrskih bazenih v Hong Kongu nagrajevali s po 15.000 ameriškim dolarji. Tekmovanje na Kitajskem bo prvo, kjer bo FINA denarno nagrajevala svetovne rekorde.

Prvenstvo v Hong Kongu, na katerem bo nastopila tudi slovenska reprezentanca, je četrto svetovno prvenstvo v kratkih bazenih. Pred tem so bila tovrstna tekmovanja v Palmi de Mallorci (1993), Rio de Janeiru (1995) in Goetheborgu (1997).

V Italiji odslej strožji protidopinški ukrepi

RIM - Italijanski nogometaši in košarkarji so se zavzeli za poostren nadzor nad jemanjem nedovoljenih poživil, ki naj bi poleg običajnih testov urina vključeval se krvne teste. Kombinacija urinskih in krvnih testov doslej ni bila obvezna.

Italijanska nogometna in košarkarska zveza sta se za takšen ukrep odločili v podporo protidopinskega programa italijanskega nacionalnega olimpijskega komiteja (CONI), ki so ga poimenovali: "Ne bom tvegala svojega zdravja."

Smučanje: na Rogli močna konkurenca

ROGLA - Na enem zadnjih tekmovanj za evropski pokal pred začetkom svetovnega prvenstva (SP) v Vailu bosta v organizaciji Smučarskega društva Unior Celje 21. in 22. januarja na Rogli ženski slalom in veleslalom. Tekmi na Rogli bosta zadnji večji tekmi v tehničnih disciplinah pred odhodom na SP, zato je zanimanje za sodelovanje precej veliko. Nastopilo bo kar 140 tekmovalk iz 21 držav, med njimi je tudi nekaj taksnih, ki si se niso izborile nastopa na SP od 30. januarja do 14. februarja. Tekmovalke se bodo v cetrkovi veleslalomski tekmi borile za "Zeleno srce Zreskega Pohorja", v petkovem slalomu pa za "Prstan grofov celjskih".

Alpske smučarke se bodo pred začetkom SP srečale le se v italijanski Cortini d'Ampezzo, kjer bodo izvedli smuk, superveleslalom in veleslalom za svetovni pokal.

Drevi v Dolini: Breg - Isonzo

V zaostali tekmi 2. nogometne amaterske lige bo drevi v Dolini ob 20.30 Breg igral zelo pomembno srečanje proti Isonzu, ki ima dve točki več od našega mostva. Za Brežane je danes imperativ le zmaga.

SMUČANJE

F. Strobl prvi na treningu smuka

KITZBUEHL - Avstrijec Fritz Strobl je bil najhitrejši na prvem treningu smuka za svetovni pokal v Kitzbuehlu. Drugi je bil Italijan Kristian Ghedina (+0, 72), tretji pa Avstrijec Josef Strobl (0, 86). Od Slovencev je Ales Brezavšek dosegel 33. (+3, 71), Gregor Sparavec pa 39. čas (+4, 17).

Izidi treninga: 1. Fritz Strobl (Avt) 1:55, 44; 2. Kristian Ghedina (Ita) +0, 72; 3. Josef Strobl (Avt) 0, 86; 4. Patrick Ortlieb (Avt) 0, 89; 5. Hannes Trinkl (Avt) 0, 91; 6. Peter Runggaldier (Ita) 1, 30; 7. Didier Cuche (Svi) 1, 41; 8. Werner Franz (Avt) 1, 50; 9. Stephan Eberharter (Avt) 1, 51; 10. Kjetil Andre Aamodt (Nor) 1, 52.

TENIS / ODPRTO PRVENSTVO AVSTRALIJE

Nekaj presenetljivih izidov v Melbournu

Med moškimi izpadel Španec Carlos Moya - Med ženskami veteranke naprej

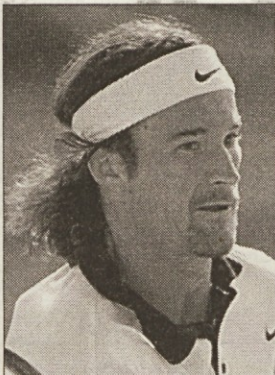
MELBOURNE - Drugi dan odprtega teniskega turnirja Avstralije v Melbournu je svoj nastop docakala tudi Slovenka Tina Krizan. Mari-borčanka se ni preveč izkazala, saj jo je sesta nosilka in njena prijateljica iz mlajših let, Američanka Monika Seles premagala kar s 6:1, 6:0.

Poleg Seleseve sta bili uspešni tudi ostali dve veteraniki v teniskem sportu, Nemka Steffi Graf in Spanka Arantxa Sanchez-Vicario in to kljub temu, da imajo vse tri za seboj v sestevku že 39 let nastopanja na turnirjih WTA. Grafova je po 40 minutah igre premagala Argentinko Paolo

Suarez s 6:0, 6:3, Sanchezova pa Južnoafričanko Mariaan de Swardt s 6:2, 6:2.

Seleseva je po zanesljivim zmagi nad Tino Krizan povedala, da se zaveda, da bo slej ko prej izgubila tudi kakšno srečanje v Avstraliji, da pa se to mogoče se ne bo zgodilo letos.

Pri moških je tokrat prišlo do nekaterih presenetljivih izidov. Izpadli so kar trije nosilci, največje presenečenje pa je pripravil Nemec Nicolas Kiefer, ki je izločil zmagovalca lanskega svetovnega teniskega prvenstva ATP in četrtega nosilca, Spanca Carlosa Moya (na sliki AP). Po treh



urah in pol boja je bil končni izid 6:7 (7), 6:4, 7:6 (6), 6:3 v korist Kieferja. Moya je bil leta 1997 finalist tega turnirja, v vseh ostalih sezonah ('96, '98, '99) pa je vedno izpadel že v prvem krogu.

Od avstralskega turnirja sta se poslovila tudi 13. nosilec Francoz Cedric Pioline, ki ga je brez posebnega napora s 6:3, 6:1, 6:1 ugnal domaćin Lleyton Hewitt ter 12. nosilec Spanec Albert Costa, ki ga je s 4:6, 6:4, 6:4, 6:4 premagal Ceh Martin Damm.

V drugi krog se je po dramatičnem boju uvrstil tudi Ceh Petr Korda, ki je po letu 1968 prvi branilec naslova, ki ni med postavljenimi teniskimi igralci. Tokrat je bil boljši od Spanca Gala Blanca, ki ga je premagal s 6:3, 6:7, 6:4, 6:7, 6:2 in se mu tako maščeval za poraz v Parizu leta 1997.

AFERA OI

Samurajski meč

Podarili so ga Samaranchu

TOKIO - Predsednik kandidacijskega odbora za olimpijske igre (OI) leta 1998 v Naganu Goro Josimura je dejal, da je prvi med Mednarodnega olimpijskega komiteja (MOK) Juan Antonio Samaranch med obiskom Nagana leta 1991 odbil v dar samurajski meč, ki je vreden med 9000 in 19.000 ameriškim dolarji.

Člani MOK ne smejo sprejeti daril, vrednejših od 150 dolarjev. Samaranch je že v podobnem primeru Salt Lake Cityja izjavil, da zanj to pravilo ne velja, ker ne glasuje o organizatorjih OI. Vecina daril, ki jih je dobil, je v skladišnih prostorih olimpijskega muzeja v Lusanni. Josimura je novinarjem dejal, da v kandidacijskem postopku za OI v Naganu niso posegali po nedovoljenih sredstvih in podkupninah, čeprav ni zanikal, da so nekateri člani MOK dobili vrednejša darila. "V rumenem tisku je bilo nekaj namigovanj, da naj bi se tudi na Japonskem ukvarjali z nečednostmi, vendar pa nihče ni postregel s konkretnimi podatki in dokazi, ker to preprosto ni mogoče," je morebitno podobnost s skandalom v Salt Lake Cityju zavrnil Josimura. Generalni direktor OI v Naganu Makoto Kobajasi je dodal, da sta bila v Naganu kandidacijski in organizacijski odbor ločena; drugi je nastal marca 1991, ko je kandidacijskemu odboru potekel mandat.

ŠPORT NA KOROŠKEM

Dobu grozi izpad

Odbojkarji tega društva spet izgubili

SALZBURG, CELOVEC - Odbojkarjem SK Dob vse bolj resno grozi izpad iz najvišje avstrijske zvezne lige: v 15. krogu prvenstva so v gosteh podlegli vodečemu na lestvici PL Salzburg z 0:3 (-4, -5, -6), hkrati je najnevarnejši zasledovalec Dobljanov, Hartberg, slavil gladko zmago proti Gleisdorfu in Korosce po točkah dohitel. Mostvo slovenskega trenerja Bojana Ivarnika ima kot Harbert 6 točk je pa zaradi boljšega razmerja v nizih (+4) še vedno osmi na 10-mestni lestvici. Odločitev o obstoju ali izpadu iz lige bo torej padla v direktnih srečanjih Doba s Hartbergom in z Gleisdorфом.

V primeru, da Dob zdrsne na deveto mesto, bi to pomenilo izpad iz najvišje avstrijske odbojarske lige.

Na lestvici vodi se naprej edina neporažena ekipa PL Salzburg (30 točk) pred Donaukraftom iz Dunaja (28) in SVS Sokol iz Dunaja (20).

Zmaga šahistov SŠZ

CELOVEC - Šahisti Slovenske sportne zveze so v 1. krogu play off-tekmovanja v koroski podlgi slavili dragoceno zmago. Premagali so drugo ekipo Admire iz Belajaka s 4, 5:3, 5. Odločilno točko je v najdaljši partiji srečanja osvojil Idrijecan Silvo Kovac, ki je po šestih urah premagal svojega nasprotnika.

Ostale točke so prispevali: Rupert Reichmann (1), Arnold Hattenberger, Jozi Amrusch, Dunja in Aleksander Lukan ter Ivko Fern.

Ivan Lukan

KOŠARKA / MLADINCI

Borovci zlahka

Visoko so premagali Inter 1904

Bor Friulexport - Internazionale 1904 104:40 (49:15)

BOR: Gaburro 8, Stefancić 12, Hrovatin 10, Smilovich 8, Mura 10, Paoletic 9, Lovriha 6, Krčalić 20, Valente 10, Stokelj 11, trener Martini.

TRI TOČKE: Paoletic 1, Stefancić 1. SON: 9. TRENER: L. Martini.

Na domačem igrišču je Bor Friulexport brez večjih težav odpravil vrstnike Interja 1904. Končni izid priča, da med ekipama ni bilo enakovredne igre, in že po desetih minutah so domačini vodili z 18 točkami prednosti (23:5). Čeprav so gostje v nadaljevanju postavili consko obrambo, niso utegnili zaustaviti razigranega Krčalica in ostale borovce, ki so brez težav prodirali v njihovo obrambo. Kljub prednosti so borovci tudi v drugem polcasu prikazali zbrano igro; v obrambi so igrali agresivno in v napadu so izvedli nekaj lepih protinapadov.

Vsekakor so si ekipe, ki nstopajo na turnirju, precej enakovredne. Martinijevi varovanci imajo dobre možnosti, da se v tem prvenstvu izkažejo. Vsi igralci so se že vključili v skupinsko igro in tudi posamezniki bodo lahko do konca lig emocijno napredovali. (M.S.)

Obvestila

SD BREG obvesča, da bo v petek, 22. t.m. ob 20.30 v Kulturnem domu F. Preseren v Boljuncu predstavitev Velike knjige slovenskih sportnih iger, avtorjev Branka Lakovića, Maria Magajne in Bojana Pavletica, ter knjige Tisti vonj po Krasu, avtorja Dusana Jelinčica.

TPK SIRENA obvesča člane, da bo tajništvo odprto vsak delavnik od 18. do 20. ure.

SK BRDINA organizira v nedeljo, 24. januarja avtobusni izlet na Zončolan. Vpisovanje na sedežu kluba, Proseška ulica 131 na Opcinah danes, 20. januarja od 19. do 20. ure. Informacije na tel. st. 040-212859 in 040-299573.

JAMARSKI ODESK SD GRMADA prireja v petek, 22. januarja, ob 20.15, v večnamenskih prostorih občinske knjižnice v Nabrezini, predstavitev knjige-monografije in predvajanje diapozitivov o jami Claudio Skilan pri Bazovici, ki velja za najpomembnejše jamarsko odkritje na tržaskem Krasu. Vabljeni!

DRUSTVO išče upravitelja bara ali osebo za pomoč v društvenem baru. Informacije po telefonu 040-51377 v dopoldanskih urah.

MAJENCA DOLINA v sodelovanju s SD BREG prireja smučarske izlete v Mokrine (Pramollo) 7. in 28. februarja ter 7. marca 1999. Odhod ob 6. uri iz Sance. Vpisovanje v trgovini pri Martini Mauri. Za informacije tel. 0338-5032176.

SMUCARSKI ODESK SPDT prireja smučarske tecaže 24. in 31. januarja in 7. februarja 1999 v Podklostru (Arnoldstein). Prijave v uradu ZSSDI, Ul. Cicerone 8 (3. nadstropje), tel. st. 040-635627.



Alpe Adria Cinema: v uradni selekciji film hrvaške režiserke

V okviru festivala Alpe Adria Cinema, ki se do nedelje, 24.januarja odvija v trzaskem gledališču Miela, bodo dre- vi ob 20.uri v uradni selekciji predvajali hrvaski film Tri muskarca Melite Zganjer režiserke Snjezane Tribuson. Ob 22.uri pa bo v isti selekciji na sporedu Svet narobe svicar- skega avtorja Rolanda Colle.

Za ljubitelje jugoslovanskega filma bosta gotovo zani- miva kratkometražna filma Gorana Paskaljevića, ki ju bo- do predvajali približno ob 18.uri. Na sporedu sta Gospod Hrstka in Kaksna beseda o ljubezini, ki ju je beograjski umetnik posnel med studijskim izpopolnjevanjem v Pra- gi leta 1969 oziroma leto kasneje.

V Slovenski kinoteki primerjalna retrospektiva Sjoestroema in Stillerja

LJUBLJANA - Slovenska kinoteka je v času od včeraj, 19. januarja, do 10. februarja pripravila prvo primerjalno retrospektivo izjemnih in zelo raznolikih avtorjev, ki sta ustvarjala v zlatem obdobju svedskega nemega filma, Vic- torja Sjoestroema (1879-1960) in Mauritzja Stillerja (1883- 1928). Oba sta odločilno vplivala na pogled in posluh vse tedanje filmicne Evrope. Predstavila se bosta s trinajstimi deli. Na sinočnjem slavnostnem začetku retrospektive so zavrteli najprej Sjoestroemovo mojstrovino Kočijaz smrti iz leta 1920, nato pa Stillerjev Erotikon, nastal istega leta. namenitejših svedskih filmov sploh. (STA)

V Narodni galeriji pripravili studijsko razstavo o Petkovsku

LJUBLJANA - V Narodni galeriji v Ljubljani bodo ta petek odprli za slovenske razmere precej neobičajno stu- dijsko razstavo o slikarstvu Jozefa Petkovska (1861-1898), s katero naj bi po ocenah pobudnika projekta, umetnost- nega zgodovinarja in slikarja Sergeja Kapusa, "demitolo- gizirali" Petkovska, ne da bi ga obenem "diskreditirali". Nesoglasja o Petkovskovi slikarski kompetenci so stara in nam priklicejo v spomin javno polemiko iz polpreteklega časa, v kateri ni manjkalo netaktnih podmen. Na razstavi bo razstavljenih enajst Petkovskovih del, eno delo Jurija Subica ter stiri Marija Preglja, ob njih pa izsledki omenje- nih tehnicnih preiskav. (STA)

GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi

Abonmaji

Gledališče Verdi sporoča, da se nadaljuje prodaja abonmajev za vse predstave pri blagajni gledališca od 9. do 12. in od 16. do 19. ure.

Jutri, 21. jan. ob 20.30, v soboto, 23. jan. ob 17.00, v nedeljo, 24. jan. ob 16.00, v torek, 26. jan. ob 20.30, v cetrtek, 28. jan. ob 20.30 in v nedeljo, 31. jan. ob 16.00, »Salome« Riharda Straussa.

Gledališče Rossetti

Na pobudo Trzaskega koncertnega društva bo v ponedeljek, 25. ja- nuarja ob 20.30 nastop Tria iz Parme.

Športna palača (Čarbola)

V petek, 29. januarja dobrodelni koncert, ki ga bo imel Luca Carbo- ni ob 5. obletnici smrti Marka Lucchetta, Sasa Ote, Darija D'Angela, Mirana Hrovatina in Ilarie Alpi.

GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi - Dvorana Tripcovich

V petek, 22. januarja ob 18.00, »Eno uro z ... Albertom Dohme- nom«.

V ponedeljek, 25. januarja ob 18.00, »Eno uro z ... Stefano Don- zelli«.

Gledališče Rossetti

Do 24. januarja bo Stalno gledališce iz Abrucov iyvajalo Pirandello- vo komedijo »Così è (se vi pare)«. Režiser Lorenzo Salveti. Predsta- ve: danes, 19. jan. ob 20.30, jutri, 20. jan. ob 16.00, 21., 22. in 23. jan. ob 20.30 ter v nedeljo, 24. jan. ob 16.00.

V torek, 26. januarja ob 20.30, v sredo, 27. januarja ob 16.00, 28., 29. in 30. januarja ob 20.30 ter v nedeljo, 31. januarja ob 16.00, bo Novo gledališče - Diana Orsi podalo delo Peppina De Filippa »Don Raffaele il trombone cupido scherza e spazza«. Režija Silvio Orlando.

Stalno gledališče iz Trsta - La Contrada

Gledališče Cristallo

Od 29. januarja do 7. februarja, George Bernard Shaw »La profes- sione della signora Warren«. Režija Patrick Rossi Gastaldi. Predsta- ve: 29. in 30. januarja ob 20.30, 31. januarja ob 16.30, 2. februarja ob 16.30, 3., 4., 5., in 6. februarja ob 20.30 ter 7. februarja ob 16.30.

21. in 22. januarja ob 20.30 ter 23. januarja ob 16.30, Vittorino An- dreoli »El mato«.

V nedeljo, 24. januarja ob 11. uri otroška predstava »I tre por- cellini«.

Slovensko stalno gledališče

Gledališče Cristallo

Komedija Alana Ayckbourna »Polovične resnice« v režiji Vladimi- ra Jurca. Predstavi bosta: danes, 20. januarja ob 20.30 (Red D) in jutri, 21. januarja ob 16.00 (Red C).

Krožek »Assicurazioni Generali«

Danes, 20. januarja ob 18.00, Giuseppe O. Longo »L'ultimo pezzo è in cucina«.

Gledališče dei Fabbri (Ul. dei Fabbri 2/a)

Skupina »Teatro degli Asinelli« bo v soboto, 30. ob 20.30 in v ne- deljo, 31. januarja ob 17.30 ter ponovitvi v soboto, 6. in v nedelno, 7. februarja, podalo delo Alana Ayckbourna »Camere da letto«. Režija Liana Zonta.

Kinodvorana Alcione (Ul. Madonizza 4)

V sredo, 27. januarja bodo v sklopu - film v francoskem originalu - predvajali delo »Maria della Baia degli angeli« Manuela Pradala.

NABREŽINA

Gledališka dvorana (občinski trg)

V nedeljo, 24. januarja ob 17. uri bo gledališče La Contrada podalo delo »Nagajiva princesa«.

TRŽIČ

Občinsko gledališče

V petek, 22. januarja ob 20.30 nastop sopranistke Eteri Gvazava na klavir jo bo spremljal Charles Spencer.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Kulturni dom

V ponedeljek, 25. januarja, nastopajo Simfoniki RTV Slovenija. Di- rigent Anton Nanut.

LJUBLJANA

Cankarjev dom

V sredo, 27. januarja ob 19.30, bo v Gallusovi dvorani nastop Simfoničnega orkestra akademije za glasbo v Ljubljani.

DOL (Gorica)

Kulturni dom

V nedeljo, 24. januarja ob 17. uri gostuje SSG s predstavo F. Milcin- skega »Butalci«. Priredba in režija Jasa Jamnik.

TRŽIČ

Občinsko gledališče

Niz današnjih komikov: pod tem geslom se bo jutri, 21. januarja ob 20.30 predstavil Alessandro Bergonzoni.

PORDENON

Bivši samostan sv. Frančiška

Danes, 20. januarja ob 19.30 in ob 22.00, gledališče Arca Azzurra predstavlja »Le voci«. Režija Ugo Chiti.

V soboto, 23. januarja ob 19.30 in ob 22.00 Beppe Arena »Onde ri- flesse«.

V torek, 26. januarja ob 19.30 in ob 22.00 - skupina »Casa degli Al- fieri« bo v režiji Luciana Nattina podalo Magrisovo pripoved »Il Conde«.

VIDEM

Gledališče »Giovanni da Udine«

27., 28., 29., 30. in 31. januarja bo Piccolo Teatro di Milano podalo delo »La grande magia«, pravljico v treh dejanjih E. De Filippa. Režiser Giorgio Strehler.

SLOVENIJA

PORTOROŽ

Avditorij

Jutri, 21. januarja ob 19.00 večer z gostom - portoroski duhovnik oče Franc.

V petek, 22. januarja ob 18.00 in 20.30 komicna drama »Zivljenje je lepo«. Režija Roberto Benigni.

V soboto, 23. januarja ob 20.00, gledališka predstava s SSG iz Trsta z delom »Master Class«. Režija Vito Taufer.

NOVA GORICA

Primorsko dramsko gledališče

Predstava »Jetnik druge avenije« N. Simona, bo 21. in 23. januarja ter 5. februarja vedno ob 20. uri.

28. januarja ob 20.00 premiera: Samuel Beckett, »Konec igre«.

LJUBLJANA

Mestno Gledališče

20., 21., 22. in 25. januarja ob 19.30, 26. jan. ob 15.30 in 19.30, 27. jan. ob 19.30 William Shakespeare, »Antonij in Kleopatra«.

V soboto, 23. januarja ob 19.30, Tone Partljic »Stajerc v Ljubljani«.

28. januarja ob 19.30 Ivan Cankar »Pohujсанje v dolini Sent- florjanski«.

29. in 30. januarja ob 19.30 Bostjan Tadel »Policija, d. d.«.

Muzej novejše zgodovine - Cekinov grad Tivoli

V torek, 26. januarja ob 20. uri, bo v viteski dvorani, četrti koncert iz cikla »Veceri komorne glasbe«. Godalni kvartet Tartini, Harald Schoneweg, viola, Igor Mitrović, violoncelo.

DOBROVO

Na Dobrovem gradu bo v petek, 22. januarja ob 20. uri nastop Tria Luwigana.

KOROŠKA

CELOVEC

Mestno gledališče

20., 23., 26. in 28. januarja ob 19.30 - La clemenza di Tito (opera - W. A. Mozart).

21. in 29. januarja ob 19.30 - La Traviata (opera - G. Verdi).

22., 24., 28. in 30. januarja ob 19.30 - Czardasova kneginja (opereta - E. Kalman).

RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Miramarski park in muzej sta odprta vsak dan od 9. do 17. ure (grad ob 8. do 18. ure).

Postna palača na Trgu Vittorio Veneto: odprt je postni in telegrafski muzej. Ogled je možen vsak dan, tudi ob nedeljah, od 9. do 13. ure (zaprto ob praznikih). Za vodene obiske lahko pokličete na tel. (040) 4195148 od 9. do 14. ure.

Muzej Revoltella: do 28. februarja bo odprta ob- sezna razstava Avgusta Cernigoj - poetika spre- membe. Istocasno so pripravili tudi razstavo arhi- tekta nacrtov Borisa Podrecca, ki je poskrbel za postavitev Cernigojeve razstave. Obe razstavi si je mogoče ogledati vsak dan, razen ob torkih, od 9. do 19. ure.

Gostilna »Stalletta«, Ulica Giuliani, 36: do 23. ja- nuarja 1999: »Srečanje umetnikov.«

Lipanjepuntin (Ul. Diaz 4): do 2. februarja 1999 razstavlja Elio Caredda. Urnik: od 11. do 13. ure in od 16.30 do 20. ure. Ob ponedeljkih in praz- nikh zaprto.

APT (Ul. san Nicolò, 20): Cesare Serafino, raz- stavlja do 23. januarja. Urnik: od ponedeljka do petka od 9. do 19. ure, ob sobotah od 9. do 13. ure. Ob nedeljah in praznikih pa je razstava zaprta.

Galerija N. Bassanese, (Trg Giotti 8, I. nad.): do 10. februarja razstavljajo Giuliano Dal Molin, Ma- ria Morganti in Federico Rizzi. Razstava je odprta od torika do petka od 17. do 20. ure.

Art Gallery (Ul. s. Servolo, 6): do 30. januarja VIII. državna razstava »mini okvirjev 1999«. Ur- nik: ob delavnikih od 10.30 do 12.30 in od 17.00 do 19.30. Ob praznikih zaprto.

Galerija Cartesius (Ul. Marconi 16): do 23. ja- nuarja, graficna razstava italijanskih umetnikov. Urnik: od torika do sobote od 10.30 do 12.30 ter

od 16.30 do 19.30.

Drzavna knjižnica (palača Morpurgo, Osirek pa- peza Janeza XXIII, 6): razstava o življenju Giu- seppeja De Morpurga. Odprta bo do 27. februarja in sicer ob ponedeljkih, sredah in cetrtkih od 9. do 17. ure, ob torkih, petkih in sobotah pa od 9.00 do 13.30.

NABREŽINA

V Kamnarski hisi Iga Grudna (Nabrezina 158) bo v petek, 22., soboto, 23. in v nedeljo, 24. januarja na ogled razstava z naslovom Kreativne Silnice. Razstavljajo člani KUD Magnet. Urnik: od 10. do 12. in od 16. do 20. ure. Otvoritev bo v cetrtek, 21. januarja ob 20. uri.

GORICA

Goriski pokrajinski muzeji, Borgo Castello 13: Razstava »1918 leto zmage«, bo odprta do 28. fe- bruarja 1999 in sicer vsak dan razen ob pone- deljkih od 10. do 18. ure.

VIDEM

Nekdanja cerkev sv. Franciska: velika razstava o neolitiku z naslovom »Bilo je pred 7000 leti ... Prvi kruh«. Razstava bo odprta do 2. maja in sicer vsak dan, razen ponedeljkov od 9. do 12.30 in od 15.30 do 19. ure.

VENETO

BENETKE

Palaca Grassi: do 16. maja 1999, bo na ogled raz- stava o kulturi Majev.

Muzej Correr, Napoleonska hala: do 7. marca 1999 bo odprta razstava »Benetke 48«. Razstava bo odprta od 9. do 17. ure.

SLOVENIJA

ŠTANJEL

Galerija Lojzeta Spacala in Kraske hise: razstava Goriskega muzeja. Odprta ob petkih, sobotah in nedeljah od 11. do 16. ure.

NOVA GORICA

Mestna Galerija Nova Gorica: do 31. januarja bo na ogled razstava umetnice Klementine Golja »Slike«. Urnik: ob delavnikih od 10.00 do 18.00 ure in ob sobotah in nedeljah od 13.00 do 17.00 ure.

AJDOVŠČINA

Pilonova galerija: stalna razstava slikarja in foto- grafa Vena Pilona. Urnik: od ponedeljka do petka, od 10.00 do 12.00 in od 14.00 do 17.00.

LIPICA

Kobilarna Lipica - ogled stalne razstave v Galeriji Avgusta Cernigoja je možen ob urah ogleda kobi- larne.

KROMBERK

Grad Kromberk: na ogled so lapidarij, galerija starejše umetnosti, kulturnozgodovinski oddelek in galerija primorskih likovnih umetnikov.

Do aprila 1999 je na ogled etnološka razstava »Spomini naše mladosti« ali »Življenje pod zvezdami«. Urnik: ob delavnikih 8.-14., ob ne- deljah in praznikih 13.-17., ob sobotah zaprto.

SOLKAN

Vila Bartolomei: na ogled je stalna muzejska zbirka »Primorska 1918-1947«. Urnik: od pon. do pet. 8.00 - 16.00, ob sob., ned. in praznikih 13.00 - 17.00.

SVETA GORA

Muzejska zbirka prve svetovne vojne - na ogled je razstava Solkan v prvi svetovni vojni. Urnik: ob sobotah, nedeljah in praznikih od 12. do 16. ure.

DOBROVO

Grad Dobrovo

V galeriji Zorana Musica je poleg stalne graficne zbirke tega umetnika na ogled se razstava: »Graj- ska zbirka na Dobrovem - poskus rekonstrukcije«. Ÿrnik: ob delavnikih od 11. do 19. ure, ob ne- deljah od 13. do 18. ure, ob ponedeljkih zaprto.

KOBARID

Kobariski muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soska fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9. do 18. ure.

LJUBLJANA

Moderna galerija: na ogled je stalna zbirka Mo- derne galerije.

TANK! Slovenska zgodovinska avantgarda. Vec- medijska razstava. Odprta do 2. februarja in sicer od torika do sobote od 10.00 do 18.00 in ob ne- deljah od 10.00 do 13.00.

Muzej novejše zgodovine: na ogled je stalna raz- stava Slovinci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10. do 18. ure.

Narodna galerija: jutri, 21. januarja ob 18. uri odprtje studijske razstave Jozefa Petkovska »Pod- vojene slike«.

Slovenski solski muzej, (Plecnikov trg 1): danes, 20. januarja, ob 12. uri odprtje razstave »NE! raz- stava o drogah«. Odprta bo do 26. februarja od ponedeljka do petka od 9.00 do 13.00 in od 16.00 do 18.00.

**RAI 3 slovenski program**

Za TRST: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)
Za GORICO: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 **Goriske razglednice: V getu**
 20.30 **TV dnevnik**

**RAI 1**

6.00 Euronews
 6.30 Dnevnik
 6.50 Aktualna oddaja Poletna Urtomattina (vodita Antonella Clerici in Luca Giurato), vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik, 7.35 gospodarstvo
 10.00 Film: Inganno mortale (dram., ZDA '92, i. Gerald McRaney, J. Bisset)
 11.30 Dnevnik
 11.35 Aktualna odd.: La vecchia fattoria (vodi Luca Sardella)
 12.25 Vreme in dnevnik
 13.30 Dnevnik, 13.55 Gospodarstvo
 14.05 Nan.: Il tocco di un angelo (i. Rosa Downey)
 15.00 Dok.: Kvarkov svet
 15.45 Mladinski variete: Solletico (vodi Mauro Serio), vmes nan. Zorro
 17.35 Danes v parlamentu
 17.45 Aktualna odd.: Prima - Predvsem kronika (vodi David Sassoli), vmes (18.00) dnevnik
 18.35 Variete: In bocca al lupo!
 19.30 Vremenska napoved
 20.00 Dnevnik
 20.35 Aktualno: Il fatto
 20.40 Kviz: La Zingara
 20.50 TV film: Rosa Perez, mati (dram., Fr. '96, r. E. Beah, i. Carmen Maura, Alexandra Vandermoot)
 22.45 Aktualno: Dosje - Zenske na razpotju
 23.15 Dnevnik
 23.20 Aktualno: TV Raider (Missione Capricorn)
 0.15 Nocni dnevnik, zapisnik horoskop, vreme
 0.50 Aktualno: Il grillo - Giovanni Berlinguer, 1.15 Aforizmi

**RAI 2**

7.00 Varjete za najmlajše
 9.15 Nan.: Blossom
 9.45 Nad.: Quando si ama, 10.05 Santa Barbara
 10.50 Tg2 - Medicina 33
 11.10 Vreme, dnevnik
 11.30 Variete: I fatti vostri - Vase zadeve
 13.00 Dnevnik
 13.30 Tg2 Navade in družba, 13.45 Tg2 Zdravje
 14.00 Aktualna odd.: Ljubim zivali
 14.40 Variete: Ci vediamo in TV
 16.00 Aktualna odd. v živo: La vita in diretta, vmes (16.30, 17.15) kratka poročila
 18.10 Vreme, dnevnik, sport
 18.40 Rubrika o izletih in potovanjih Sereno variabile
 19.05 Nan.: Squadra Speciale Cobra 11 - Novorojenček
 20.00 Variete: Loto ob 8-ih
 20.30 Vecerni dnevnik
 20.50 Nan.: Sotto inchiesta (krim., ZDA, i. K. Sillas)
 22.35 Aktualno: Pinocchio
 23.40 Izzrebanje lota
 23.45 Dnevnik, Neon knjige, v parlamentu, vreme
 0.40 TV film: Un omicidio è sempre un omicidio

**RAI 3**

6.00 -6.30-7.00-7.30-8.00 dnevnik
 8.30 Film: Il sindacalista (kom., It. '72)
 10.30 Aktualno: Pulsar, 11.00 Zgodovina
 12.00 Dnevnik, sport
 12.20 Aktualno: Telesogni, 13.00 Politična tribuna, 13.40 Tisoc in ena Italija
 14.00 Dezelne vesti, dnevnik
 14.40 Aktualno: Articolo 1, 14.55 Tgr - Leonardo
 15.00 Variete: La melavisione - Pravlje in risanke
 15.50 Sportno popoldne
 17.00 Dok.: Geo & Geo
 18.30 Nad.: Un posto al sole
 19.00 Dnevnik, dezelne vesti
 19.55 Variete: Blob
 20.00 Nan.: Superman
 20.50 Aktualna odd.: Mi manda Raitre (vodi P. Marrazzo)
 22.30 Dnevnik, dezelne vesti
 22.55 Aktualna odd.: Sfide
 0.00 Aktualno: Onda anomala
 0.30 Dnevnik, kultura, vreme
 1.10 Fuori orario
 2.10 Aktualno: TeleCamere
 2.50 Nan.: Star Trek

**RETE 4**

6.00 Nad.: Piccolo amore, 6.50 Regina
 8.30 Nan.: Pregled tiska
 8.50 Nad.: Guadalupe, 9.45 Alen, 10.45 Febbre d' amore
 11.30 Dnevnik
 11.40 Aktualno: Forum
 13.30 Dnevnik
 14.00 Kviz: Kolo sreče
 15.00 Nad.: Sentieri - Steze
 16.00 Film: Siamo ricchi e poveri (kom., It. '54)
 18.00 Kviz: OK, il prezzo è giusto
 18.55 Dnevnik in vreme
 19.30 Nan.: Colombo
 20.35 Dokumenti: La macchina del tempo
 23.00 Film: Il signore delle mosche (dram., ZDA '90, i. Paul Balthazar)
 1.00 Pregled tiska
 1.15 Raffaella Carrà Show
 2.30 Film: Benito Mussolini, anatomia di un dittatore

**CANALE 5**

6.00 Na prvi strani, vremenska napoved
 8.00 Jutranji dnevnik Tg5
 8.45 Aktualna oddaja: Vivere bene benessere (vodi Maria Teresa Ruta)
 10.00 Variete: Maurizio Costanzo Show
 11.25 Nan.: Un detective in corsia (i. Dick Van Dyke), 12.30 Nonno Felice
 13.00 Dnevnik TG 5
 13.30 Sgarbi quotidiani
 13.45 Nad.: Beautiful
 14.15 Aktualna odd.: Uomini e donne - Moski in ženske (vodi M. De Filippi)
 15.45 TV film: Tobias è mio (dram., Nem. '95, i. Gedeon Burkhard, Judy Winter)
 17.45 Aktualna odd.: Verissimo (vodi C. Parodi)
 18.45 Variete: Passaparola (vodi Gerry Scotti)
 20.00 Dnevnik
 20.30 Variete: Striscia la notizia (vodita Ezio Greggio in Enzo Iacchetti)
 21.00 Aktualna odd.: Coppie - Pari (vodi Maria De Filippi)
 23.00 Variete: Maurizio Costanzo Show
 1.00 Nocni dnevnik
 1.30 Striscia la notizia
 2.00 Nan.: Hill Street

**ITALIA 1**

6.10 Nan.: Happy Days, nato otroški variete, vmes Ciao ciao mattina
 9.20 Nan.: Mac Gyver
 10.15 Film: Cammina, non correre (kom., ZDA '66, i. Cary Grant)
 12.20 Sport studio, 12.25 Odprti studio, Fatti e misfatti
 13.00 Nan.: Baby Sitter
 13.30 Risanke
 14.00 Risanke: Simpsonovi
 14.20 Varieteja: Colpo di fulmine, 15.00 Fuego! (vodi Tamara Donà)
 15.30 Nan.: Beverly Hills (i. J. Priestley, J. Garth)
 16.00 Variete za najmlajše in risanke
 17.30 Nan.: Baywatch
 18.30 Odprti studio, 18.55 Sport
 19.00 Nan.: Plavolaska za ometa, 19.30 Tata (i. Fran Drescher)
 20.00 Glasb. oddaja: Sarabanda
 20.45 Film: Ancora 48 ore (krim., ZDA '90, i. Nick Nolte, Eddie Murphy)
 22.40 Variete: Barracuda (vodi Daniele Luttazzi)
 23.40 Nan.: renegade
 0.40 Odprti studio
 0.50 Fatti e misfatti
 1.00 Sport studio

**TELE 4**

13.30 16.45, 19.30, 23.00 Dogodki in odmevi
 10.15 Nan.: West Side Medical
 11.05 Nad.: Innamorarsi
 13.35 Aktualna oddaja
 17.30 Aktualno: Quadrato
 18.30 Nan.: Starzinger
 20.05 Konjske dirke
 20.30 Zoom Gorica
 21.00 Il supplemento
 0.00 Zoom Gorica
 0.30 Nan.: Get Smart

**MONTECARLO**

12.15 19.45, 22.50, 0.45 Dnevnik, 12.30, 20.10 Sport
 13.05 Nan.: Quincy
 14.00 Film: I fucilieri del Bengala ('54, i. R. Hudson)
 15.50 Variete: Tappeto volante
 20.35 Film: Il tenente dei carabinieri (kom., It. '86)
 23.30 Film: Making Love (dram., '81, i. H. Hamlin)

**Slovenija 1**

8.00 Vremenska panorama
 8.55 Napovedniki
 9.00 TV prodaja
 9.30 Tedenski izbor: Zlatko Zakladko, 9.55 nad. Dobri duh iz Avstralije (2. del), 10.20 dok.: Nadzvočni dolenski metulji, 11.10 Pro et contra
 12.05 Nan.: Ucitelj (Francija, 12. ep.)
 13.00 Poročila, vreme, sport
 13.10 Vremenska panorama
 13.30 Dok.: Francois Mauriac
 14.30 Drama: Der Letzte Kurier (M. Seelig, Nemcija, 1. del)
 16.00 Obzorja duha
 16.30 Po Sloveniji
 17.00 Pod klobukom
 18.00 Obzornik, vreme, sport
 18.10 Sluzbeni vhod
 19.00 Dobrodosli doma
 19.15 Risanke
 19.30 Dnevnik, vreme, sport
 20.05 Film: One (1997, r. Luis Galvao Teles, i. Carmen Maura, Miou-Miou, Mari-sa Berenson)
 22.00 Odmevi, vreme, kultura
 22.40 Sport, oglasi
 22.55 Osmi dan
 23.25 Dietrich Fischer Dieskau: Glas duse, portret pevca
 1.10 Sluzbeni vhod

**Slovenija 2**

9.00 Vremenska panorama
 10.00 Matineja
 Nanizanka: Zamudniki (Avstralija, 20. epizoda)
 10.20 Nadaljevanka: Gospa svetovalka (Fr., 5. del)
 11.35 Euronews
 14.45 TV prodaja
 15.15 Pomp kviz
 16.10 Film: Cozima in Richard Wagner 8nemcija 1987, r. Peter Patzak, i. Otto Sander, Tatja Seibt)
 18.00 Nanizanka: Angel, varuh moj (ZDA, i. Roma Dwayne, Della Reese, John Dye, 12. epizoda)
 19.00 TV igrice: Kolo sreče
 19.30 Videoring: Videospoti s Tino
 20.00 Vanessa Mae na turneji
 21.00 Queen, Mozart: Za zivljenje... (balet M. bejarta)
 22.00 Film: Razdvojen moski (Nemcija)

**Koper**

15.00 Euronews
 15.15 Otroška oddaja: Gugalnica
 15.45 Dokumentarec
 16.15 Slovenski magazin
 16.45 Globus
 17.30 Pogovorimo se o...
 18.00 Program v slovenskem jeziku: Sok
 18.45 Primorska kronika
 19.00 Tv dnevnik, sport
 19.30 Otroška odd.: Gugalnica
 20.00 Sredozemlje
 20.30 Ski report
 21.00 Aktualno: Meridiani
 22.00 Vsedanes - TV dnevnik
 22.15 Film: Zivel sem ze prej (ZDA 1957, i. J. Mahoney, L. Snowden)
 Vsedanes - TV dnevnik, vreme

R A D I O**Radio Trst A**

8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravlja; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Slovenski obzornik; 9.15 Odprta knjiga: Vnuki (L. Adamič, r. M. Sosič, 24. del); 9.30 Potpuri; 10.10 Koncert operne glasbe; 11.00 Sredina kramljanja s S. Verčem; 12.40 MePZ Rupa-Peč; 13.20 Glasba za vse okuse; 13.30 Za smeh in dobro voljo; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Z Goriškega; 15.00 Rock party; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba: talkalec Fabian Perez Tedesco; 18.00 Literarne podobe: V pismih S. Kosovela (N. Perot); 18.30 Slov. lahka glasba; 18.45 Vera in naš čas; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slovensčini; 8.30, 12.30, 18.30 Poročila v italijanščini; 10.30 Matineja; 16.00 Juke box time; 19.00 Glasba po željah v živo; 21.20 Samo za vas; 22.30 Ostali Trst - L' altra Trieste.

Radio Koper

(slovenski program)

6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 7.00 Jutranjik; 7.30 OKC obveščajo; 8.00 Pregled tiska, vreme; 8.15 Na rešet; 8.50 Kulturni koledar; 9.50 Na rešet; 11.15 Aktualnosti;

13.00 Kviz in glasb. želje: Daj, povej; 15.30 DIO; 16.10 Glasba po željah; 17.30 Osmrtnice; 18.00 Neresnih pet; 19.30 Šport in glasba; 22.00 Zrcalo; 0.00 Iz diskoteke.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.15 3X3; 8.40 Izbrali ste; 9.15 Govorimo o; 10.00 Pregled tiska; 10.05 Sigla single; 10.33 Giro d' aria; 11.00 Modri val; 13.00 L' una blu; 13.40 Bella bellissima; 14.20 Locandina; 14.33 Sigla single; 14.45 Srečanja; 16.00 Ob 16-ih; 18.00 Dance classics; 19.25 Sigla single; 19.30 Šport.

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.30 Svetovalni servis; 8.05 Radio plus; 9.45 Ringaraja; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Obvestila; 15.30 DIO; 17.05 Ob 17-ih; 18.25 Kultura; 19.50 Lahko noč, otroci; 20.00 Glasb. utrip; 21.05 Ekonomska politika; 21.25 Zbori; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd.; 22.40 Slov. pevci šansonov; 23.05 Literarni nokturmo.

Slovenija 2

6.00, 6.30, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 8.10 Poslovne zanimivosti; 8.40 Koledar prirediteljev; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Strokovnjak svetuje; 10.40 Kje vas čevelj žuli; 12.00 Sredi srede; 13.45 Gost izbira glasbo, Kulturne drobtinice; 14.45 Expres; 15.30 DIO; 16.15 Popevki tedna; 16.30 Izjava tedna; 17.00 Vzhodno od rocka; 18.00 Korak več; 18.45 Črna kronika; 19.30 Odprti termin; 21.30 Težka kronika; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Glasbena odd. J. Webra.

Slovenija 3

8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00 Poročila; 10.05 Literarna matineja; 11.05 Izbrali smo; 12.05 Pojemo in igramo; 13.05 Repriza; 13.30 Za knjižne molje; 14.05 Izobraževalni program; 15.00 Mladi v mozaiku glasbe; 15.30 DIO; 16.15 Glasbeni utrip; 17.15 Likovni odmevi; 18.30 Izšlo je; 19.30 Slov. operna ustvarjalnost; 20.00 Pota naše glasbe; 21.30 Ars antiqua; 22.05 Zunanje politični feljton; 22.25 Sredina serenada; 23.00 Jazz session; 23.55 Glasba.

Radio Koroška

18.10-19.00 Glasbena mavrica; 21.04-22.00 Večerna; **Radio Agora** dnevno: 10.00-14.00/18.00-2.00; **Radio Korotan** 2.00-10.00/14.00-18.00 (105.5 MHz).

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik z o.z. - Trst
 Izdajatelj: DZP - P.R.A.E. d.o.z. — Družba za založniške pobude
 Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
 Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
 Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
 Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.si/>
 e-mail: redakcija@primorski.si

Prodajno naročninska služba
 Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
 Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cene oglasov
 Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 20%

Cena: 1.500 LIT - 100 SIT
 Naročnina za Italijo 480.000 LIT
 Poštni tr. PRAE DZP st. 11943347

Letna naročnina za Slovenijo 22.000 SIT plačljiva preko
 DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-32147
 ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
 Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad večjim delom Evrope je območje visokega zračnega pritiska. V višinah se nad našimi kraji zadržuje tople in suh zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 7.38 in
zatone ob 16.53.
Dolžina dneva 9.15.

LUNINE MENE

Luna vzide ob 24.00 in
zatone ob 11.20.

MORJE

Morje skoraj mirno,
temperatura morja 8,9
stopinje C.

BIOPROGNOZA

Vremenski vpliv na splošno
počutje in razpoloženje
ljudi bo ugoden, le v krajih
z meglo se lahko pri naj-
bolj občutljivih pojavijo
manjše težave.

PLIMOVANJE

Danes: ob 4.57 najnižje -18 cm, ob 10.33 najvišje 40 cm,
ob 17.13 najnižje -59 cm, ob 23.56 najvišje 41 cm.
Jutri: ob 5.52 najnižje -18 cm, ob 11.13 najvišje 33 cm,
ob 17.47 najnižje -52 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C	°C
500 m.....	3	2000 m..... 4
1000 m.....	7	2500 m..... 2
1500 m.....	6	2864 m..... 0

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



Pretežno jasno bo. Ponekod
po nižinah in tudi ob morju
se bo zadrževala megla ali
nizka oblačnost.
SOSEDNJE POKRAJINE:
Pretežno jasno bo. Po neka-
terih nižinah in ob severnem
Jadrnu bo megla.

JUTRI



V četrtek in petek ne bo
večje spremembe vremena.
V višjih legah bo sončno, po
nižinah pa megleno.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Svetle barve in enostavnost značilnosti Chanelovih modelov

PARIZ - Coco Chanel je svoj čas trdila, da so elegantna oblačila tista, ki nimajo nepotrebnih dodatkov, kot so razne pentlje, lesketajoči predmeti ali cvetlice. »Bolj se je, če kaj odvezamo, kot pa dodamo,« je trdila v obdobju, ko so ženske se nosile steznike in se krasile s perjem. Toda pogosto se je zgodilo, da je niso poslušali.

Karl Lagerfeld pa je očitno dobesedno vzel njene besede in včeraj v Parizu

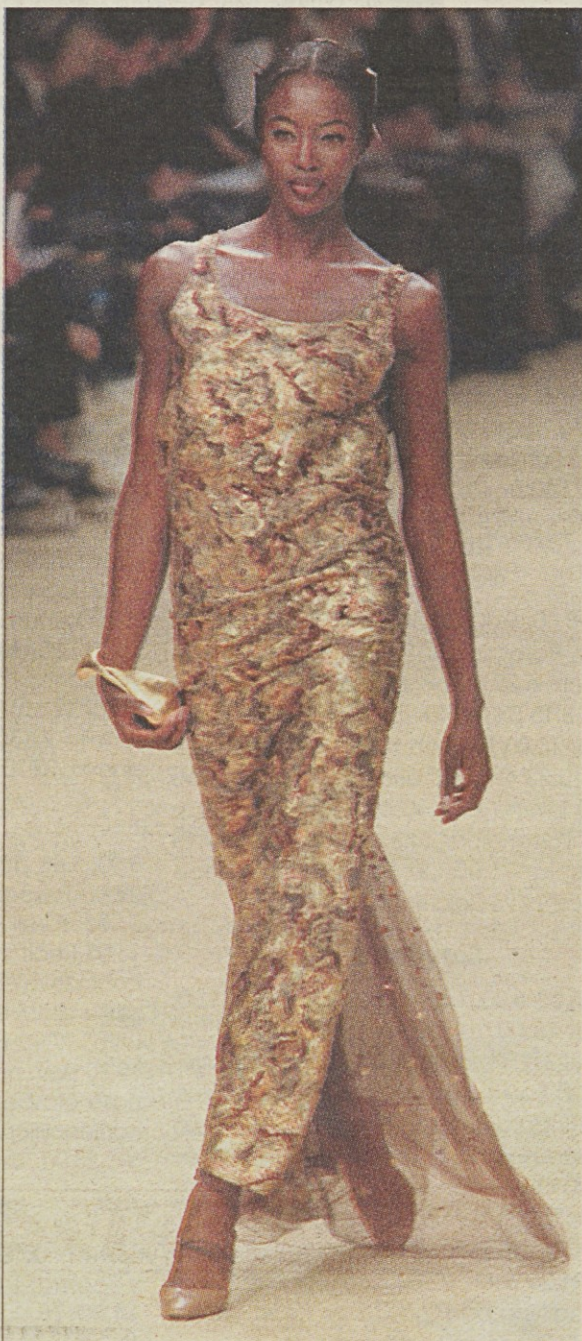
predstavil nove Chanelove modele pomlad/poletje za novo tisočletje. Se dodatno je spremenil stil, odvezel, kjer se je le dalo kaj odvzeti in do skrajnosti poenostavil nove modele. Odveč mu je bil celo zascitni znak Chanelovih oblačil: prekrižani dvojni C. Tega zdaj ni več. Blago, ki ga je uporabil, je bolj mehko, barve so svetle in gredo od barve peska do lila in biserno sive. Crna in rdeča barva zanj sploh ne obstajata. Manekenke z obrazi kot iz

porcelana so obute v cevle z visokimi petami nosijo velike in dolge hlače z nasitimi zepi, lahke jakne, mehke kardigane, dolga oprijeta krila iz volne ali metaliziranih tkanin. Med manekenkami, ki so oblekle Lagerfeldove kreacije za hišo Chanel je bila tudi Naomi Campbell (na sliki AP desno), ki je bila oblečena v dolgo rjavozlato obleko s tancico.

Za kontrast skrajno enostavnim Chanelovim modelom pa je poskrbela nizozemska modna hiša Viktor in Rolf's, ki je svoje manekenke oblekla v dolge obleke s širokimi in bogato nabranimi naborki okrog vratu (na sliki AP spodaj).

Sicer pa so dosedanja dnevi visoke pomladanske in poletne mode v Parizu pokazali, da bo lila barva pomladi, takoj za njo pa prevladuje svetlo zelena. Toda tudi beige, nianse roza barve in bela dominirajo skoraj v vseh modnih hišah. Vse pa kaže, da je za letošnje poletje odklenalo črni in modri barvi, čeprav ju nekateri kljub temu se uporabljajo.

Pa se nekaj je, kar je ob skoraj popolnem pomanjkanju okrasov padlo v oči. Novost sezone predstavljajo uhani in pa torbice, ki s svojo obliko spominjajo na moški spolni organ. Izdelane so iz pozlačeni ali posrebranih materialov in so tako majhne, da jih manekenke držijo v dlani, tako da jih velikokrat niti ne opazimo.



21 mrtvih v hudem viharju v JAR

JOHANNESBURG - V hudem neurju v Južnoafriški republiki je umrlo 21 oseb, približno 300 jih je bilo ranjenih, vihar pa je unčil tudi približno 50 hiš, je danes sporočila tamkajšnja policija. Neurje je zajelo predvsem območje okrog gora Ayliff in Tabankulu, približno 200 kilometrov jugovzhodno od Durbana.

Japonci proizvajajo večne dojenčke

TOKIO - Japonci lahko svoje dojenčke ljubkujejo tudi potem, ko so ti davno odrasli. Tokijsko podjetje Another One je pred kratkim začelo izdelovati lutke, ki so realistično upodobljene po fotografijah njihovih strank. Mali dvojniki nimajo le enakega izraza na obrazu kot "originali", ampak celo enako brbljajo. S pomočjo malega računalnika, ki je vgrajen v trebušček lutke, večni dojenčki izgovarjajo glasove pravih dojenčkov. Lutke merijo približno 40 centimetrov, tehtajo pa okoli enega kilograma. In cena - približno 600.000 lir. (STA/dpa)

Dojenček razmišlja že pri petih mesecih

CHICAGO - Dojenček razmišlja že v petem mesecu življenja, trdi profesorica psihologije na cikaski univerzi Amanda Woodward. Dojenčki začnejo po njenih izsledkih zelo zgodaj prepoznavati človeške kretnje, sposobnost misljenja pa se začne razvijati že med šestim in devetim mesecem življenja. Ugotovitve Woodwardove so v nasprotju s prepričanjem ostalih raziskovalcev, ki menijo, da dojenček do devetega meseca starosti, ko se ne sledi natančno predmetom ali pogledom, ne razume kretnj, ključnih za doje-manje okolice. S poskusi s tehniko vizualnega privajanja je skušala Woodwardova odkriti, ali dojenčki razlikujejo ljudi od predmetov in ali je pomembno, kaj človek počne. Dojenčki so iz materinega narocja z obrazom obrnjeni proti odrasli opazovali igralca, ki se je premikal in lovil pisano zogo ali belega medvedka na zogi. Igraci so potem zamenjali in ponovili poskus, le da jih je igralec odbijal s palico. Poskuse so opravili s skupinami devet-, pet- in šestmesečnih dojenčkov. Vsi so budneje spremljali dogajanje, ko je igralec sam lovil igrače, brez obroca. Dojenčkov po besedah Woodwardove ni treba posebej uriti, da bi razvili sposobnost razmišljanja, ki jim je očitno prirojeno, kar je zelo pomembno, saj je sposobnost misljenja nepogresljiva za človeško življenje. (STA/AFP)

